

# DHD700

**Manual do Proprietário**

020-000216-01

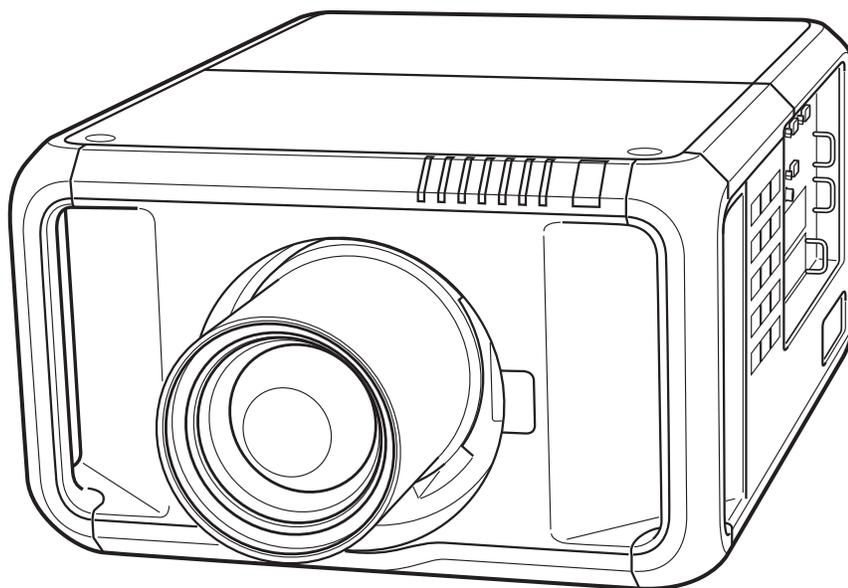
**CHRISTIE®**



# **CHRISTIE®**

---

## **DHD700**



\* Lente não incluída.

## **Manual do Proprietário**

Este Projetor Multimídia é projetado com a mais avançada tecnologia para portabilidade, durabilidade e facilidade de uso. Este projetor utiliza recursos de multimídia embutidos.

## ◆ **Projetor DLP® com elevada resolução**

Este projetor é compatível com sinais de Full HD, permitindo projecção de alta definição. Ele também é compatível com dois tipos diferentes de rodas coloridas intercambiáveis pelo usuário permitindo alto brilho e uma rica reprodução de cores. A combinação de BrilliantColor™ e as rodas coloridas de reprodução de cores vivas (fornecidas) oferecem uma reprodução de cores mais reais.

## ◆ **Enriquecido com Funcionalidades**

Este projector possui muitas funcionalidades úteis, tais como, movimentação da lente, projecção traseira e no tecto, projecção omnidireccional perpendicular, variedade de opções de lentes, etc.

## ◆ **Definição do Sistema Simples de Computador**

O sistema Multi-scan do projector adequa-se rapidamente à maioria dos sinais de saída dos computadores (página 35). É aceite uma resolução até WUXGA.

## ◆ **Função de Segurança**

A função de Segurança ajuda-o a assegurar a segurança do projector. Com a função de Bloqueio de Teclas pode bloquear o funcionamento no controlo lateral ou no controlo remoto (página 58). A função de Código PIN bloqueado previne a utilização indevida do projector (páginas 58 a 59).

## ◆ **Gestão de Energia**

A função de gestão da Energia reduz o consumo energético e mantém a longevidade da lâmpada (página 57).

## ◆ **Picture-in-Picture**

Este projetor é capaz de projetar duas imagens simultaneamente usando o modo embutido picture-in-picture ou o modo picture-by-picture. (página 51)

## ◆ **Visualização do Menu Multi-idiomas**

O menu de operação está disponível em 12 idiomas: Inglês, Alemão, Francês, Italiano, Espanhol, Português, Holandês, Sueco, Russo, Chinês, Coreano e Japonês (página 49).

## ◆ **Movimentação de Lente por Comando de Motor**

A lente de projecção pode ser movimentada para cima, baixo, direita ou esquerda com a função de movimentação da lente por comando de motor. Esta função facilita a projecção da imagem no local pretendido. O zoom e a focagem também podem ser ajustados com uma operação de comando de motor. (página 28)

\*Funções de zoom e de foco poderão não funcionar dependendo da lente opcional.

## ◆ **Função do Obturador**

O projector é equipado com um obturador que fornece escuridão completa durante o tempo em que a imagem projetada é desnecessária mesmo com o projector ligado. A função de gestão do Obturador permite configurar o temporizador. Ela impede que o projector fique ligado com o obturador fechado por tempo excessivo. (página 60)

## ◆ **Plataforma Multi-versátil**

Este projector possui vários terminais de entrada/saída e 2 conectores terminais de expansão, para sintonizar a uma variedade de sinais de computadores e equipamentos de vídeo (páginas 19 - 21). Para placas opcionais de interface, entre em contacto com o revendedor no qual você adquiriu o projector.

## ◆ **Placa de rede**

Este projetor está equipado com uma placa de Rede para controlar e ajustar o projetor via cabos de rede com o navegador da web do seu computador. O projetor pode ser controlado e ajustado remotamente.

### ✓ **Nota:**

- O Menu do ecrã e as imagens deste manual podem divergir ligeiramente do produto.
- Os conteúdos deste manual estão sujeitos a alteração sem aviso.

<b>Características e Concepção</b> .....	<b>2</b>	<b>Entrada de Computador</b> .....	<b>35</b>
<b>Índice</b> .....	<b>3</b>	Seleção do Sistema de Computador	35
<b>Para o Proprietário</b> .....	<b>4</b>	Ajuste do PC Auto	36
<b>Instruções de Segurança</b> .....	<b>5</b>	Ajuste Manual do PC	37
Circulação de Ar	6	Seleção do Nível de Imagem	39
Instalação do Projector na Posição Adequada	7	Ajuste de Tamanho do Ecrã	40
Movimentar o Projector	8	<b>Entrada de Vídeo</b> .....	<b>42</b>
<b>Cumprimento</b> .....	<b>9</b>	Seleção do Sistema de Vídeo	42
<b>Nomes das Peças e Funções</b> .....	<b>10</b>	Seleção do Nível de Imagem	43
Frente	10	Ajuste de Tamanho do Ecrã	44
Traseiras	10	<b>Imagem</b> .....	<b>46</b>
Terminais e Conectores	11	Ajuste de imagem	46
Controlo Lateral e Indicadores	12	<b>Ajuste.</b> .....	<b>49</b>
Controlo Lateral	12	Ajuste	49
Indicadores	13	<b>Manutenção e Cuidados</b> .....	<b>62</b>
Controlo Remoto	14	Instruções Opcionais do Filtro	62
Instalação da Pilha de Controlo Remoto	15	Instalando o Cartucho do Filtro	63
Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação	15	Restabelecer o Contador de Filtro	64
Controlo Remoto com Fio	15	Restabelecer o Contador de Rolo	64
Código do Controlo Remoto	16	Gestão da Lâmpada	65
<b>Instalação</b> .....	<b>17</b>	Substituição da Lâmpada	66
Instalação da Lente	17	Instalação da Roda de Cores Opcional	68
Posicionando o Projector	17	Limpeza da Lente de Projecção	69
Ajuste do Nível da Imagem e da Inclinação	17	Limpeza do Compartimento de Projecção	69
Ajuste do Deslocamento da Lente	18	Indicadores de Aviso	70
Terminais do Projector	19	<b>Apêndice</b> .....	<b>71</b>
Ligação a um Computador	20	Resolução de Problemas	71
Ligar ao Equipamento Vídeo	21	Árvore do Menu	74
Anexando a Tampa do Cabo	22	Condição dos Indicadores e do Projector	77
Ligar o Cabo Eléctrico CA	23	Especificações de um Computador Compatível	80
<b>Operação Básica</b> .....	<b>24</b>	Lista de Picture in Picture	82
Ligar o Projector	24	Especificações Técnicas	83
Desligar o Projector	25	Peças Opcionais	84
Como Operar o Menu No Ecrã	26	Configurações de Terminais	85
Barra Menu	27	Memória Número Código PIN	86
Operar com o Controlo do Projector	28	Dimensões	87
Operação com controlo remoto	30		
<b>Seleção da Entrada.</b> .....	<b>32</b>		
Entrada	32		
Seleção da Fonte de Entrada do Computador	33		
Seleção da Fonte de Entrada de Vídeo	34		

**Marcas Registadas**

Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa.

DLP é uma marca registrada da Texas Instruments. BrilliantColor e DynamicBlack são marcas registradas da Texas Instruments.

Antes de instalar e operar o projector, leia integralmente este manual.

Este projector disponibiliza muitas características e funções convenientes. O funcionamento adequado do projector permite-lhe gerir essas características e mantê-lo em bom estado durante muitos anos.

Um funcionamento desadequado pode resultar, não só num encurtamento da sua longevidade, mas também em mau funcionamento, perigo de incêndio, ou outros acidentes.

Se o seu projector parecer funcionar incorrectamente, leia este manual novamente, verifique operações e ligações de cabos, e tente as soluções na secção de “Resolução de Problemas” na parte posterior deste manual. Se o problema persistir, contacte o agente onde adquiriu o projector ou o centro de reparação.

	<b>CUIDADO</b> <b>RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO</b> <b>NÃO ABRIR</b>	
<b>CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU PARTE POSTERIOR). SEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR, EXCEPTO SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA. ATRIBUA A MANUTENÇÃO A PESSOAL DE SERVIÇO QUALIFICADO.</b>		
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE VOLTAGEM PERIGOSA CONSTITUINDO UM RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO ESTÁ PRESENTE DENTRO DA UNIDADE.	
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE EXISTEM INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO FORNECIDO COM ESTA UNIDADE.	

O símbolo e os sistemas de reciclagem descritos abaixo aplicam-se aos países da UE e não se aplicam aos países noutras áreas do mundo.

O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade que podem ser reciclados e/ou reutilizados.

O símbolo signifi ca que o equipamento eléctrico e electrónico, baterias e acumuladores, em fi nal de vida, não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico.

Nota:  
Se estiver impresso um símbolo químico debaixo do símbolo de , este símbolo químico signifi ca que a bateria ou acumulador contém um metal pesado numa determinada concentração. Estará indicado da seguinte forma: Hg: mercúrio, Cd: cádmio, Pb: chumbo

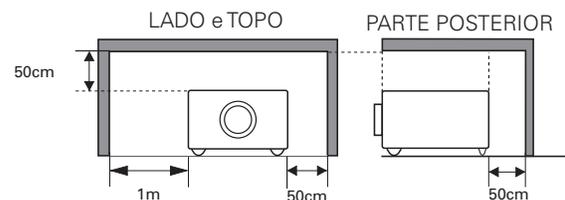
Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para equipamento eléctrico e electrónico, baterias e acumuladores. Por favor, entregue-os no seu centro de reciclagem/recolha de lixo local.

Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente!

## Precaução de Segurança

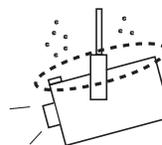
**AVISO: ● ESTE APARELHO DEVE TER LIGAÇÃO À TERRA.**  
**● PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO A CHUVA OU HUMIDADE.**

- Este equipamento produz luz intensa a partir da lente de projecção. Não olhar directamente para a lente, tal pode provocar danos visuais. Tenha especial cuidado com as crianças para que não olhem directamente para o feixe.
- Instale o projector na posição adequada. Caso contrário, pode resultar em perigo de incêndio.
- Permitir a quantidade adequada de espaço no topo, lados e traseiras do compartimento do projector é crítico para a circulação de ar adequada e arrefecimento da unidade. Os diagramas aqui apresentados indicam o espaço mínimo requerido. Se o projector é integrado num compartimento ou encaixado semelhantemente, estas distâncias mínimas devem ser mantidas.
- Não cobrir as ranhuras de ventilação no projector. A acumulação de calor pode reduzir o tempo de assistência do projector e pode também ser perigoso.



- Se o projector não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue-o da saída de energia.

## CUIDADO NO SUPORTE A PARTIR DO TECTO



Se pendurar o projector no tecto, limpe periodicamente as entradas de ar e o topo do projector com um aspirador. Se não limpar o projector por um longo período de tempo, as ventoinhas de ventilação podem ficar entupidadas com pó, o que pode causar uma avaria ou acidente grave.

**NÃO COLOCAR O PROJECTOR EM AMBIENTES GORDUROSOS, MOLHADOS OU DE FUMO, NUMA COZINHA, POR EXEMPLO, PARA EVITAR UMA AVARIA OU ACIDENTE GRAVE. CASO O PROJECTOR ENTRE EM CONTACTO COM GORDURAS QUÍMICAS, ESTE PODE DETERIORAR-SE.**

**LEIA E GUARDE ESTE MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA UTILIZAÇÃO POSTERIOR.**

Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes do produto ser ligado.

Leia, por completo, as instruções aqui fornecidas e guarde-as para utilização posterior. Desligue este projector da fonte de alimentação CA antes da limpeza. Não utilize agentes de limpeza líquidos ou aerossóis. Utilize um pano húmido para a limpeza.

Siga todos os avisos e instruções marcados no projector.

Para protecção adicional para o projector durante trovoada, ou quando for deixado sem vigilância e sem utilização durante longos períodos de tempo, desligue-o da tomada da parede. Assim, evitará danos devidos à trovoada e ondas dos cabos eléctricos.

Não exponha esta unidade a chuva ou utilize perto de água... por exemplo, numa cave húmida, perto de uma piscina, etc...

Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante pois podem provocar perigos.

Não coloque este projector num carrinho, suporte ou mesa instáveis. O projector pode cair, provocando ferimentos graves a crianças ou adultos, e sérios danos no próprio projector. Utilize apenas com um carrinho ou suporte recomendado pelo fabricante, ou vendido com o projector. A instalação na parede ou prateleira deve seguir as instruções do fabricante, e deve utilizar o kit de instalação aprovado pelo fabricante.

Uma combinação do suporte com a aplicação deve ser movida com cuidado. Paragens bruscas, força excessiva e superfícies irregulares podem fazer com que o equipamento e o carrinho virem.



As ranhuras e aberturas nas traseiras e base do compartimento são disponibilizadas para ventilação, para assegurar um funcionamento fiável do equipamento e para protegê-lo de sobreaquecimento.

As aberturas nunca devem ser tapadas com panos ou outros materiais, e a abertura da base não deve ser bloqueada pela colocação do projector numa cama, sofá, tapete ou superfície semelhante. Este projector não deve nunca ser colocado perto ou sobre um radiador ou aquecedor.

Este projector não deve ser colocado numa instalação embutida tal como uma estante, excepto se for disponibilizada a ventilação adequada.

Nunca empurre objectos de qualquer espécie para dentro deste projector através das ranhuras do compartimento pois podem tocar em pontos de voltagem perigosa ou colocar peças em curto-circuito, o que pode resultar em incêndio ou choque eléctrico. Nunca derrame líquido de espécie alguma no projector.

Não instale o projector perto de condutas de equipamento de ar condicionado.

Este projector deve ser operado apenas a partir da fonte de alimentação indicada na etiqueta de marcação. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação fornecida, consulte o seu agente autorizado ou empresa de energia local.

Não sobrecarregue tomadas de parede e cabos de extensão pois pode resultar em incêndio ou choque eléctrico. Não deixe nada pousado sobre o cabo eléctrico. Não posicione este projector onde o cabo possa ser danificado pela passagem de pessoas sobre ele.

Não tente arranjar este projector abrindo ou removendo tampas, pois pode ficar exposto a voltagem perigosa ou a outros perigos. Atribua toda a manutenção a pessoal de serviço qualificado.

Desligue este projector da tomada de parede e atribua a manutenção a pessoal de serviço qualificado sob as seguintes condições.

- Quando o cabo eléctrico ou ficha estão danificados ou descarnados.
- Se foi derramado líquido no projector.
- Se o projector foi exposto a chuva ou água.
- Se o projector não funciona normalmente seguindo as instruções de funcionamento. Ajuste apenas aqueles controlos que estão cobertos pelas instruções de funcionamento uma vez que o ajuste impróprio de outros controlos pode resultar em danos e irá requerer frequentemente trabalho extensivo por um técnico qualificado para restaurar o projector para o funcionamento normal.
- Se o projector foi deixado cair ou se o compartimento tiver sido danificado.
- Quando o projector exhibe uma mudança distinta no desempenho, indica uma necessidade de manutenção.

Quando são necessárias peças de substituição, certifique-se de que o técnico de serviço utilizou as peças de substituição especificadas pelo fabricante e que têm as mesmas características da peça original. Substituições não autorizadas podem resultar em incêndio, choque eléctrico ou lesões em pessoas.

Após qualquer manutenção ou reparação deste projector, peça ao técnico de serviço para que efectue verificações de segurança de rotina para determinar se o projector está em condições de funcionamento seguro.

## ***Circulação de Ar***

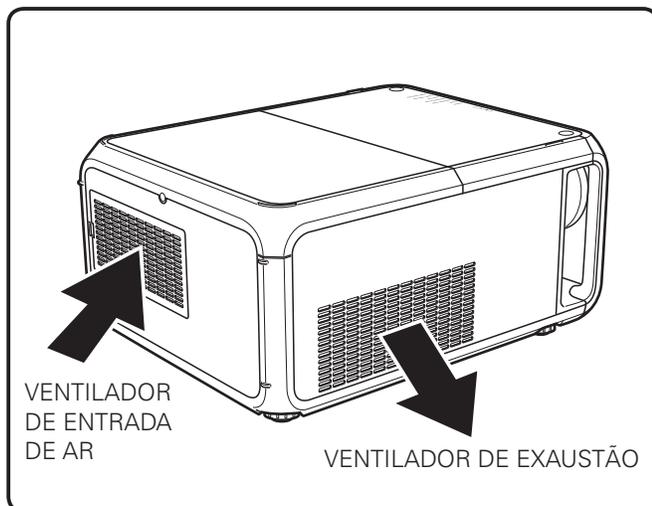
As aberturas no compartimento são disponibilizadas para ventilação. Para assegurar um funcionamento fiável do produto e para o proteger de sobreaquecimento, estas aberturas não podem ser bloqueadas ou tapadas.



É expelido ar quente a partir da ventilação de exaustão. Quando utilizar ou estiver a instalar o projector, devem ser tomadas as seguintes precauções.

- Não colocar quaisquer objectos inflamáveis ou aerossóis na proximidade do projector, é expelido ar quente dos ventiladores.
- Mantenha o ventilador de exaustão à distância mínima de 1 metro de quaisquer objectos.
- Não toque nas peças periféricas do ventilador de exaustão, especialmente parafusos e peças metálicas. Estas áreas irão aquecer enquanto o projector estiver em funcionamento.
- Não colocar nada sobre a caixa. Os objectos colocados sobre a caixa podem ser danificados, bem como, criar o risco de incêndio.
- Não tampe as aberturas de ventilação com papéis ou outros materiais.
- Certifique-se de que não há objetos sob o projector. Um objeto sob o projector poderá impedir o projector de aspirar o ar de resfriamento através da abertura inferior.
- De forma a cuidar devidamente do projector, é necessária a sua limpeza regular. Remova qualquer pó ou sujidade acumulada no projector.

Ventiladores de arrefecimento são disponibilizados para arrefecer o projector. A velocidade de funcionamento do ventilador é mudada de acordo com a temperatura dentro do projector.



### **Instalação do Projector na Posição Adequada**

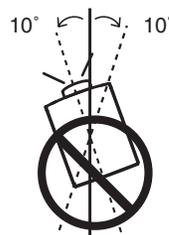
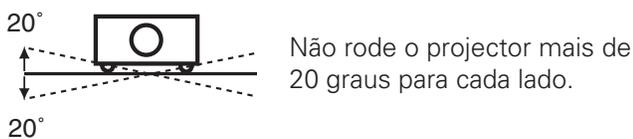
Utilize o projector adequadamente nas posições especificadas. O posicionamento inadequado pode reduzir o tempo de vida da lâmpada e provocar acidentes graves ou risco de incêndio. Este projector pode projectar a imagem para cima, para baixo ou numa posição inclinada no sentido perpendicular ao plano horizontal.

**✓ Nota:**

- Para inverter ou reverter a imagem, coloque a função de tecto em "Ligado." (páginas 41, 45)
- O projector não pode ser operado a uma altitude superior a 3.000 metros.

### **Precauções de Posicionamento**

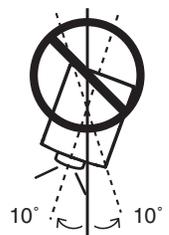
Evite instalar o projector conforme descrito abaixo.



Em projecções para cima, não incline o projector mais do que 10 graus para a direita ou a esquerda.



Não coloque o projector em cada lado para projectar uma imagem.



Em projecções para baixo, não incline o projector mais do que 10 graus para a direita ou a esquerda.



### **CUIDADO À INSTALAÇÃO NO TECTO**

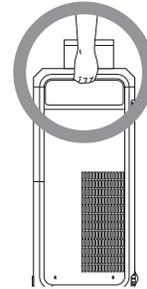
Para a instalação no tecto é necessário o suporte de instalação no tecto concebido para este projector. Quando não instalado correctamente, o projector pode cair, causando danos físicos ou materiais. Para mais pormenores, consulte o vendedor. A garantia deste projector não cobre quaisquer danos provocados pela utilização de qualquer suporte de instalação de tecto não recomendado ou instalação do suporte de instalação num local inadequado.

## Movimentar o Projector



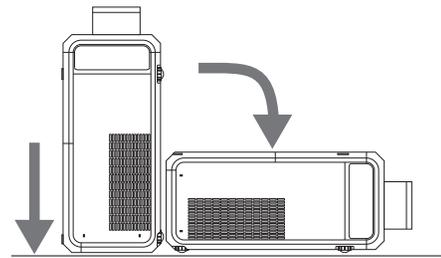
Recolha os pés ajustáveis para evitar danos à lente e ao gabinete. Para segurança, para mover o projector é recomendado segurá-lo em ambos os lados por 2 ou mais pessoas, visto que o projector é pesado. Caso seja necessário mover o projector por uma única pessoa, segure a alça com cuidado. Movendo-o inadequadamente poderá resultar em danos ao gabinete ou no ferimento de alguém.

Como movimentar o projetor por uma pessoa



### CUIDADO NO TRANSPORTE DO PROJECTOR

- Não deixe cair nem bata com o projector, caso contrário podem resultar danos ou mau funcionamento.
- Quando transportar o projector, utilize um estojo de transporte adequado.
- Não transporte o projector por correio ou por outro serviço de transporte num estojo de transporte desadequado. Pode provocar danos no projector. Para informação sobre o transporte do projector por correio ou por outro serviço de transporte, consulte o seu agente.
- Não coloque o projector num estojo sem que arrefeça o suficiente.
- Não transporte o projector com uma lente substituta instalada.



Ao movimentar o projetor por uma pessoa, agarre nas alças e transporte com as lentes para cima. Depois, deite-o na posição correta.

**Comunicação da Comissão Federal de Comunicações**

Este equipamento foi testado e verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital Classe A, em acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Estes limites são projetados para oferecer proteção razoável contra interferência danosa quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa, e pode irradiar energia em rádio-freqüência e, se não for instalado e usado em acordo com o manual de instrução, poderá causar interferência danosa em comunicações por rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial apresenta probabilidade de provocar interferência danosa, caso em que o usuário será exigido a corrigir a interferência por conta própria.

A utilização do cabo protegido é necessária para cumprir com os limites da classe B na Subparte B da Parte 15 das Regras FCC. Não faça quaisquer alterações ou modificações para o equipamento excepto se especificado o contrário nas instruções. Se tais alterações ou modificações devessem ser feitas, ser-lhe-ia pedido que parasse o funcionamento do equipamento.

**Regulamento de Rádio-Interferência Canadense**

Este aparelho digital Classe A atende a todas as exigências da ICES-003 Canadense.

**AVISO**

Este é um produto Classe A. Em um ambiente doméstico este produto poderá causar rádio-interferência, caso em que o usuário poderá ser exigido a tomar medidas adequadas.

**Necessidade do Cabo Eléctrico CA**

O Cabo Eléctrico CA fornecido com este projector está conforme a necessidade de utilização no país em que o adquiriu.

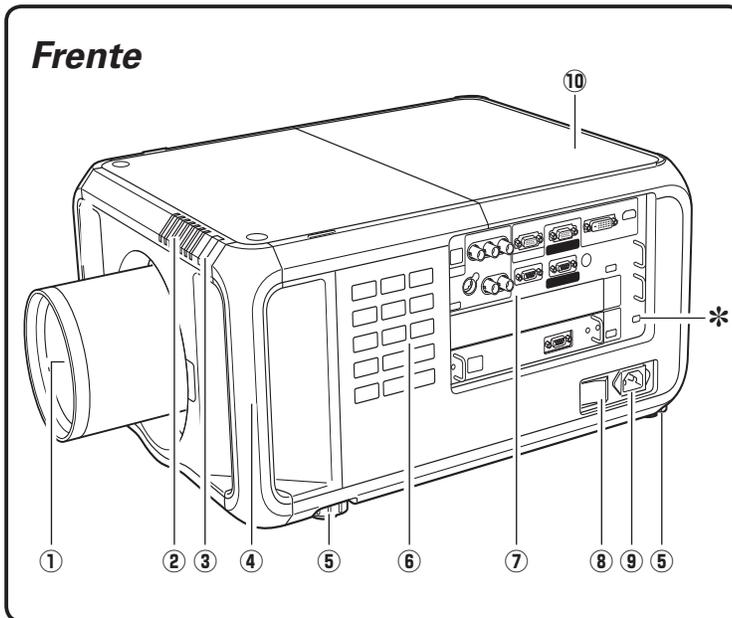
**Cabo Eléctrico CA para os Estados Unidos e Canadá:**

O Cabo Eléctrico CA utilizado nos Estados Unidos e no Canadá é listado por Underwriters Laboratories (UL) e certificado pela Canadian Standard Association (CSA).

O Cabo Eléctrico CA tem uma ficha de linha CA do tipo ligação de terra. Esta é uma característica de segurança para estar certo de que a ficha servirá na saída de energia. Não tente ignorar esta característica de segurança. No caso de não ser capaz de inserir a ficha na saída, contacte um electricista.



**A CAIXA COM TOMADA DEVE SER INSTALADA PERTO DO EQUIPAMENTO E COM FÁCIL ACESSO.**

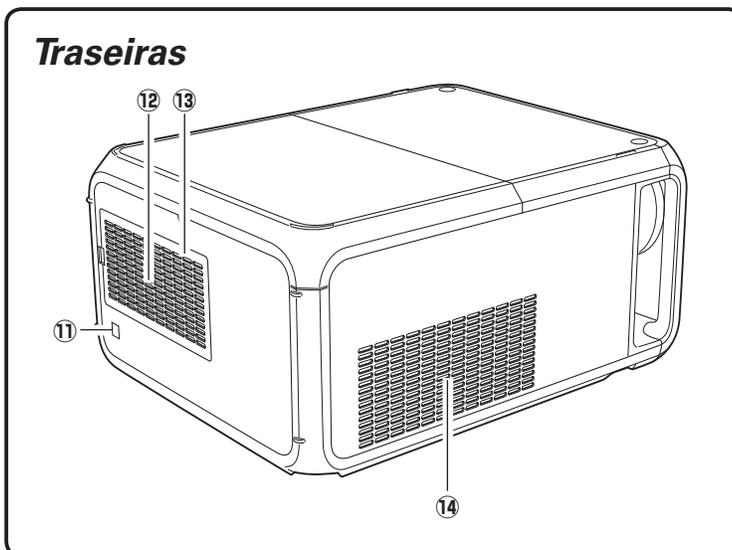


- ① Lente de Projecção (opcional)
- ② Indicadores
- ③ Receptor Remoto de Infravermelhos (Frente)
- ④ Alça
- ⑤ Pés ajustáveis
- ⑥ Controlo Lateral
- ⑦ Terminais e Conectores
- ⑧ Interruptor Principal Liga/Desliga
- ⑨ Conector do Cabo Eléctrico
- ⑩ Tampa da Lâmpada

**\*Ranhura de Segurança Kensington**

Esta ranhura é para um trinco Kensington utilizado para evitar o furto do projector.

\* Kensington é uma marca registada da ACCO Brands Corporation.

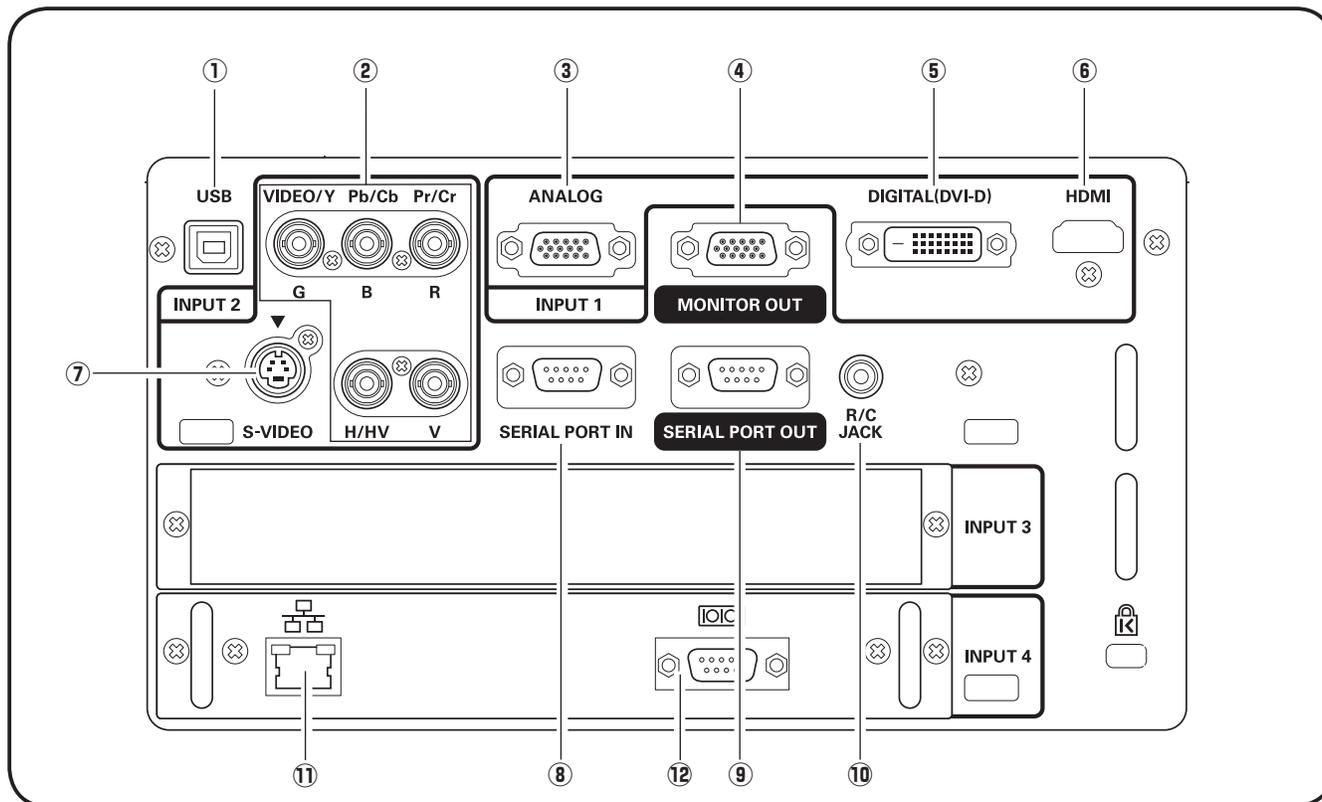


- ⑪ Receptor Remoto de Infravermelhos (Traseiras)
- ⑫ Ventilador de Entrada de Ar
- ⑬ Tampa do Filtro de Ar
- ⑭ Ventilador de Exaustão

**⚠ CUIDADO**

É expelido ar quente a partir da ventilação de exaustão. Não coloque objectos sensíveis ao calor perto deste lado.

**Terminais e Conectores**



**1 CONECTOR USB (Série B)**

O conector USB será usado para fazer serviço técnico no projector.

**2 CONTATOS DE ENTRADA 5 BNC**

Ligue o componente ou sinal de saída vídeo composto do equipamento de vídeo a VIDEO/Y, Pb/Cb e os contatos Pr/Cr ou ligue o sinal de saída do computador [tipo 5 BNC (Verde, Azul, Vermelho, Horiz. Sincr. e Vert Sincr. )] aos contatos G, B, R, H/V e V (páginas 20 e 21).

**3 TERMINAL DE ENTRADA D-sub 15 PINOS**

Ligue a saída do computador (tipo Analógico D-sub 15 pinos) a este terminal. (páginas 20 e 21)

**4 TERMINAL DE SAÍDA DO MONITOR**

Este terminal pode ser usado para saída do RGB analógico entrante, componente, ou sinais compostos de saída de vídeo do terminal INPUT 1-2 para o outro monitor. (páginas 20-21)

**5 TERMINAL DE ENTRADA DVI**

Ligue a saída do computador (tipo Digital/DVI-D) a este terminal. (página 20)  
Um sinal HDTV (HDCP-Compatível) também pode ser conectado. (página 21)

**6 HDMI**

Conecte o sinal de saída HDMI do equipamento de vídeo para este terminal. (página 21)

**7 CONTATO DE ENTRADA S-VÍDEO**

Ligue o sinal de saída S-VIDEO do equipamento a este contato (página 21).

**8 TERMINAL DA SERIAL PORT IN**

Se você controla o projector por computador, deve conectar o cabo (não fornecido) do seu computador a este terminal.

**9 TERMINAL DA SERIAL PORT OUT**

Deste terminal sai o sinal da SERIAL PORT IN. Mais de dois projectores podem ser controlados por um computador ligando-se à SERIAL PORT IN de outro projector a este terminal.

**10 CONTATO R/C**

Quando utilizar o controlo remoto com fios, ligue-o a este contato com o cabo do controlo remoto (não fornecido).

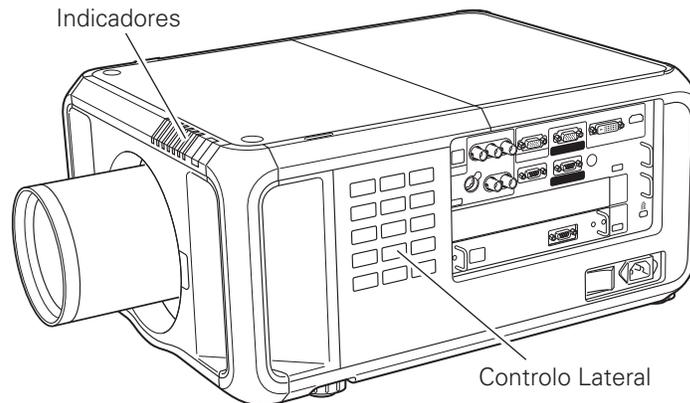
**11 Porta LAN**

Conectando o cabo LAN. Ver o manual do proprietário da Placa de Rede para detalhes.

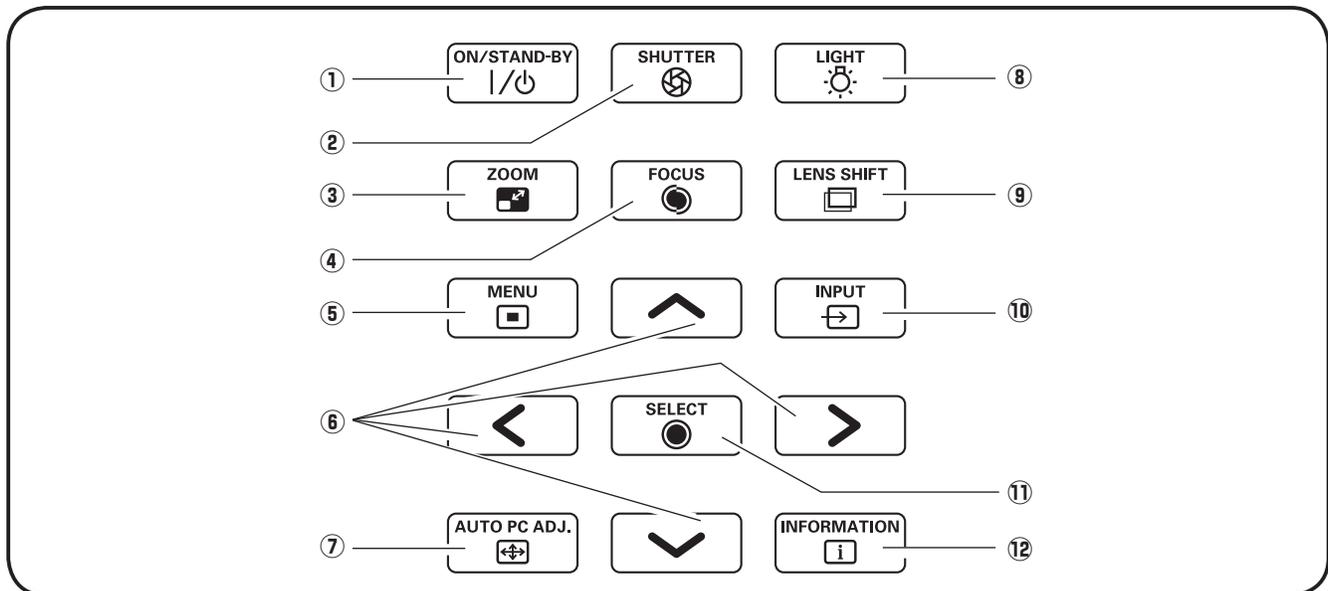
**12 Porta Serial**

Isto é usado quando controlar o equipamento externo via rede.

## Controlo Lateral e Indicadores

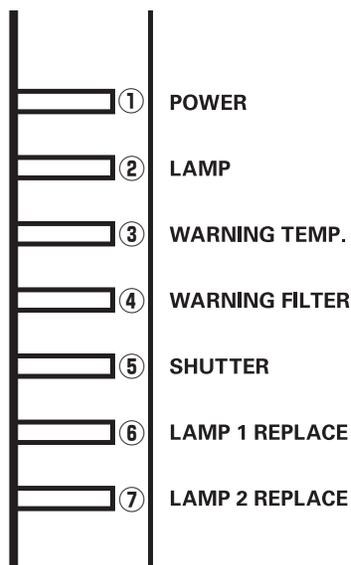


### Controlo Lateral



- ① **Botão ON/STAND-BY**  
Liga ou desliga o projector (páginas 24 e 25).
- ② **Botão SHUTTER**  
Fecha e abre o obturador embutido (página 28).
- ③ **Botão ZOOM**  
Faz zoom de expansão e de compressão das imagens (página 28).
- ④ **Botão FOCUS**  
Ajusta a focagem (página 28).
- ⑤ **Botão MENU**  
Abre ou fecha o Menu no ecrã (páginas 26 e 27).
- ⑥ **Botões ponto**
  - Selecciona um elemento ou ajusta o valor do menu no ecrã (página 26).
  - Enquadra a imagem no modo de zoom Digital + (página 41).
- ⑦ **Botão AUTO PC ADJ.**  
Ajusta automaticamente a imagem do computador para a definição otimizada (páginas 28 e 36).
- ⑧ **Botão LIGHT**  
Ilumina o controlo lateral e ao redor dos terminais (página 28).
- ⑨ **Botão LENS SHIFT**  
Selecciona a função de Movimentação da Lente (página 28).
- ⑩ **Botão INPUT**  
Selecione uma fonte de entrada INPUT 1, INPUT 2, INPUT 3 ou INPUT 4 (páginas 32 a 34).
- ⑪ **Botão SELECT**  
Usado para executar o item seleccionado (página 26). Também é usado para ampliar a imagem no modo ZOOM DIGITAL (página 41).
- ⑫ **Botão INFORMATION**  
Exibe as informações da fonte de entrada (página 29).

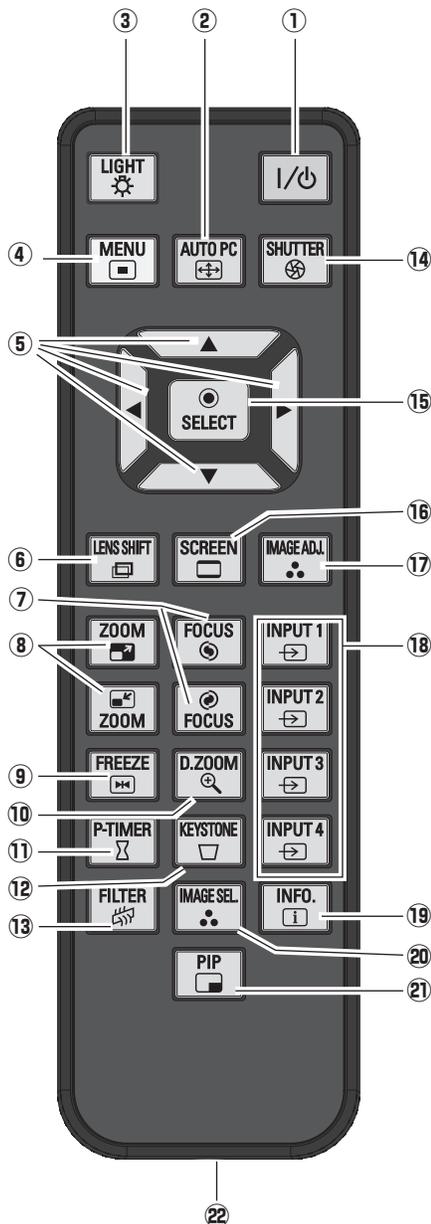
**Indicadores**



- ① Indicador POWER**  
 Este indicador acende em verde quando o projector está pronto para ser ligado. E pisca em verde no modo de gestão de alimentação (páginas 57, 77 a 79).
- ② Indicador LAMP**  
 Este indicador fica fraco quando o projector está ligado. E brilhante quando o projector está no modo de espera (páginas 77 a 79).
- ③ Indicador WARNING TEMP.**  
 Este indicador pisca em vermelho quando a temperatura interna do projector estiver muito alta (páginas 70, 77 a 79).
- ④ Indicador WARNING FILTER**  
 Este indicador não funciona no estado de definição. Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projector, ele funciona como segue:

  - Pisca lentamente quando o filtro está a ser enrolado (páginas 62 e 77).
  - Pisca rápido quando o rolo do filtro não estiver funcionando adequadamente (páginas 62 e 79).
  - Luz laranja quando é detectado entupimento do filtro ou o contador do filtro atinge uma hora definida no contador, sugere a substituição imediata do filtro / cartucho de filtro (páginas 61, 62 e 79).
- ⑤ Indicador SHUTTER**  
 Acende em azul quando o obturador estiver fechado. (página 77)
- ⑥ Indicador LAMP 1 REPLACE**  
 Se torna laranja quando a vida da lâmpada de projecção 1 chega próxima ao fim. (páginas 66 e 78)
- ⑦ Indicador LAMP 2 REPLACE**  
 Se torna laranja quando a vida da lâmpada de projecção 2 chega próxima ao fim. (páginas 66 e 78)

**Controlo Remoto**



**✓ Nota:**

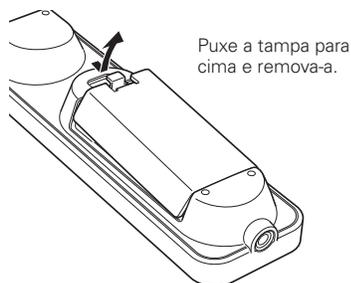
Para garantir um funcionamento seguro, observe as seguintes precauções:

- Não dobre, não deixe cair nem exponha o controlo remoto à humidade ou ao calor.
- Para limpar, utilize um pano seco e suave. Não aplique benzeno, diluente, aerossóis ou qualquer outro tipo de produtos químicos.

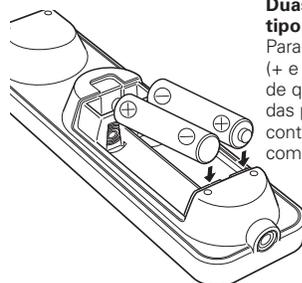
- Botão ON/STAND-BY**  
Liga ou desliga o projector (páginas 24 e 25).
- Botão AUTO PC**  
Ajusta automaticamente a imagem do computador para a definição otimizada (páginas 30 e 36).
- Botão LIGHT**  
Acende os botões do controlo remoto por aproximadamente 10 segundos.
- Botão MENU**  
Abre ou fecha o Menu no ecrã (páginas 26 e 27).
- Botões ▲▼◀▶ ponto**  
– Selecciona um elemento ou ajusta o valor do menu no ecrã (página 26).  
– Enquadra a imagem no modo de zoom Digital +/- (página 41).
- Botão LENS SHIFT**  
Selecciona a função de Movimentação da Lente (página 30).
- Botões FOCUS**  
Ajusta a focagem (página 30).
- Botões ZOOM**  
Faz zoom de expansão e de compressão das imagens (página 30).
- Botão FREEZE**  
Congela a imagem no ecrã (página 30).
- Botão D.ZOOM**  
Selecione o modo de Zoom digital +/- e redimensione a imagem (páginas 30 e 41).
- Botão P-TIMER**  
Opera a função Temporizador-P (página 31).
- Botão KEYSTONE**  
Corrige a distorção (páginas 31, 41 e 45).
- Botão FILTER**  
Este botão não funciona no estado de definição (página 31).
- Botão SHUTTER**  
Feche o obturador integrado para bloquear a luz (páginas 28 e 31).
- Botão SELECT**  
– Executa o elemento seleccionado (página 26).  
– Expande ou comprime a imagem no modo de zoom Digital (página 41).
- Botão SCREEN**  
Selecciona o tamanho do ecrã (páginas 40 e 41, 44 e 45).
- Botão IMAGE ADJ.**  
Entra no modo de ajuste do nível da imagem (páginas 31, 46 a 48).
- Botões INPUT 1, 2, 3, 4**  
Selecione uma fonte de entrada (páginas 32 a 34).
- Botão INFO.**  
Mostra a informação da fonte de entrada (página 30).
- Botão IMAGE SEL.**  
Selecciona o nível da imagem (páginas 31, 39 e 43).
- Botão PIP**  
Opera a função Picture In Picture (página 30).
- Conector remoto com fios**  
Ligue o cabo do controlo remoto (não fornecido) a este conector quando utilizar como controlo remoto com fios.

## Instalação da Pilha de Controlo Remoto

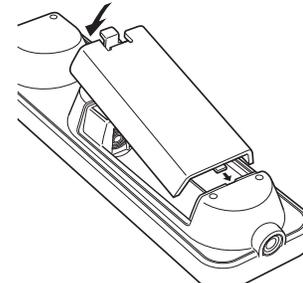
**1** Abra a tampa do compartimento da pilha.



**2** Instale pilhas novas no compartimento.



**3** Volte a colocar a tampa do compartimento.



Para assegurar um funcionamento seguro, por favor, observe as seguintes precauções:

- Utilize duas (2) pilhas alcalinas do tipo AA ou LR6.
- Substitua sempre as pilha em conjuntos.
- Não utilize uma pilha nova com uma usada.
- Evite o contacto com água ou líquido.
- Não exponha o controlo remoto a humidade ou calor.
- Não deixe cair o controlo remoto.
- Se houve uma fuga da pilha no controlo remoto, limpe cuidadosamente o compartimento e instale novas pilhas.
- Existe o risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo que não o correcto.
- Disponha as baterias usadas de acordo com as instruções locais para recolhimento do lixo ou orientações.

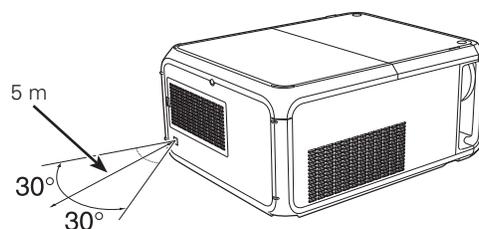
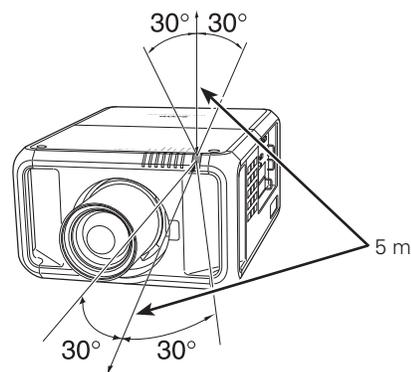
## Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação

Aponte o controlo remoto ao projector (para os receptores remotos de infravermelhos) quando pressionar os botões. Alcance operacional máximo para o controle remoto é de cerca de 5 m e 60 graus da frente, de trás ou de cima do projetor.

Receptores remotos de infravermelhos são fornecidos na frente, atrás e em cima do projetor. Você pode usar convenientemente estes receptores. (páginas 10 e 56)

### ✓ Nota:

- Quando pendurar o projector no tecto, seleccione o Receptor Remoto de Infravermelhos que está mais distante da luz fluorescente (página 56).
- Quando for usar o projector na posição horizontal sem pendurá-lo no teto, recomendamos que o Receptor Remoto Infravermelho superior fosse desativado a fim de evitar os efeitos da luz fluorescente (página 56).



## Controlo Remoto com Fio

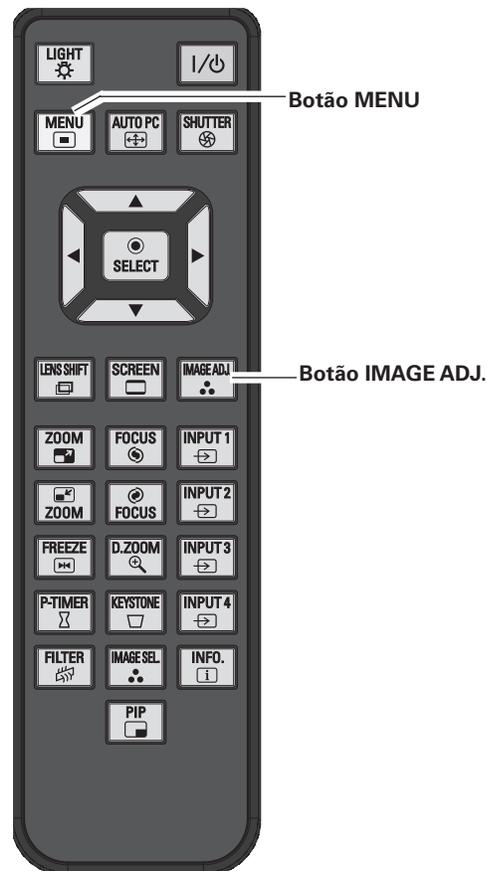
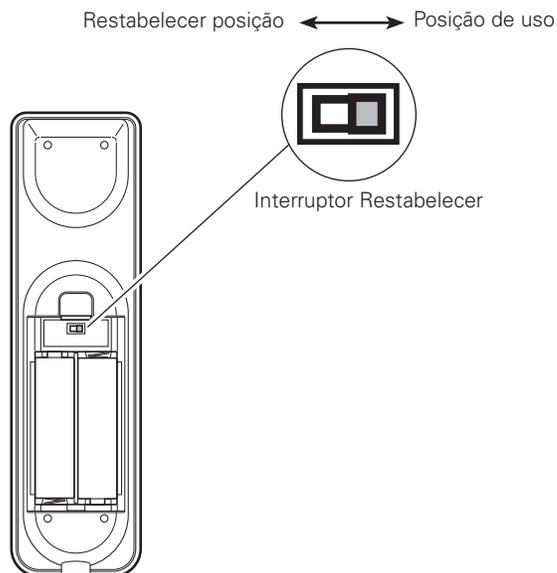
O controlo remoto pode ser utilizado com fios. O controlo remoto com fios é útil para uma utilização fora do alcance de operação (5 m). Ligue o controlo remoto ao projector com o cabo de controlo remoto (vendido separadamente). Quando ligado com o cabo de controlo remoto, este não emite o sinal sem fios.

### Código do Controlo Remoto

Estão atribuídos oito diferentes códigos de controlo remoto a este projector (Código 1 a 8). Alternar os códigos de controlo remoto evita interferências com outros controlos remotos quando estão em operação próximos vários projectores ou equipamentos de vídeo em simultâneo. Altere o código de controlo remoto primeiro no projector antes de o efectuar no controlo remoto. Consulte "Controlo Remoto" no Menu Ajuste " na página 56.

- 1** Na tampa do verso do controlo remoto, mude o Interruptor Restabelecer para "Posição de uso".
- 2** Enquanto pressiona o botão MENU, pressione e solte o botão IMAGE ADJ. O número de vezes correspondentes em que gostaria de configurar o número do código do controlo remoto para o projector.

Código do Controlo Remoto	Número de Vezes em que é Pressionado o botão IMAGE ADJ.
<b>Código 1</b>	<b>1</b>
<b>Código 2</b>	<b>2</b>
<b>Código 3</b>	<b>3</b>
<b>Código 4</b>	<b>4</b>
<b>Código 5</b>	<b>5</b>
<b>Código 6</b>	<b>6</b>
<b>Código 7</b>	<b>7</b>
<b>Código 8</b>	<b>8</b>



## Instalação da Lente

Antes de montar o projetor, instale a Lente de Projecção no projetor.

Antes da instalação, verifique onde o projector será usado e prepare uma lente adequada. Para as especificações da Lente de Projecção, entre em contacto com o revendedor no qual adquiriu o projector.



**- A instalação e substituição de lentes deve ser realizada por pessoal de serviço qualificado.**

- Ao configurar o projector após a instalação da lente, certifique-se de recolocar a Tampa da Lente para proteger a superfície.

- Ao carregar ou levantar o projector, tome cuidado para não colocar as mãos sobre a peça da lente. Isto poderá danificar a lente, o gabinete, ou peças mecânicas.

**✓ Nota:**

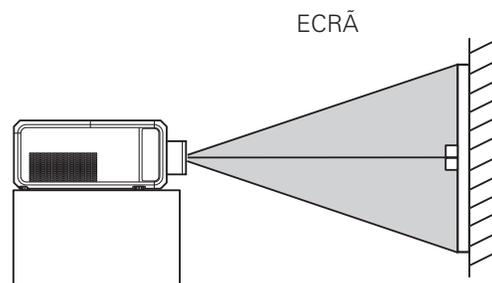
- Quando as lentes não são instaladas adequadamente, a mensagem 'Erro na montagem da lente' aparece na ecrã.

## Posicionando o Projector

Este projector é desenhado para projetar sobre uma superfície plana de projecção.

**✓ Nota:**

- O nível de iluminação em um cômodo tem um forte efeito sobre a qualidade da imagem. Recomenda-se limitar a luz ambiente de forma a oferecer a melhor imagem.



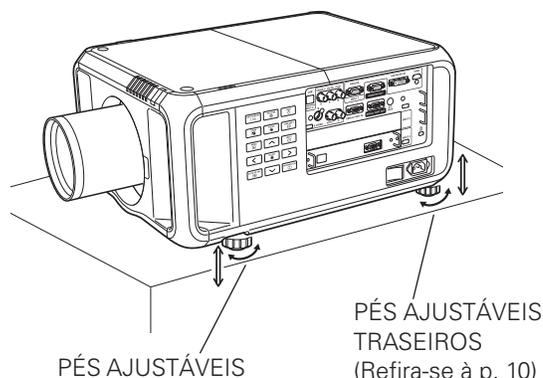
## Ajuste do Nível da Imagem e da Inclinação

O ângulo de projecção é ajustável até 5 graus para cima ou para baixo, respectivamente girando-se os pés frontais ou traseiros.

Para elevar o projector, gire os pés na direção do relógio.

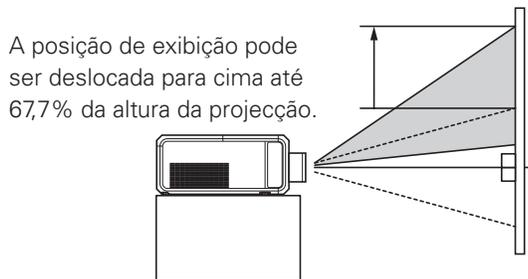
Para abaixar o projector ou para recolher os pés ajustáveis, gire os pés na direção contrária ao relógio.

Para corrigir a distorção de pedra angular (distorção), pressione o botão KEYSTONE no controlo remoto ou seleccione Distorção do menu (ver páginas 14, 31, 41, 45).

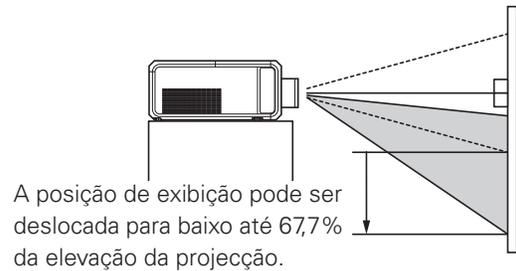


## Ajuste do Deslocamento da Lente

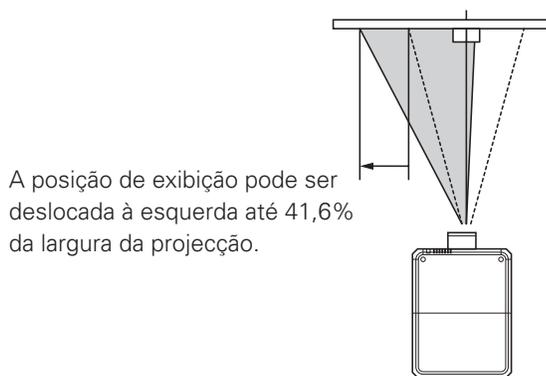
A lente de projecção pode ser movida de um lado a outro e para cima e para baixo com a função motorizada de deslocamento da lente. Esta função torna o posicionamento de imagens mais fácil no ecrã. (Ver página 28)



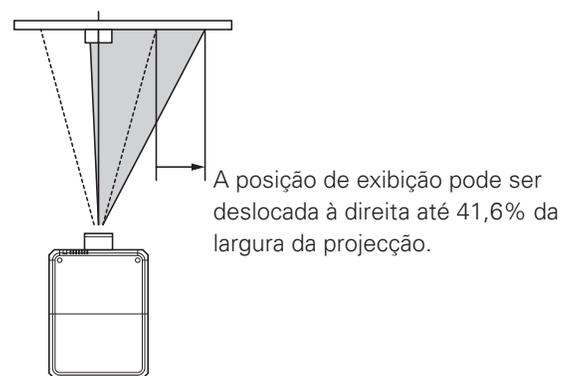
Quando a lente é deslocada para o limite superior.



Quando a lente é deslocada para o limite inferior.

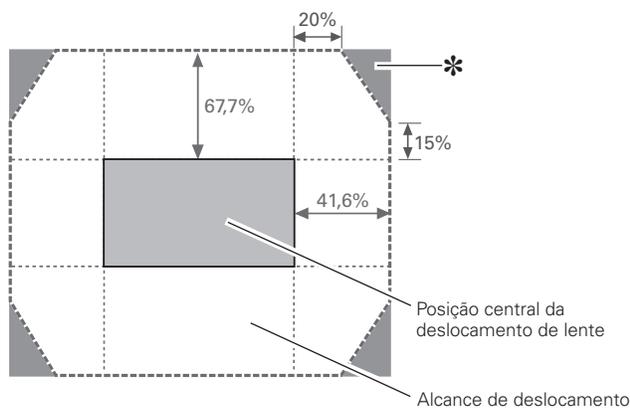


Quando a lente é deslocada para o limite esquerdo.



Quando a lente é deslocada para o limite direito.

## Alcance ajustável de deslocamento de lente

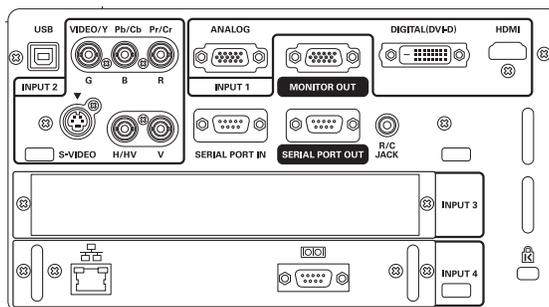
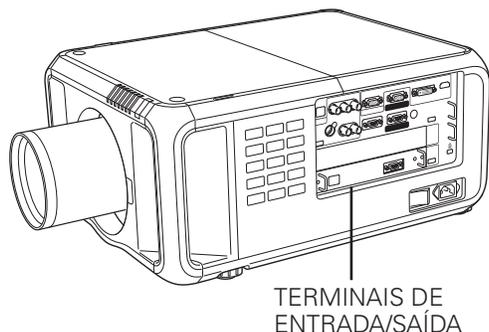


✓ **Nota:**

\* Quando a lente for trocada depois do limite de operação descrito, os cantos da tela podem ficar escuros ou as imagens fora de foco.

## Terminais do Projector

O projector tem dois conectores de placas substituíveis de interface. As funções do projector podem ser ampliadas instalando-se as placas opcionais de interface nos conectores terminais. 1 encaixe vago (entrada 3) é fornecido na compra do seu projector. Para Placas Opcionais de Interface, entre em contacto com o revendedor no qual adquiriu o projector.



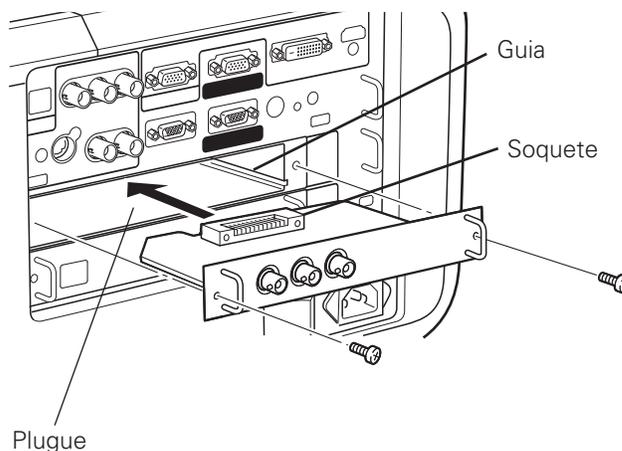
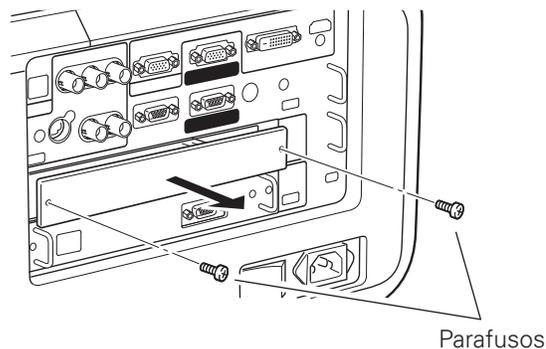
2 CONECTORES TERMINAIS (Configurados na fábrica)

## Substituição do Terminal

**✓ Nota:**

- No caso de troca da placa de interface, desligue o projector, pressione a interruptor Principal Liga/Desliga para Off e desconecte o cabo eléctrico CA da tomada.

- 1** Remova os 2 parafusos da placa de interface.
- 2** Extraia a placa de interface.
- 3** Substitua a placa de interface. Insira a nova placa de interface ao longo da Guia para ajustar o Plugue no Soquete.
- 4** Aperte os parafusos para afixar a placa de interface.



A figura mostra o terminal Dual-SDI.

## NOTAS SOBRE PEDIR OU USAR A PLACA OPCIONAL DE INTERFACE

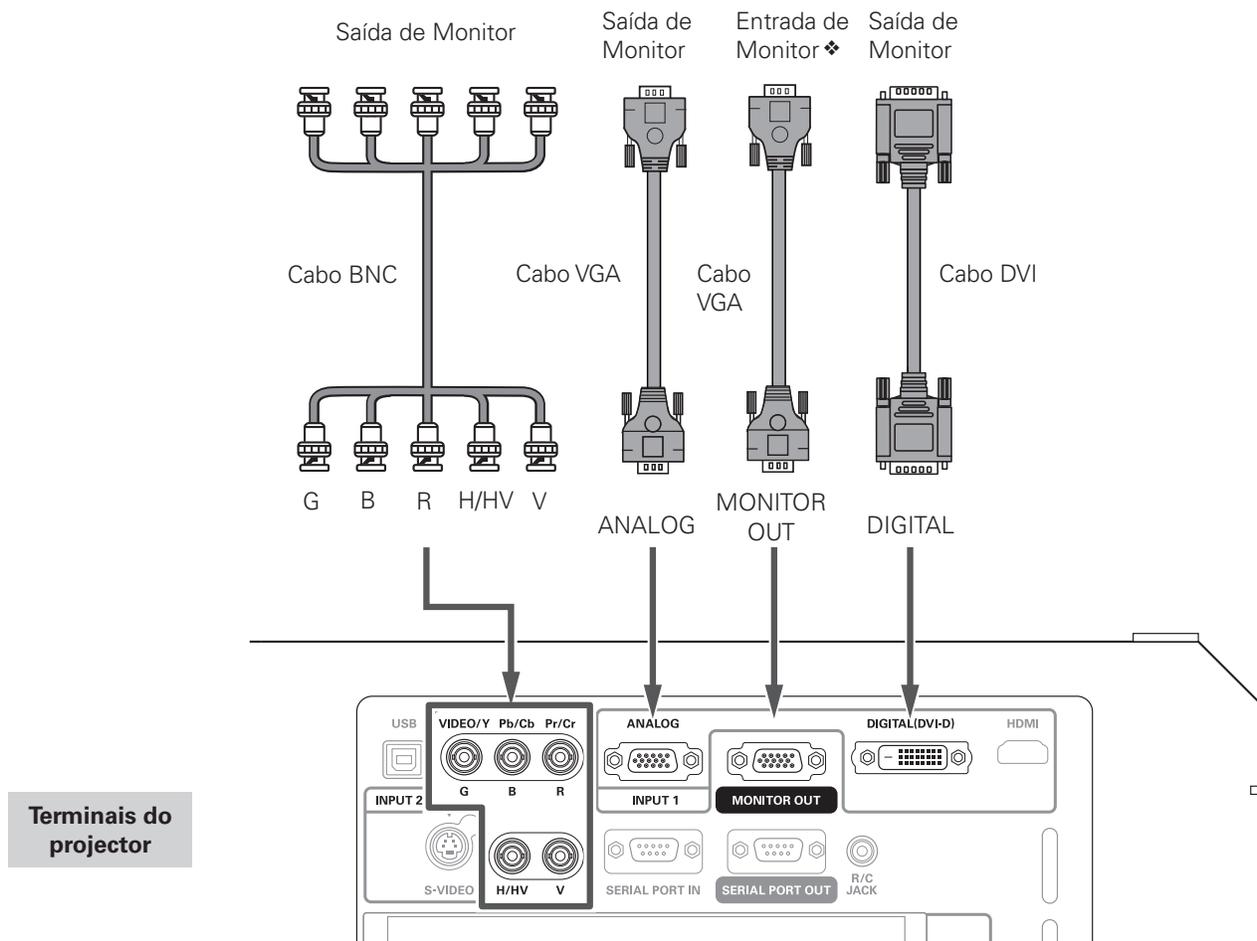
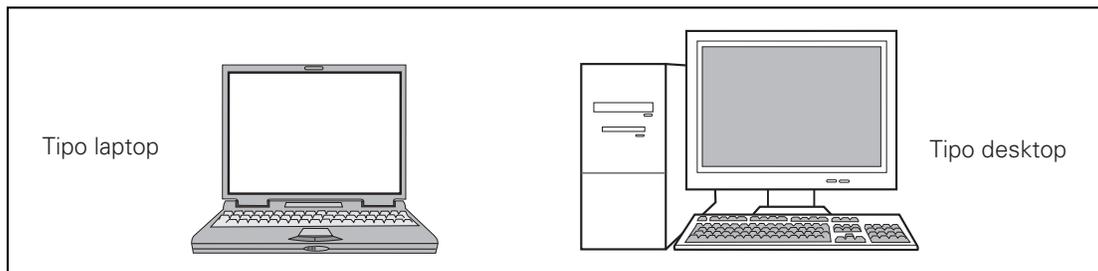
Ao pedir ou usar a Placa Opcional de Interface, entre em contacto com seu revendedor. Ao contactar seu revendedor, diga a Número de Controlo Opcional (Op.cont.No.) no menu localizado na parte inferior do menu de informações. (Ver página 29)

## Ligação a um Computador

### Cabos utilizados para ligação

- Cabo VGA (D-sub 15 pinos) \*
- Cabo DVI
- Cabo BNC (BNC x 5)

(\*Um cabo é fornecido; outros cabos não são fornecidos com este projector.)



**Terminais do projector**



Desligue os cabos de alimentação do projector e do equipamento periférico da tomada antes de ligar os cabos.

❖ Consulte a página seguinte acerca dos sinais de transmissão de saída para o terminal de SAÍDA DE MONITOR.

## Ligar ao Equipamento Vídeo

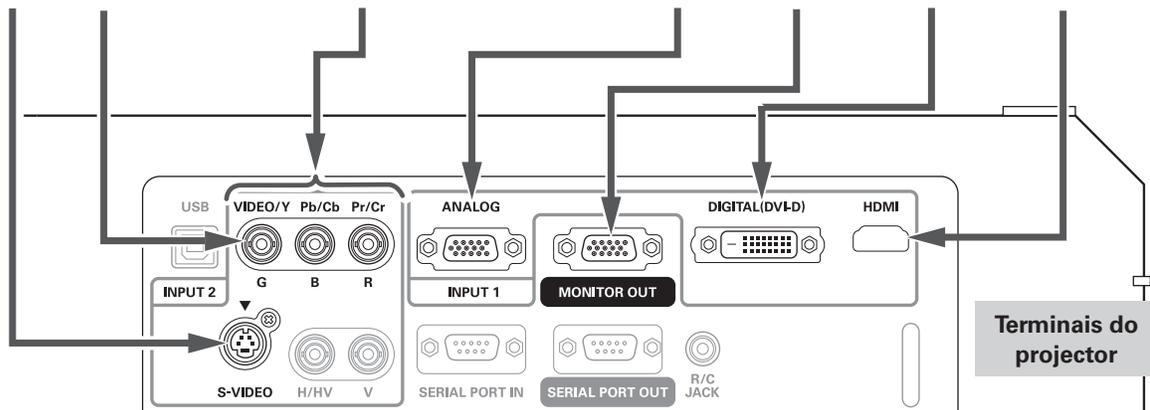
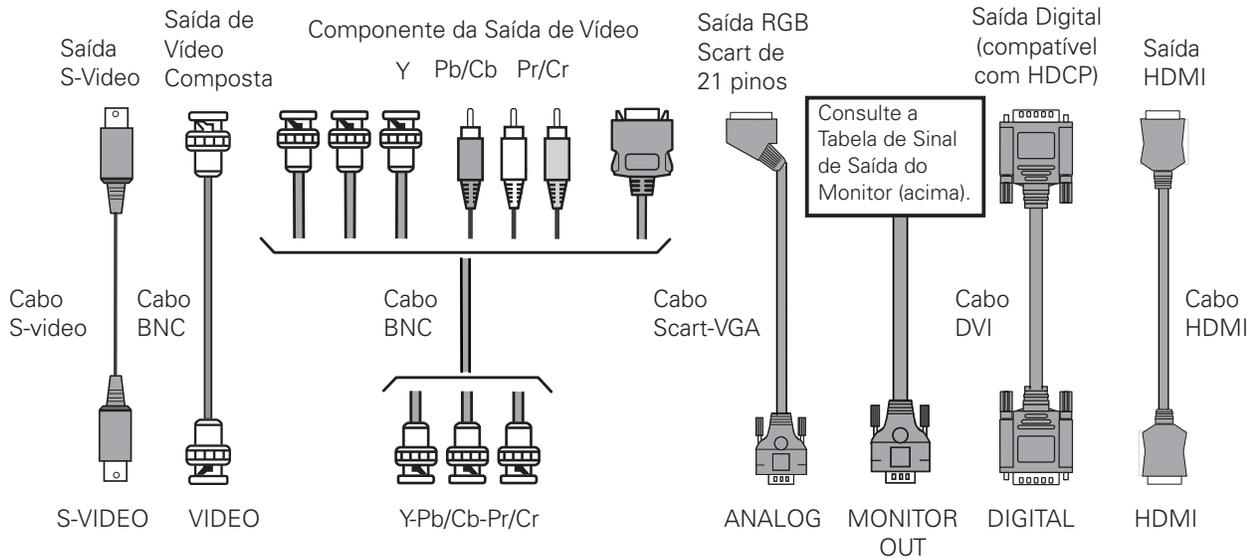
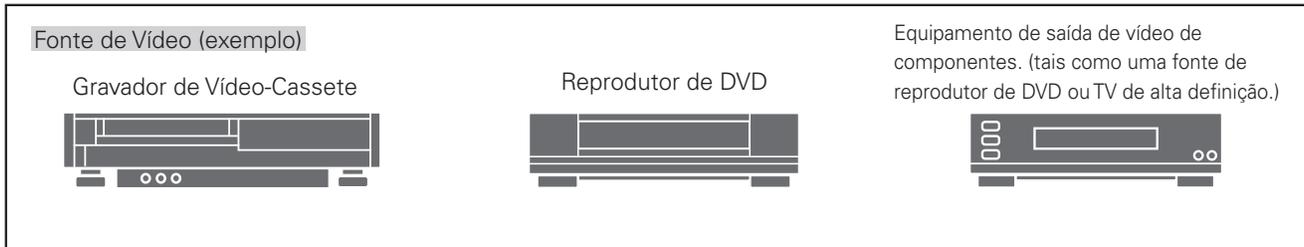
### Cabos utilizados para ligação

- Cabo Vídeo (BNC x 3, BNC x 1)
  - Cabo Scart-VGA
  - Cabo DVI
  - Cabo S-Video
  - Cabo HDMI
- (Os cabos não são fornecidos com o projector.)

**Tabela de Sinal de Saída de Monitor**

Terminais de entrada		Saída de Monitor	Cabo
Entrada 1	D-sub15	RGB (PC analógico)	SIM
		RGB(SCART)	NÃO
	DVI-D	RGB(PC digital)	NÃO
		RGB(AV HDCP)	NÃO
HDMI	HDMI	NÃO	
Entrada 2	5BNC	RGB	SIM
		Video	SIM
		Y, Cb/Cr	SIM
	S-Video	S-video	NÃO

**\***  
É necessário um cabo com uma extremidade D-sub 15 e outra extremidade (Caixa negra) compatível com cada equipamento.



Desligue os cabos de alimentação do projector e do equipamento periférico da tomada antes de ligar os cabos.

## Anexando a Tampa do Cabo

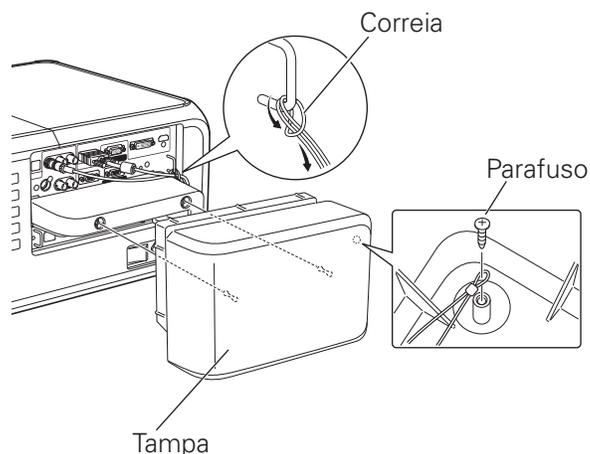
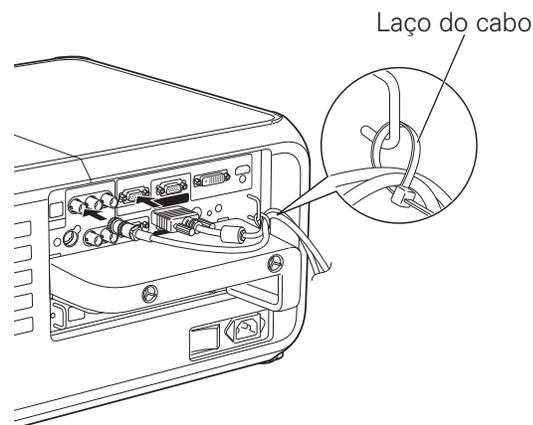
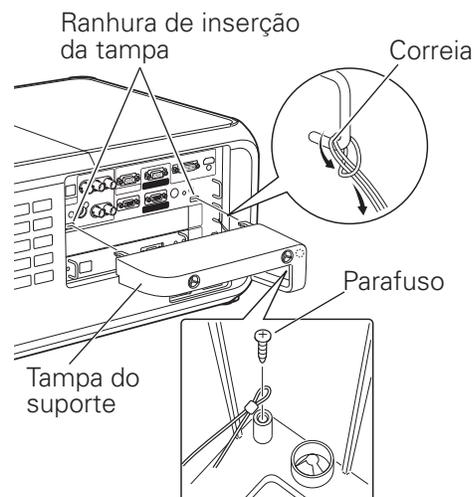
Recomenda-se anexar as tampas dos cabos para proteger a área do terminal contra poeira ao pendurar o projetor no teto. Favor conectar as tampas do projetor com as correias fornecidas para evitar que as tampas caiam.

Siga estes passos para anexar a tampa do suporte e a tampa do cabo.

- 1** Amarre uma correia (fornecida) no suporte inferior no lado direito da área do terminal do projetor. (Ver a figura da direita.)
- 2** Fixe o lado oposto da tira no buraco dentro da tampa do suporte com um parafuso (fornecido).
- 3** Coloque a tampa do suporte na ranhura de inserção da tampa e deslize para a esquerda.
- 4** Alinhe e prenda todos os cabos num laço de cabo (fornecido). O laço do cabo é reutilizável e pode ser aberto e fechado quantas vezes quiser.
- 5** Amarre uma outra correia (fornecida) no suporte superior no lado direito da área do terminal do projetor.
- 6** Fixe o lado oposto da correia no buraco dentro da tampa com um parafuso (fornecido).
- 7** Para prender a tampa, coloque as hastes dentro da tampa nos orifícios ao lado da tampa ate ouvir um clique. (Ver a figura da direita.)

**✓ Nota:**

- Prenda primeiro a tampa do suporte, do contrário a tampa não poderá ser fixada adequadamente.



### Ligar o Cabo Eléctrico CA

Este projector usa voltagens mínimas de entrada de 100-120 ou 200-240 V AC.

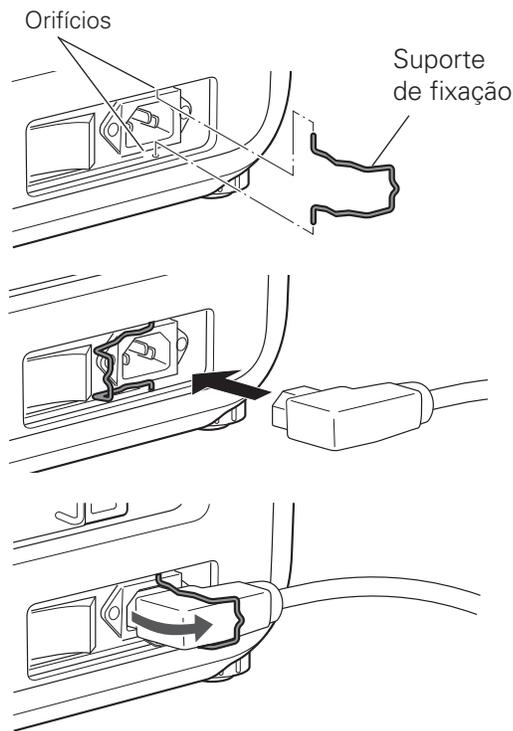
É concebido para trabalhar com sistemas de energia de uma fase tendo um condutor neutro de ligação à terra. Para reduzir o risco de choque eléctrico, não ligue a nenhum outro tipo de sistema eléctrico. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação fornecida, consulte o seu agente autorizado ou estação de serviço. Ligue o projector a todo o equipamento periférico antes de ligar o projector.

2 tipos de suporte de fixação são fornecidos para evitar que o cabo eléctrico CA se solte. Confirme o tipo de plugue CA no gráfico abaixo e use o tipo correto de suporte de fixação. Um suporte de fixação é fornecido para evitar que o cabo eléctrico CA fique solto. Siga estes passos para prender o suporte de fixação e conectar o cabo eléctrico CA no projector.

- 1** Coloque um suporte de fixação em cada orifício.
- 2** Conecte cabo eléctrico CA ao projector.
- 3** Gire o suporte de fixação para prender o cabo eléctrico CA no lugar. (Ver a figura da direita.)

**✓ Nota:**

- Desconecte o cabo eléctrico CA ou desligue a interruptor Principal Liga/Desliga quando o projector não estiver em uso. Quando o projector está no modo de espera, ele consome pouca energia.



**CUIDADO**

A saída CA deve estar perto deste equipamento e com fácil acesso.

### NOTA SOBRE O CABO ELÉCTRICO

O cabo eléctrico CA deve cumprir os requisitos do país onde utiliza o projector. Confirme o tipo de ficha CA com o quadro abaixo, devendo ser utilizado o cabo eléctrico CA adequado. Se o cabo eléctrico CA fornecido não corresponder à sua saída CA, contacte o seu representante.

Lado da saída CA	Lado do Projector	Suporte de fixação
<p><b>Para os EUA e Canadá</b></p> <p>Ligação de Terra</p> <p>Para uma Saída CA. (120 V CA)</p>	<p>Para ligar o CONECTOR DO CABO ELÉCTRICO ao projector.</p>	<p>Peça No. 610 342 7744 (Estreito)</p>
<p><b>Para a Europa Continental</b></p> <p>Para uma Saída CA. (200 - 240 V CA)</p>	<p>Para ligar o CONECTOR DO CABO ELÉCTRICO ao projector.</p>	<p>Peça No. 610 342 7751 (Largo)</p>

## Ligar o Projector

- 1 Complete as ligações periféricas (com um computador, VCR, etc.) antes de ligar o projector.
- 2 Ligue o cabo eléctrico CA do projector na tomada CA e ligue o Interruptor Principal Liga/Desliga. O indicador LAMP acende em vermelho e o indicador POWER acende em verde.
- 3 Pressione o botão ON/STAND-BY no controlo lateral ou no controlo remoto. O indicador LAMP enfraquece em vermelho e os ventiladores de resfriamento começam a funcionar. O exibidor de preparação aparece no ecrã e a contagem regressiva começa.
- 4 Após a contagem regressiva, a fonte de entrada que foi seleccionada na última vez e ícone de status da lâmpada (ver página 65) aparece na ecrã.

Caso o projector esteja bloqueado com um código PIN, aparece a Caixa de Diálogo de Entrada do Código PIN. Introduza o código PIN conforme indicado abaixo.

### Introduza um código PIN

Use os botões ▲▼ ponto no controlo lateral ou no controlo remoto para registar um número. Pressione o botão ► ponto para fixar o dígito e mover o ponteiro do quadro vermelho para a próxima caixa. O número altera-se para “\*.” Repita este passo para completar a introdução de um número de quatro dígitos. Após introduzir o número de quatro dígitos, mova o ponteiro para “Activar”. Pressione o botão SELECT para iniciar a operação do projector.

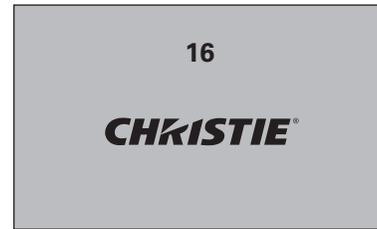
Se introduziu um número incorrecto, utilize o botão ◀ ponto para mover o ponteiro para o dígito que pretende corrigir e introduza depois o número correcto.

Se introduziu um código PIN incorrecto, “Código PIN” e o número (\*\*\*\*) fica vermelho por um momento. Introduza o código PIN novamente.

### O que é o código PIN?

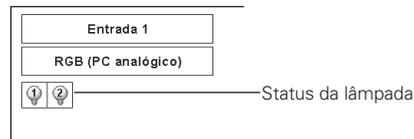
O código PIN (Número de identificação Pessoal) é um código de segurança que permite apenas às pessoas que o conhecem a utilização do projector. A configuração de um código PIN impede a utilização do projector por pessoas não autorizadas.

O código PIN consiste num número de quatro dígitos. Consulte a função de Código PIN bloqueado no Menu de Ajuste na páginas 58 a 59 para bloquear a operação do projector com o seu código PIN.



O visor de preparação aparece após 20 segundos.

### Fonte de Entrada Seleccionada e Controlo da Lâmpada



Ver página 65 para o modo status da lâmpada.

### ✓ Nota:

- O ícone de substituição da lâmpada pode aparecer na tela dependendo do estado de uso do projector.

### Caixa de Diálogo de Entrada do Código PIN



Após o ícone OK desaparecer, pode operar o projector.

### ✓ Nota:

- Quando a função Seleccionar logo está estabelecida para “Desligado,” o logótipo não será mostrado no ecrã (página 54).
- Quando “Contagem off” ou “Desligado” estiverem seleccionados na função do visor, a contagem decrescente não será mostrada no ecrã (página 49).
- Durante o período de contagem regressiva, todas as operações, exceto funções Zoom, Foco, e troca de Lente estão inválidas. Se o projetor tiver sido travado com um código PIN, entretanto, as funções Zoom, Focagem o, e troca de Lente também estão inválidas.
- Se você pressionar o botão ON/STAND-BY no controle lateral do controlo remoto durante o período de contagem regressiva, você pode pular a contagem e ir para as operações normais.
- Se o código PIN não for introduzido dentro de 3 minutos após a caixa de diálogo do código PIN aparecer, o projector desliga-se automaticamente.
- O código PIN inicial de fábrica é o “1234”.



### CAUIDADO AO MANUSEAR O CÓDIGO PIN

Caso se esqueça do código PIN, o projector não pode ser iniciado novamente. Tenha especial atenção em estabelecer o código PIN; anote-o na coluna da página 86 deste manual e tenha-o disponível. Caso o código PIN seja esquecido ou perdido, consulte o vendedor ou o centro de assistência.

## Desligar o Projector

- 1** Pressione o botão ON/STAND-BY no controlo lateral ou no controlo remoto, e “Desligar?” aparece no ecrã.
- 2** Pressione o botão ON/STAND-BY no controlo lateral ou no controlo remoto novamente para desligar o projector. O indicador LAMP acende brilhantemente e o indicador POWER desliga. Após o projector ter sido desligado, os ventiladores de resfriamento funcionam. Não se pode ligar o projector durante esse período de resfriamento.
- 3** Quando o projector tiver resfriado o suficiente, o indicador POWER acende em verde e então pode-se ligar o projector. Para desligar o Interruptor Principal Liga/Desliga, espere até que o projector tenha resfriado completamente.
- 4** Desligue o cabo eléctrico CA da tomada CA.



PARA MANTER A VIDA DA LÂMPADA, SEMPRE QUE LIGAR O PROJECTOR, AGUARDE, NO MÍNIMO, CINCO MINUTOS ANTES DE O DESLIGAR. NÃO DESLIGUE O CABO ELÉCTRICO CA ENQUANTO AS VENTOÍNHAS DE ARREFECIMENTO ESTIVEREM A FUNCIONAR OU ANTES DA LUZ VERDE DO INDICADOR POWER SE ACENDER NOVAMENTE. DE OUTRA FORMA, REDUZ A VIDA DA LÂMPADA.

### ✓ Nota:

- Quando a função Arranque rápido está definida para “Ligado”, o projector liga-se automaticamente quando se liga o cabo eléctrico CA a uma tomada (página 57).
- A velocidade de funcionamento de ventiladores de arrefecimento é mudada de acordo com a temperatura dentro do projector.
- Não coloque o projector num estojo antes deste ter arrefecido o suficiente.
- Se o indicador WARNING TEMP. vermelho piscar, consulte os “Indicadores de Aviso” na página 70.
- O projector não pode ser ligado durante o período de arrefecimento com o indicador POWER desligado. Pode ligá-lo novamente após o indicador POWER ficar novamente verde.



“Desligar?” desaparece depois de 4 segundos.

## Como Operar o Menu No Ecrã

O projector pode ser ajustado ou estabelecido através do Menu no Ecrã. Para cada procedimento de ajuste e de estabelecimento, consulte a respectiva secção neste manual.

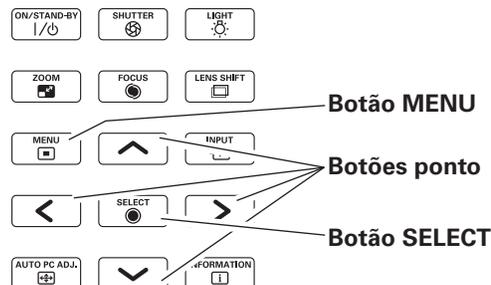
- 1** Pressione o botão MENU no controlo lateral ou no controlo remoto para mostrar o Menu no Ecrã.
- 2** Utilize os botões ◀▶ ponto para seleccionar um ícone do Menu. Utilize os botões ▲▼ ponto para seleccionar um elemento no menu seleccionado.
- 3** Pressione o botão SELECT para mostrar os dados do elemento. Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar os valores.

Para fechar o Menu no Ecrã, pressione novamente o botão MENU.

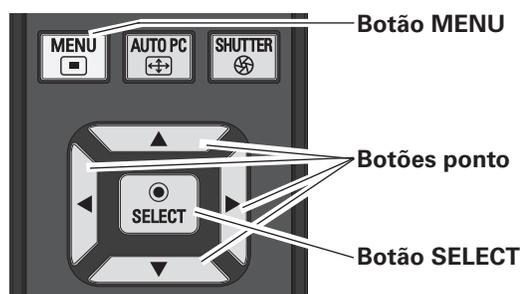
**✓ Nota:**

- O elemento seleccionado não está activo até que o botão SELECT seja pressionado.

### Controlo Lateral



### Controlo Remoto

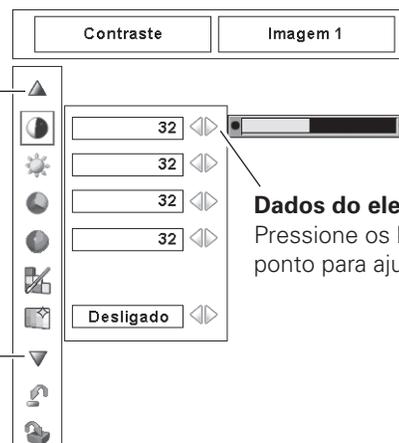


### Menu No Ecrã



Pressione aqui o botão SELECT para mostrar os elementos anteriores.

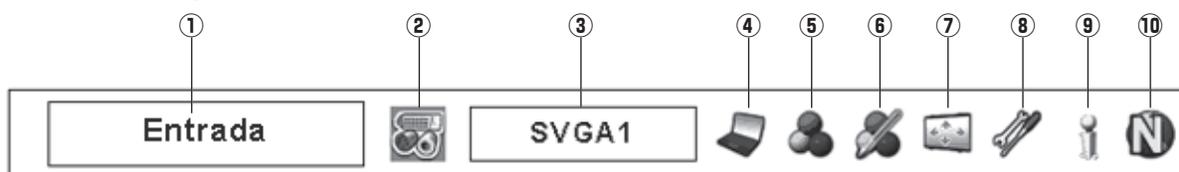
Pressione aqui o botão SELECT para mostrar os próximos elementos.



## Barra Menu

Para as funções detalhadas de cada menu, consulte “Árvore do Menu” na páginas 74 a 76.

### Para Fonte do Computador



#### ① Janela Guia

Mostrar o Menu seleccionado do Menu no Ecrã.

#### ② Menu Entrada

Usado para seleccionar a fonte de entrada, Computador ou Vídeo (páginas 32 a 34).

#### ③ Menu Sistema de PC

Utilizado para seleccionar o sistema do computador (página 35).

#### ④ Menu Ajuste de PC

Utilizado para ajustar os parâmetros de correspondência com o formato do sinal de entrada (páginas 36 a 38).

#### ⑤ Menu Seleccionar Imagem

Utilizado para seleccionar um nível de imagem entre Predefinição, Real, Dinâmica e Imagem de 1 a 10 (página 39).

#### ⑥ Menu Ajuste de Imagem

Utilizado para ajustar a imagem do computador. [Contraste/Brilho/Gestão de cores/Controlo automático de imagem/BrilliantColor/Temp. cor/Equilíbrio de brancos (Vermelho/Verde/Azul)/Offset (Vermelho/Verde/Azul)/Nitidez/Gamma/Restabelecer/Memorizar] (páginas 46 a 48).

#### ⑦ Menu Ecrã

Utilizado para ajuste do tamanho da imagem. [Normal/Real/Expansão/Utilizador/Zoom digital +/- /Distorção/Tecto/Traseiro/Restabelecer] (páginas 40 a 41).

#### ⑧ Menu Ajuste

Utilizado para ajustar as configurações de operação do projector (páginas 49 a 61).

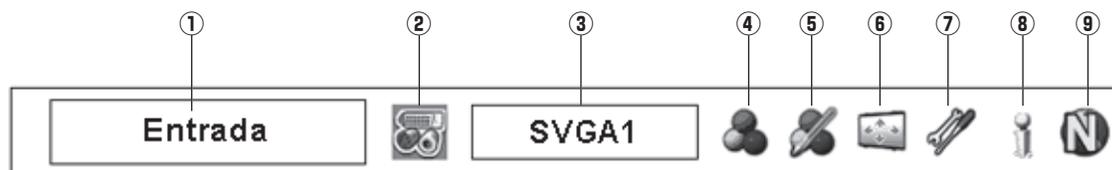
#### ⑨ Menu Informação

Mostra a informação da fonte de entrada (página 29).

#### ⑩ Menu Rede

Ver o manual do proprietário da Placa de Rede.

### Para Fonte de Vídeo



#### ① Janela Guia

Mostrar o Menu seleccionado do Menu no Ecrã.

#### ② Menu Entrada

Usado para seleccionar a fonte de entrada, Computador ou Vídeo (páginas 32 a 34).

#### ③ Menu Sistema AV

Utilizado para seleccionar o sistema da fonte de vídeo seleccionada (página 42).

#### ④ Menu Seleccionar Imagem

Utilizado para seleccionar um nível de imagem entre Predefinição, Cinema, Dinâmica e Imagem de 1 a 10 (página 43).

#### ⑤ Menu Ajuste de Imagem

Utilizado para ajustar a imagem do computador. [Contraste/Brilho/Cor/Tonalidade/Gestão de cores/Controlo automático de imagem/BrilliantColor/Temp. cor/Equilíbrio de brancos (Vermelho/Verde/Azul)/Offset (Vermelho/Verde/Azul)/Nitidez/Gamma/Redução de ruído/Progressivo/Restabelecer/Memorizar] (páginas 46 a 48.)

#### ⑥ Menu Ecrã

Utilizado para ajuste do tamanho da imagem. [Normal/Zoom/Panoramico natural/Expansão/Utilizador/Distorção/Tecto/Traseiro/Restabelecer] (páginas 44 a 45).

#### ⑦ Menu Ajuste

Utilizado para ajustar as configurações de operação do projector (páginas 49 a 61).

#### ⑧ Menu Informação

Mostra a informação da fonte de entrada (página 29).

#### ⑨ Menu Rede

Ver o manual do proprietário da Placa de Rede.

## Operar com o Controlo do Projector

### Ajuste de Zoom

Visor “Zoom” no ecrã. Pressione o botão ZOOM e depois pressione os botões ▲▼ ponto para ampliar ou diminuir a imagem.

### Ajuste de Focagem

Visor “Focagem” no ecrã. Pressione o botão FOCUS e depois pressione os botões ▲▼ ponto para ajustar o foco da imagem.

### Ajuste da Movimentação da Lente

Visor “Deslocar a lente” no ecrã. Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para posicionar o ecrã no ponto desejado sem causar distorção da imagem.

O ecrã pode ser movimentado para cima ou para baixo até 67,7 por cento ou lateralmente até 41,6 por cento do ponto central do eixo de movimentação da lente. Pressione e segure o botão LENS SHIFT por mais de 5 segundos para retornar para a posição central. Veja a página 18 para detalhes.

### Auto-ajuste do PC

Opera a função Auto-Ajst. PC. O ajuste do ecrã do computador pode facilmente ser feito pressionando este botão. Ver página 36 para detalhes.

### Função luz

A função luz é usada para ligar as luzes no controle lateral e ao redor dos terminais. Para desligar as luzes, pressione novamente o botão Light.

✓ **Nota:**

- Os botões no controle lateral, exceto para o botão LIGHT e ON/STAND-BY não acendem quando o projetor está no modo de espera ou durante o período de resfriamento.

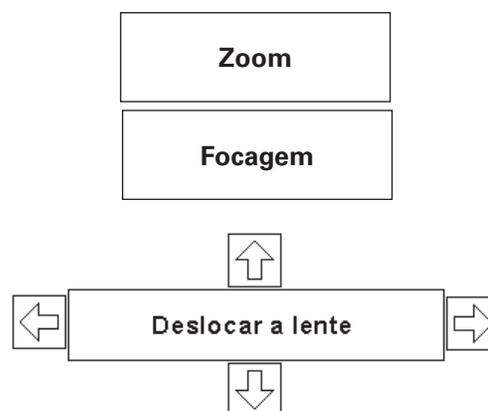
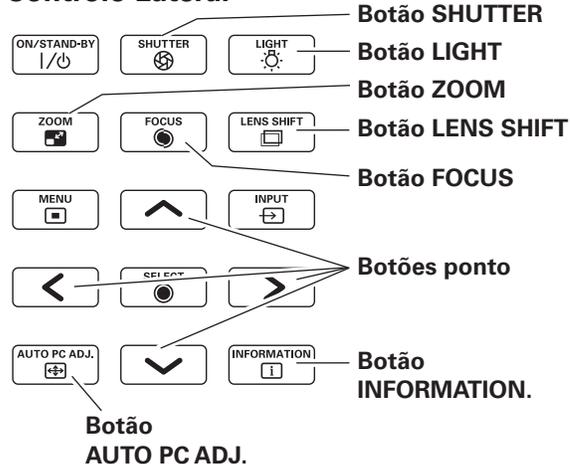
### Função do Obturador

A função do obturador permite bloquear completamente a luz no ecrã. Pressione o botão SHUTTER para fechar o obturador dentro do projector. Para abrir o obturador, pressione novamente o botão SHUTTER. Consulte a página 60 para o ajuste pormenorizado da função Obturador.

✓ **Nota:**

- O botão SHUTTER no controlo lateral e no controlo remoto estão inactivos quando a protecção do Obturador estiver “Ligado” no menu Ajuste. (página 60)
- O indicador SHUTTER no topo do projector acende a azul quando o obturador está fechado. (páginas 13, 77)
- O projector desliga-se automaticamente quando o tempo definido no gestor do obturador tiver decorrido. (página 60)
- A função de gestão de energia não funciona quando o obturador está fechado. (página 57)

### Controlo Lateral



✓ **Nota:**

- A seta desaparece na movimentação máxima da lente em cada direcção.
- A seta torna-se vermelha quando a movimentação de lente retorna à posição central do ecrã.

**Informação**

O visor de informação pode ser utilizado para confirmar as condições de operação actuais do projector e o sinal que está a ser projectado por este.

Pressione o botão INFORMATION. No controlo remoto para mostrar a janela de informação no ecrã.

Pressione o botão ▼ ponto ou o botão INFORMATION novamente para exibir a próxima página.

Para ocultar a janela de informação, pressione novamente o botão INFORMATION. Ou os botões ◀▶ ponto.

A janela de informação também pode ser seleccionada a partir do menu.

**Menu Informação**



Menu Informação

Entrada	Entrada 1
	RGB (PC analógico)
Freq. sinc. H.	0.0 KHz
Freq. sinc. V.	0.0 Hz
Ecrã	Normal
Idioma	Português
Modo da lâmpada	① ②
Controlo da lâmpada	💡
Intervalar lâmpada	Auto
Lâmpada1	1100 Hora(s)
Lâmpada2	2200 Hora(s)
Contador do filtro	----
Gestão de energia	Pronto 5 Min
Segurança	Bloqueio de teclas
	Código PIN bloqueado Desligado
Controlo remoto	Código 1

Pressione os botões ▲▼ ponto para exibir as páginas anterior e próxima.

Gestão do obturador	Controlo remoto	Ligado
	Projector	Desligado
	180 Min	
Tipo da roda de côr	Para brilho	
Tipo da lente	1.8-2.8:1	
SERIAL NO.	01101234	
Option control No. 10		

**✓ Nota:**

- Os valores de Freq. sinc. H e V descritos na imagem podem divergir dos valores reais.
- O número de SÉRIE é utilizado para manutenção do projector.
- Quando a vida da lâmpada atingir uma hora de troca recomendada de lâmpada, a hora mostrada na Lâmpada1 ou Lâmpada2 fica vermelho.

## Operação com controlo remoto

É recomendada a utilização do controlo remoto para as operações mais frequentes. Pressionando um dos botões permite-lhe efectuar a operação desejada rapidamente sem chamar o Menu no Ecrã.

### Botão AUTO PC

Pressione o botão AUTO PC no controlo remoto para operar a função de Ajuste de PC Auto. O ajuste do ecrã do computador pode ser efectuada facilmente pressionando este botão. Consulte a página 36 para mais pormenores.

### Botão LENS SHIFT

Consulte a página 28 para mais pormenores.

### Botões ZOOM

Pressione os botões ZOOM no controlo remoto para expandir ou comprimir a imagem. Consulte a página 28 para mais pormenores.

### Botões FOCUS

Pressione os botões FOCUS no controlo remoto para ajustar a focagem da imagem. Consulte a página 28 para mais pormenores.

### Botão FREEZE

Pressione o botão FREEZE no controlo remoto para congelar a imagem no ecrã. Para cancelar a função FREEZE, pressione novamente o botão FREEZE ou pressione qualquer outro botão.

### Botão SCREEN

Pressione o botão SCREEN no controlo remoto para seleccionar o tamanho de ecrã desejado. O símbolo do tamanho de ecrã seleccionado aparece no ecrã durante 4 segundos. Consulte as páginas 40 a 41 e 44 a 45 para mais pormenores.  
Pressione e mantenha o botão SCREEN durante mais de 5 segundos para retomar todas as definições de ajuste do tamanho de ecrã para as definições de fábrica.

### Botão D.ZOOM

Pressione o botão D.ZOOM no controlo remoto para introduzir o modo de zoom +/- digital. Consulte a página 41 para mais pormenores.

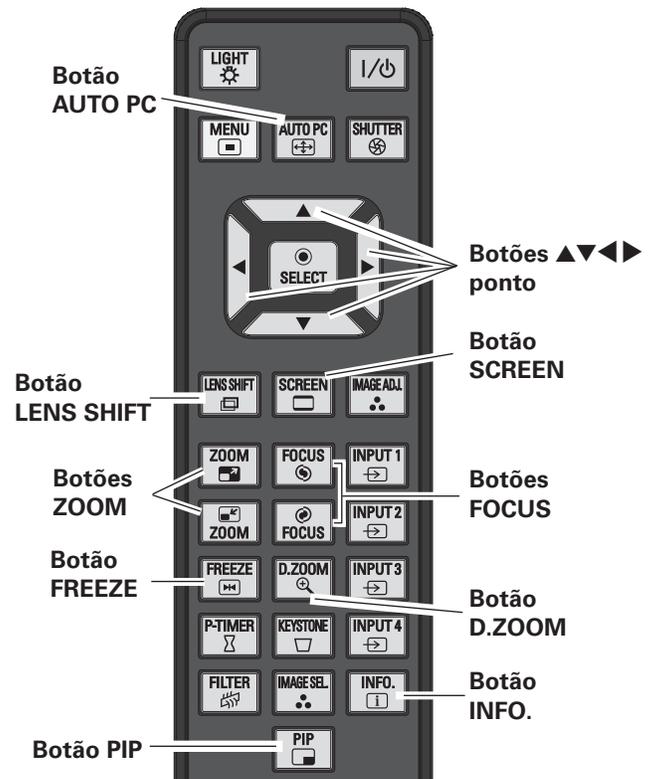
### Botão INFO.

Pressione o botão INFO. No controlo remoto para mostrar a janela de informação no ecrã. Ver página anterior para detalhes.

### Botão PIP

Pressione o botão PIP no controle remoto diversas vezes até que o modo desejado do Picture in Picture apareça.  
Pressione e segure o botão PIP por mais de 3 segundos para exibir a caixa de diálogo Ajuste do Picture in Picture. Ver página 51 para detalhes da função Picture in Picture.

## Controlo Remoto



### ✓ Nota:

- Consulte a próxima página para descrição dos outros botões.

**Botão SHUTTER**

Consulte a página 28 para mais pormenores.

**Botão FILTER**

Este botão não funciona no estado de definição. Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projector, ele funciona como segue:

Pressione e segure o botão FILTER por mais de cinco segundos para substituir o filtro mecanicamente.

Consulte a página 56 para mais pormenores.

**✓ Nota:**

- O filtro não pode ser rebobinado.
- Quando o filtro é substituído, o tempo total acumulado da utilização do filtro é automaticamente definida para 0.

**Botão IMAGE ADJ.**

Pressione o botão IMAGE ADJ. no controlo remoto para ajustar o nível da imagem no ecrã.

Para maiores detalhes, ver páginas 46 a 48.

**Botão IMAGE SEL.**

Pressione o botão IMAGE SEL. no controlo remoto para seleccionar um nível desejado da imagem no ecrã.

Para maiores detalhes, ver páginas 39, 43.

**Botão P-TIMER**

Pressione o botão P-TIMER no controlo remoto. O Temporizador mostra "00: 00" aparece no ecrã e inicia a contagem de tempo (00: 00–59 : 59).

Para parar o P-TIMER, pressione o botão P-TIMER.

Para cancelar o P-TIMER, pressione novamente o botão P-TIMER.

**Botão KEYSTONE**

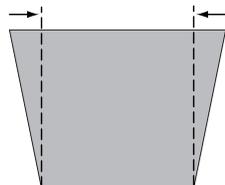
Pressione o botão KEYSTONE no controlo remoto.

A "Distorção" aparece no ecrã.

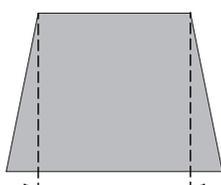
Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para corrigir a distorção.

O ajuste da distorção pode ser memorizado (páginas 41 e 45).

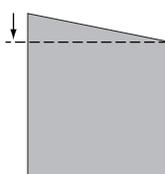
Reduza a largura no topo com o botão ▲ ponto.



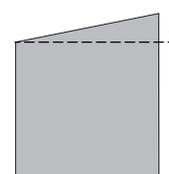
Reduza a largura inferior com o botão ▼ ponto.



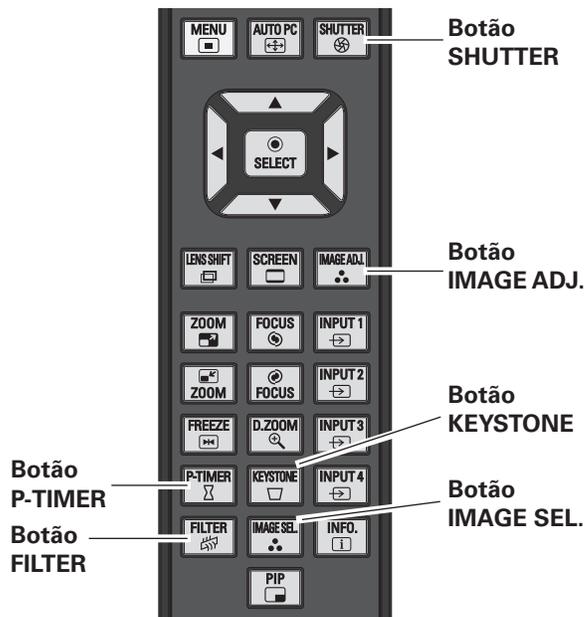
Reduza a parte esquerda com o botão ◀ ponto.



Reduza a parte direita com o botão ▶ ponto.



**Controlo Remoto**

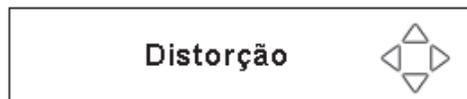


**✓ Nota:**

- Consulte a página anterior para descrição dos outros botões.



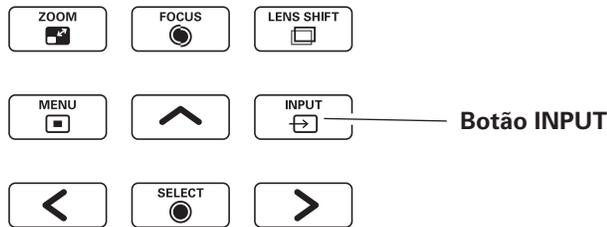
Visor P-TIMER



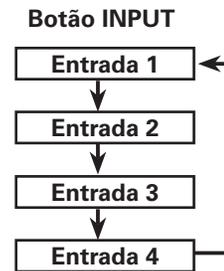
- A seta branca indica que não existe qualquer correcção.
- A seta vermelha indica a direcção da correcção.
- Uma seta desaparece à máxima correcção.
- Se pressionar novamente o botão KEYSTONE no controlo remoto enquanto a caixa de diálogo de distorção é mostrada, o ajuste da distorção é cancelado.
- A amplitude de ajuste pode ser limitado, dependendo do sinal de entrada.
- A "Distorção" desaparece após 10 segundos.

## Entrada

### Controlo Lateral



### Funcionamento dos botões no Controlo Lateral

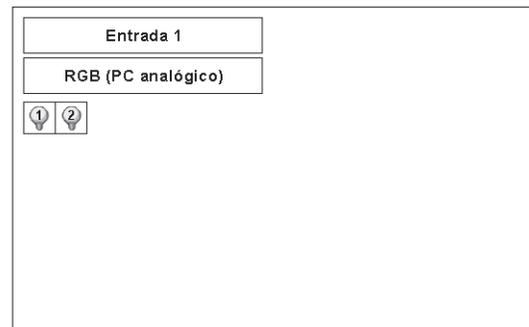


### Funcionamento do Controlo Lateral

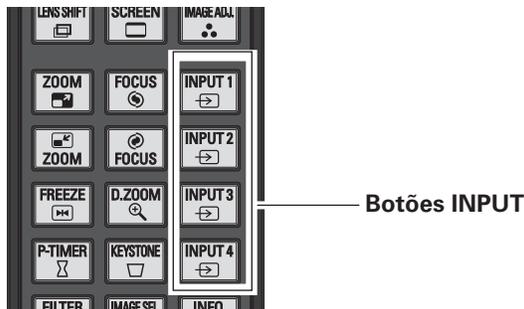
Pressione o botão INPUT no controlo lateral. Ele alterna entre Entrada 1, Entrada 2, Entrada 3 e Entrada 4 conforme se pressiona o botão INPUT.

Antes de usar o botão INPUT no controlo lateral, deve-se seleccionar uma fonte adequada de entrada pelo Menu no Ecrã e a fonte de entrada mais recente será exibida.

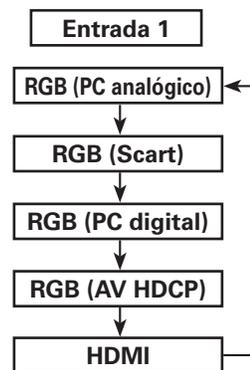
### Funcionamento dos botões no Controlo Remoto



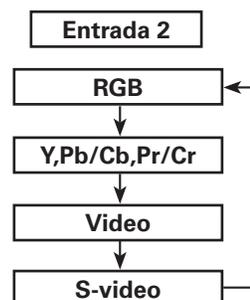
### Controlo Remoto



#### Botão INPUT 1



#### Botão INPUT 2



### Funcionamento do Controlo Remoto

Pressione o botão INPUT 1, INPUT 2, INPUT 3 ou INPUT 4 no controlo remoto. A fonte de entrada aparece no ecrã conforme pressiona cada botão. Selecciona a fonte de entrada ligada.

**✓ Nota:**

- Conectores vazios não podem ser seleccionados.
- Quando um conector está vazio, a entrada é exibida em tons de cinza.

## Seleção da Fonte de Entrada do Computador

### Menu de Operação

#### Ao Selecionar a INPUT 1 com terminais DVI/D-sub 15

- 1** Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Entrada.
- 2** Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro até ao elemento desejado e depois pressione o botão SELECT. Então pode-se alternar para a entrada desejada.
- 3** Pressione novamente o botão de seleção. Aparece o Menu de Seleção de Fonte.
- 4** Utilize os botões ▲▼ ponto para seleccionar a fonte desejada e depois pressione o botão SELECT.

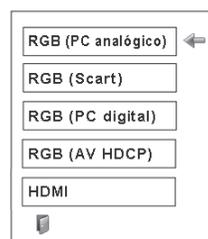
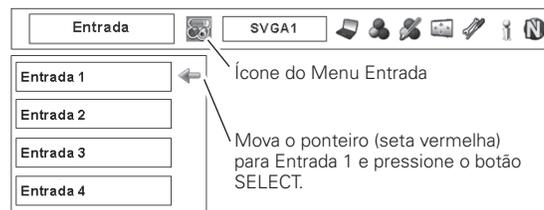
#### **RGB (PC analógico)**

Quando o computador está ligado ao terminal de INPUT 1 (ANALÓGICO), seleccione RGB (PC analógico).

#### **RGB (PC digital)**

Quando o computador está ligado ao terminal de INPUT 1 (digital), seleccione RGB (PC digital).

#### MENU ENTRADA



#### **Menu Seleccionar Fonte**

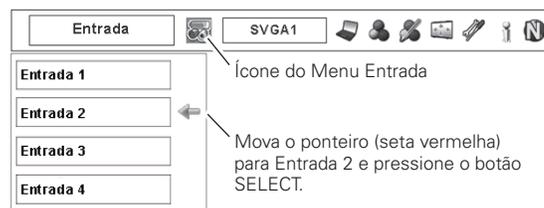
Mova o ponteiro (seta vermelha) para a fonte desejada e pressione o botão SELECT.

#### Ao Selecionar o INPUT 2 com terminais 5-BNC/Vídeo/S-vídeo

#### **RGB**

Quando o computador é ligado ao terminal de INPUT 2 (CONECTORES DE ENTRADA 5 BNC), seleccione RGB.

#### MENU ENTRADA



#### **Menu Seleccionar Fonte**

Mova o ponteiro (seta vermelha) para RGB e pressione o botão SELECT.

#### ✓ **Nota:**

- Quando um conector está vazio, a entrada é exibida em tons de cinza.

## Seleção da Fonte de Entrada de Vídeo

### Menu de Operação

#### Ao Selecionar a INPUT 1 com terminais DVI/D-sub 15

Quando ligar ao equipamento de vídeo, seleccione o tipo de fonte de Vídeo no Menu de Seleção da Fonte.

##### RGB (Scart)

Quando o equipamento de vídeo scart está ligado ao terminal de INPUT 1 (ANALÓGICO), seleccione RGB (Scart).

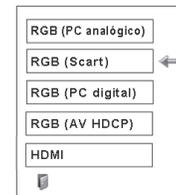
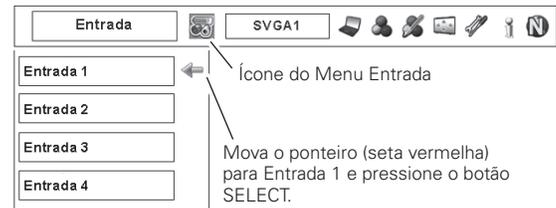
##### RGB (AV HDCP)

Caso a fonte de sinal compatível HDCP seja ligada ao terminal de INPUT 1 (DIGITAL), selecciona RGB (AV HDCP).

##### HDMI

Quando o sinal de vídeo estiver conectado no terminal HDMI, seleccione HDMI.

#### MENU ENTRADA



#### Menu Selecionar Fonte

Mova o ponteiro (seta vermelha) para RGB (Scart), RGB (AV HDCP) ou HDMI e pressione o botão SELECT.

#### Ao Selecionar o INPUT 2 com terminais 5-BNC/Vídeo/S-vídeo

Quando ligar ao equipamento de vídeo, seleccione o tipo de fonte de Vídeo no Menu de Seleção da Fonte.

##### Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Quando o sinal de entrada vídeo é ligado aos conectores Y-Pb/Cb-Pr/Cr, seleccione Y, PB/Cb, Pr/Cr.

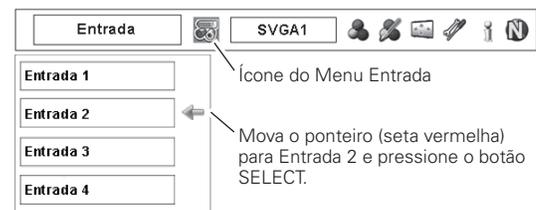
##### Vídeo

Quando o sinal de entrada de vídeo é ligado ao conector VÍDEO, seleccione Vídeo.

##### S-vídeo

Quando o sinal de entrada de vídeo é ligado ao conector S-VÍDEO, seleccione S-vídeo.

#### MENU ENTRADA



#### Menu Selecionar Fonte

Mova o ponteiro (seta vermelha) para Y, Pb/Cb, Pr/Cr, Vídeo ou S-Vídeo e pressione o botão SELECT.

#### ✓ Nota:

- HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) é um sistema para protecção dos direitos de autor dos conteúdos fornecidos pela DVI (Digital Visual Interface) impedindo a sua cópia. A especificação HDCP é decidida e controlada pela Digital Content Protection, LLC. Caso a especificação seja alterada, este projector pode não emitir o conteúdo digital protegido por HDCP.
- Quando um conector está vazio, a entrada é exibida em tons de cinza.

## Seleccção do Sistema de Computador

### Sistema Multi-Scan Automático

Este projector sincroniza-se automaticamente a vários tipos de computadores com base VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, WXGA, UXGA ou WUXGA (consulte “Especificações de um Computador Compatível” nas páginas 80 a 81). Se um computador for seleccionado como fonte sinal, este projector detecta automaticamente o formato do sinal e sincroniza para projectar uma imagem adequada sem quaisquer definições adicionais. (Alguns computadores necessitam de ser definidos manualmente)

É mostrada uma das seguintes mensagens:

**Auto** O projector não consegue reconhecer o sinal ligado em conformidade com os sistemas PC disponíveis. O “Auto” é exibido no ícone do Menu do Sistema de PC e a função de ajuste do PC auto funciona para exibir as imagens corretas. Se a imagem não for projectada devidamente, é necessário um ajuste manual. (páginas 37 a 38.)

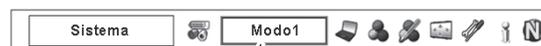
**.....** Não existe entrada de sinal do computador. Verifique a ligação entre o computador e o projector. (Consulte “Resolução de Problemas” na página 71.)

**Modo 1** O sistema pré-estabelecido é ajustado manualmente no menu Ajuste do PC. Os dados ajustados podem ser memorizados no Modo 1 a 10 (páginas 37 a 38).

**SVGA 1** Os sistemas PC disponíveis neste projector são escolhidos. O projector escolhe um sistema adequado disponível no projector e mostra-o.

\* Modo 1 e SVGA 1, por exemplo.

### MENU SISTEMA DE PC



Menu Sistema de PC  
É mostrado o sistema Seleccionado.

### Seleccionar o Sistema de Computador Manualmente

O sistema de PC também pode ser seleccionado manualmente.

- 1** Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Sistema de PC.
- 2** Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao sistema desejado e depois pressione o botão SELECT.

### MENU SISTEMA DE PC



Menu Sistema de PC  
É mostrado o sistema Seleccionado.

Os sistemas nesta caixa de diálogo podem ser seleccionados.

Modo de Utilizador (1 a 10) definidos no Menu Ajuste de PC. (páginas 37 a 38)

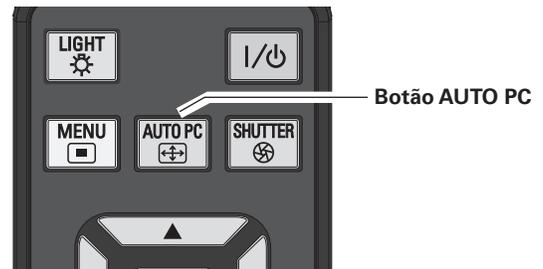
## Ajuste do PC Auto

A função de Ajuste do PC Auto existe para ajustar automaticamente Sincronismo fino, Total de pontos, posições Horizontal e Vertical em conformidade com o computador.

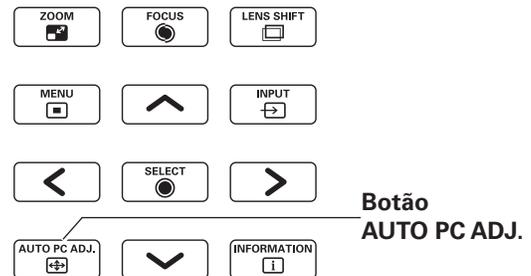
### Operação Directa

A função de ajuste do PC auto pode ser operada diretamente pressionando-se o botão AUTO PC no controlo remoto ou o botão AUTO PC ADJ. no controlo lateral.

### Controlo Remoto



### Controlo Lateral



## Menu de Operação

### Ajuste automático de PC

- 1 Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Ajuste de PC.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone de ajuste automático de PC e depois pressione duas vezes o botão SELECT.

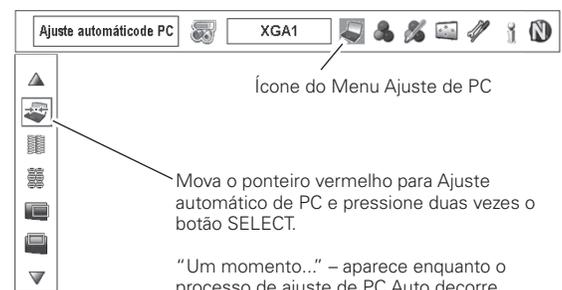
### Para memorizar os parâmetros ajustados.

Os parâmetros ajustados no Ajuste de PC Auto podem ser memorizados no projector. Uma vez memorizados os parâmetros, a definição pode ser feita através da selecção de Modo no Menu de Sistema do PC (página 35). Consulte Ajuste Manual do PC nas páginas 37 a 38.

### ✓ Nota:

- O Sincronismo fino, o Total de pontos e a posição Horizontal e Vertical de certos computadores pode não ser completamente ajustada com a função de Ajuste de PC Auto. Quando a imagem não emitida correctamente com esta operação, são necessários ajustes manuais. (páginas 37 a 38.)
- O Ajuste do PC Auto não pode ser operado na Entrada de Sinal Digital no terminal DVI e "480p," "575p," "480i," "575i," "720p," "1035i," "1080p" ou "1080i" é seleccionado no Menu Sistema de PC.
- Dependendo da condição dos sinais, do tipo e comprimento dos cabos, os sinais podem não ser vistos correctamente.

### MENU AJUSTE DE PC



## Ajuste Manual do PC

Alguns computadores empregam formatos de sinal especiais, os quais podem não ser sincronizados pelo sistema Multi-Scan deste projector. O Ajuste de PC Manual permite-lhe ajustar com precisão diversos parâmetros para corresponder àqueles formatos de sinal especiais. O projector possui 10 áreas de memória independentes para memorizar esses parâmetros ajustados manualmente. Permite-lhe recordar a definição para um computador específico.

**✓ Nota:** O Menu Ajuste do PC não pode operar quando a entrada de sinal digital no terminal DVI é seleccionada no Menu Sistema de PC.

- 1** Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Ajuste de PC.
- 2** Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao elemento desejado e depois pressione o botão SELECT para visualizar a caixa de diálogo de ajuste. Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor de definição.

### Sincronismo fino

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor, eliminando uma oscilação da imagem apresentada (de 0 a 31).

### Total de pontos

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o número total de pontos num período horizontal para corresponder à imagem do PC.

### Posição H

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar a posição horizontal da imagem.

### Posição V

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar a posição vertical da imagem.

### Modo actual

Pressione o botão SELECT para mostrar a Freq. sinc. H. e a Freq. sinc. V. do computador ligado.

### Fixar

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o nível de fixação. Quando a imagem possui barras negras, tente este ajuste.

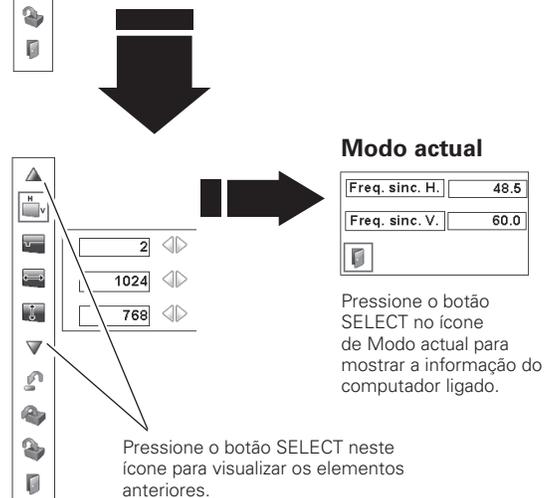
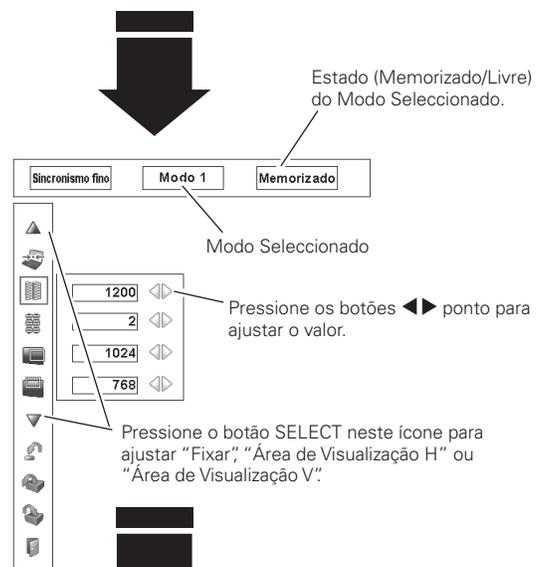
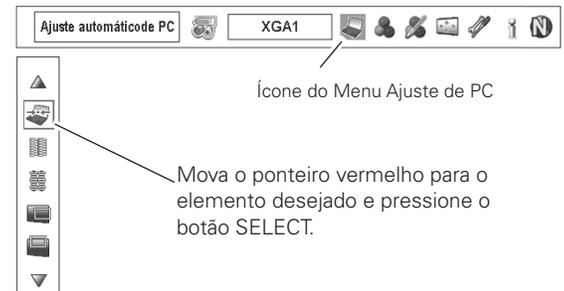
### Área de visualização H

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar a área horizontal visualizada pelo projector.

### Área de visualização V

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar a área vertical visualizada pelo projector.

### MENU AJUSTE DE PC





## Restabelecer

Para restabelecer os dados ajustados, seleccione Restabelecer e pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de confirmação e depois seleccione [Sim]. Todos os ajustes retomam os valores anteriores.



## Modo livre

Para limpar os dados ajustados, seleccione Modo livre e pressione o botão SELECT. Mova o ponteiro vermelho para o Modo que pretende limpar e depois pressione o botão SELECT.



## Memorizar

Para memorizar os dados ajustados, seleccione Memorizar e depois pressione o botão SELECT. Mova o ponteiro vermelho para um dos Modos de 1 a 10 que pretende memorizar e depois pressione o botão SELECT.



## Sair

Sair do Menu Ajuste de PC.

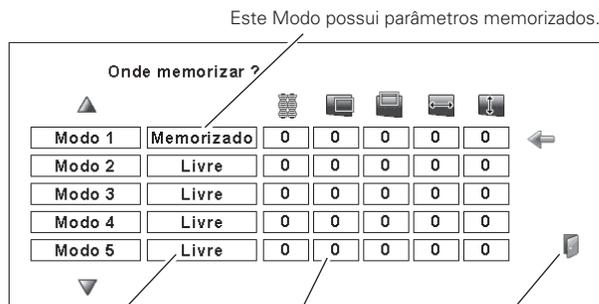
### Para limpar os dados ajustados.



Feche esta caixa de diálogo.

Aparece uma caixa de confirmação e depois seleccione [Sim].

### Para memorizar os dados ajustados.



Vago

Feche esta caixa de diálogo.

Valores de "Total de Pontos", "Posição H", "Posição V", "Área de Visualização H" e "Área de Visualização V".

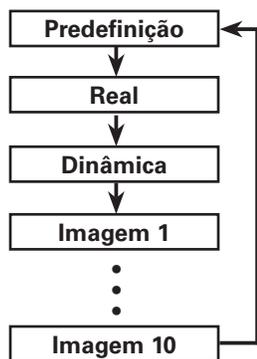


Aparece uma caixa de confirmação e depois seleccione [Sim].

## Seleccção do Nível de Imagem

### Operação Directa

Pressione o botão IMAGE SEL. no controlo remoto para seleccionar o nível desejado da imagem no ecrã.



### Controlo Remoto

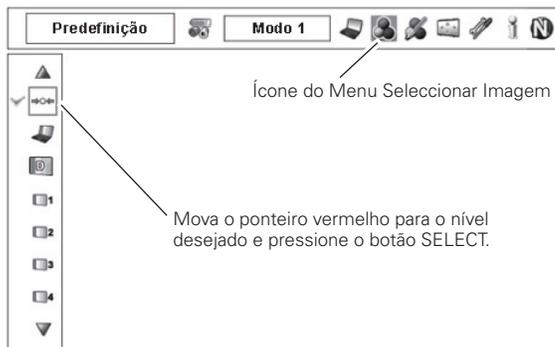


Botão  
IMAGE SEL.

### Menu de Operação

- 1** Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Seleccionar Imagem.
- 2** Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao nível de imagem desejado e depois pressione o botão SELECT.

### MENU SELECIONAR IMAGEM



**Predefinição**

Nível de imagem normal pré-estabelecido no projector.



**Real**

Nível de imagem com meios-tons melhorados para gráficos.



**Dinâmica**

Para ver imagens contrastantes numa sala clara.



**Imagem 1 - 10**

Ajuste de imagem pré-estabelecido pelo utilizador no Menu de ajuste de Imagem. (página 48)

## Ajuste de Tamanho do Ecrã

Selecione o tamanho do ecrã desejado que corresponda à fonte do sinal de entrada.

- 1 Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Ecrã.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro até à função desejada e depois pressione o botão SELECT.



### Normal

Tornar a imagem num formato normal do computador de 4:3.



### Real

Tornar a imagem no tamanho normal. Quando o tamanho da imagem original for maior do que o tamanho do ecrã (1920 x 1080), o projector entra no modo de enquadramento automaticamente. Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para enquadrar a imagem. Quando ajustada, as setas ficam vermelhas. Quando atingidos os limites de correcção, as setas desaparecem.



### Expansão

Tornar a imagem em ecrã total.

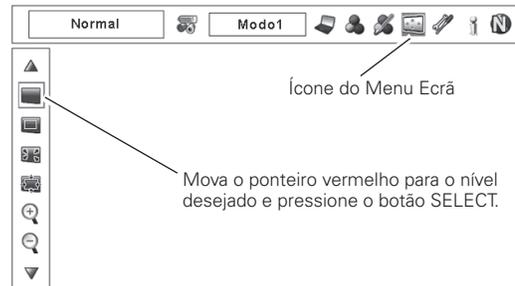


### Utilizador

Ajuste a escala do ecrã e a posição manualmente com esta função. Pressione o botão SELECT em Utilizador e é visualizado "Utilizador" no ecrã durante alguns segundos. Para visualizar a caixa de diálogo de Aspecto, pressione novamente o botão SELECT em Utilizador e aparece a caixa de diálogo Aspecto.

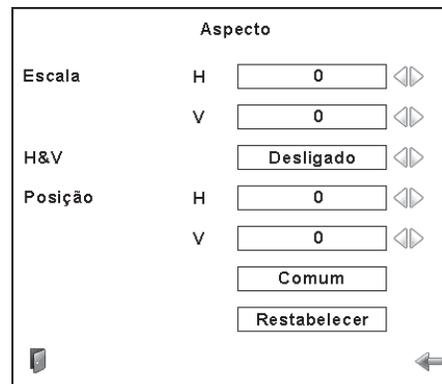
- Escala H/V ..... Ajuste a escala Horizontal/Vertical do ecrã.
- H&V ..... Quando definido para "Ligado" o formato é fixo. A "Escala V" diminui de intensidade e torna-se indisponível. Ajuste a "Escala H"; depois a escala do ecrã é modificada automaticamente com base no formato.
- Posição H/V ..... Ajuste a posição Horizontal/Vertical do ecrã.
- Comum ..... Memorize a escala ajustada para todas as entradas. Pressione o botão SELECT em Comum para visualizar a caixa de confirmação. Para memorizar a escala, pressione o botão SELECT em "Sim". Quando é seleccionado Utilizador, é utilizada a escala memorizada.
- Restabelecer ..... Restabelecer todos os valores ajustados. Pressione o botão SELECT em Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação. Para restabelecer, pressione o botão SELECT em "Sim".

### MENU ECRÃ



### ✓ Nota:

- Real, Expansão e Zoom Digital +/- não podem ser seleccionados quando não é detectado qualquer sinal no Menu Sistema de PC. (página 35)
- O projector não pode visualizar qualquer resolução superior a 1920 x 1080. Se a resolução do ecrã do computador for superior a 1600 x 1200, baixe a resolução antes de o ligar ao projector.
- Os dados da imagem diferentes de 1920 x 1080 pontos são modificados para ajustar ao tamanho da ecrã no modo inicial.
- A função de enquadramento pode não funcionar devidamente se for utilizado o Modo de memorização no Menu Ajuste de PC. (página 38)



Pressione o botão SELECT em Comum ou Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação.

### ✓ Nota:

- Quando não é detectado qualquer sinal, é definido automaticamente "Normal" e a caixa de diálogo do Aspecto desaparece.
- A amplitude ajustável para a Escala H/V e a Posição H/V é limitada dependendo do sinal de entrada.



**Distorção**

Esta função é usada para armazenar ou reconfigurar a correção de distorção quando o Interruptor Principal Liga/Desliga for pressionado para Desliga ou o cabo eléctrico CA for desconectado. Utilize os botões ◀▶ ponto para comutar entre cada opção.

Memorizar . . . Mantenha a correção de distorção mesmo quando o Interruptor Principal Liga/Desliga for pressionado para desliga ou o cabo eléctrico CA for desconectado.

Restabelecer. . Libere a correção de distorção quando o Interruptor Principal Liga/Desliga for pressionado para Desliga ou o cabo eléctrico CA for desconectado.

Para corrigir a distorção, pressione o botão SELECT. Aparece a caixa de diálogo da distorção. Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para corrigir a distorção. (pagina 31)



**Tecto**

Quando esta função está definida para "Ligado", a imagem é invertida. Esta função é utilizada para projectar a imagem a partir de um projector instalado no tecto.



**Traseiro**

Quando esta função está definida para "Ligado", a imagem é invertida da esquerda para a direita. Esta função é utilizada para projectar a imagem na traseira do ecrã.



**Restabelecer**

Esta função retoma todos os valores ajustados para as definições de fábrica. Pressione o botão SELECT em Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação. Para restabelecer, pressione o botão SELECT em "Sim".



**Sair**

Sair do Menu Ajuste de Tamanho do Ecrã.

**Para fazer zoom de expansão/compressão das imagens**



**Zoom digital +**

Selecione o Zoom digital +. O Menu no Ecrã desaparece e aparece "D. zoom +". Pressione o botão SELECT para expandir o tamanho da imagem. Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para enquadrar a imagem. A função de enquadramento também pode funcionar quando a imagem é maior do que o tamanho do ecrã. Pode também entrar no modo de Zoom digital + pressionando o botão D.ZOOM no controlo remoto.



**Zoom digital -**

Selecione o Zoom digital -. O Menu no Ecrã desaparece e aparece "D. zoom -". Pressione o botão SELECT para comprimir o tamanho da imagem. Pode também entrar no modo de Zoom digital - pressionando o botão D.ZOOM no controlo remoto.

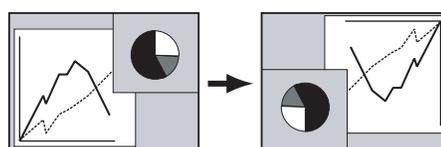
Para sair do modo de Zoom Digital +/-, pressione qualquer botão excepto ZOOM D., SELECT e os botões de ponto.

**MENU ECRÃ**

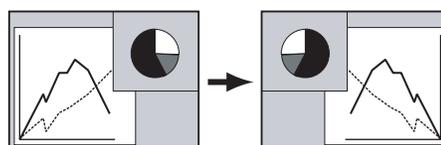


Mova o ponteiro vermelho para o nível desejado e pressione o botão SELECT.

**Tecto**



**Traseiro**



**✓ Nota:**

- A função de enquadramento pode não funcionar devidamente se for utilizado o Modo de memorização no Menu Ajuste de PC. (página 38)
- A taxa mínima de compressão pode ser limitada dependendo do sinal de entrada, ou quando a função Distorção esteja funcionando, ou quando a personalização de tamanho de ecrã estiver seleccionada.
- O Zoom Digital +/- não pode ser seleccionado quando for seleccionado Expansão ou Real.

## Seleção do Sistema de Vídeo

- 1 Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Sistema AV.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao elemento desejado e depois pressione o botão SELECT.

### Conector Vídeo ou Conector S-Vídeo

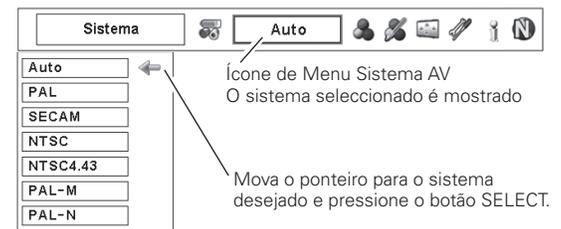
#### Auto

O projector detecta automaticamente um sistema de vídeo em entrada e ajusta-se automaticamente para otimizar o seu desempenho.

#### PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Se o projector não conseguir reproduzir a imagem de vídeo correctamente, seleccione um formato de sinal de transmissão específico entre PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4.43, PAL-M e PAL-N.

#### MENU SISTEMA AV (VIDEO OU S-VIDEO)



### Conectores Y, Pb/Cb, Pr/Cr

#### Auto

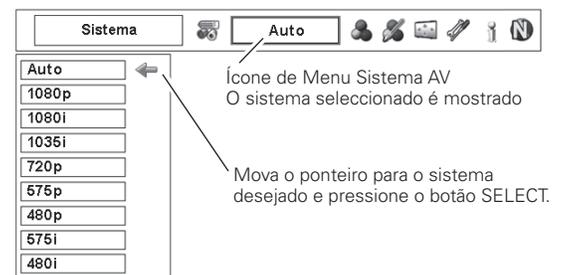
O projector detecta automaticamente um sinal vídeo em entrada e ajusta-se automaticamente para otimizar o seu desempenho.

Quando o Sistema de Vídeo é 1035i ou 1080i, seleccione o sistema manualmente.

#### FORMATO DO SINAL DE VÍDEO COMPONENTE

Se o projector não conseguir reproduzir uma imagem de vídeo correctamente, seleccione um formato de sinal de vídeo componente entre 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i, 1080p e 1080i.

#### MENU SISTEMA AV (VÍDEO COMPONENTE)



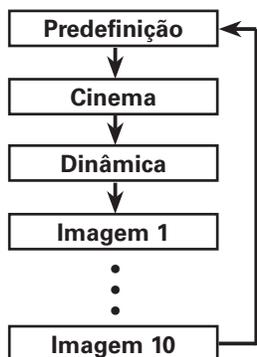
#### ✓ Nota:

- O menu Sistema AV não pode ser seleccionado quando se estiver seleccionando RGB(Scart).

## Seleccção do Nível de Imagem

### Operação Directa

Pressione o botão IMAGE SEL. no controlo remoto para seleccionar o nível desejado da imagem no ecrã.



### Controlo Remoto

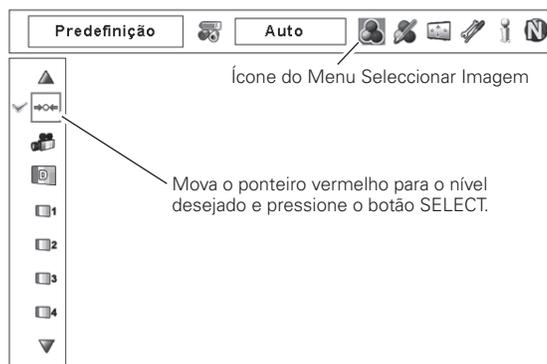


Botão  
IMAGE SEL.

### Menu de Operação

- 1** Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Seleccionar Imagem.
- 2** Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao nível de imagem desejado e depois pressione o botão SELECT.

### MENU SELECIONAR IMAGEM



#### Predefinição

Nível de imagem normal pré-estabelecido no projector.



#### Cinema

Nível de Imagem ajustado com tonalidade fina.



#### Dinâmica

Para ver imagens contrastantes numa sala clara.



#### Imagem 1 - 10

Ajuste de imagem pré-estabelecido pelo utilizador no Menu Ajuste de Imagem. (página 48)

## Ajuste de Tamanho do Ecrã

- 1 Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Ecrã.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro até à função desejada e depois pressione o botão SELECT.

### Normal

Tornar a imagem no formato normal de vídeo de 4:3.

### Zoom

Expandir a imagem para ajustar à largura da ecrã. As imagens podem ser exibidas com suas áreas superiores e inferiores cortadas.

### Panorâmico natural

Expandir naturalmente os lados direito e esquerdo das imagens sem trocar as áreas centrais.

### Expansão

Tornar a imagem em ecrã total.

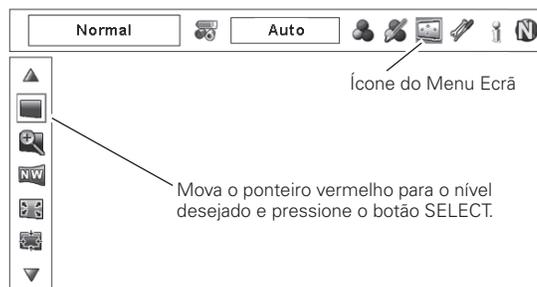
### Utilizador

Ajuste a escala do ecrã e a posição manualmente com esta função.

Pressione o botão SELECT em Utilizador e é visualizado "Utilizador" no ecrã durante alguns segundos. Para visualizar a caixa de diálogo de Aspecto, pressione novamente o botão SELECT em Utilizador e aparece a caixa de diálogo Aspecto.

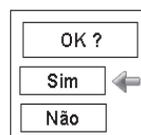
- Escala H/V ..... Ajuste a escala Horizontal/Vertical do ecrã.
- H&V ..... Quando definido para "Ligado" o formato é fixo. A "Escala V" diminui de intensidade e torna-se indisponível. Ajuste a "Escala H", depois a escala do ecrã é modificada automaticamente com base no formato.
- Posição H/V ..... Ajuste a posição Horizontal/Vertical do ecrã.
- Comum ..... Memorize a escala ajustada para todas as entradas. Pressione o botão SELECT em Comum para visualizar a caixa de confirmação. Para memorizar a escala, pressione o botão SELECT em "Sim". Quando é seleccionado Utilizador, é utilizada a escala memorizada.
- Restabelecer ..... Restabelecer todos os valores ajustados. Pressione o botão SELECT em Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação. Para restabelecer, pressione o botão SELECT em "Sim".

### MENU ECRÃ



#### ✓ Nota:

- O Zoom só pode funcionar quando ao formato de entrada do sinal de vídeo é 4:3 (Largura:Altura). O sinal de entrada de 4:3 Letter Box será expandido para ajustar à largura da ecrã, expandindo a imagem uniformemente.
- O Zoom não pode ser seleccionado quando o sinal de entrada é "720p," "1035i," "1080p," ou "1080i".
- Panorâmico natural só pode funcionar quando o formato de entrada do sinal de vídeo é 4:3 (Largura:Altura). O sinal de entrada de 4:3 será convertido para 16:9 e projetado.
- Panorâmico natural não pode ser seleccionado quando o sinal de entrada é "720p," "1035i," "1080p," ou "1080i".



Pressione o botão SELECT em Comum ou Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação.

#### ✓ Nota:

- Quando não é detectado qualquer sinal, é definido automaticamente "Normal" e a caixa de diálogo do Aspecto desaparece.
- A amplitude ajustável para a Escala H/V e a Posição H/V é limitada dependendo do sinal de entrada.



**Distorção**

Esta função é usada para armazenar ou reconfigurar a correção de distorção quando o Interruptor Principal Liga/Desliga for pressionado para Desliga ou o cabo eléctrico CA for desconectado. Utilize os botões ◀▶ ponto para comutar entre cada opção.

Memorizar . . . Mantenha a correção de distorção mesmo quando o Interruptor Principal Liga/Desliga for pressionado para desliga ou o cabo eléctrico CA for desconectado.

Restabelecer. . Libere a correção de distorção quando o Interruptor Principal Liga/Desliga for pressionado para Desliga ou o cabo eléctrico CA for desconectado.

Para corrigir a distorção, pressione o botão SELECT. Aparece a caixa de diálogo da distorção. Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para corrigir a distorção. (página 31)



**Tecto**

Quando esta função está definida para “Ligado”, a imagem é invertida. Esta função é utilizada para projectar a imagem a partir de um projector instalado no tecto.



**Traseiro**

Quando esta função está definida para “Ligado”, a imagem é invertida da esquerda para a direita. Esta função é utilizada para projectar a imagem na traseira do ecrã.



**Restabelecer**

Esta função retoma todos os valores ajustados para as definições de fábrica. Pressione o botão SELECT em Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação. Para restabelecer, pressione o botão SELECT em “Sim”.



**Sair**

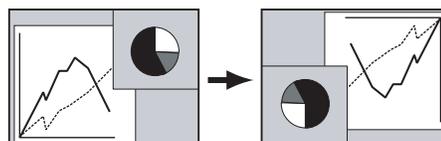
Sair do Menu Ajuste de Tamanho do Ecrã.

**MENU ECRÃ**

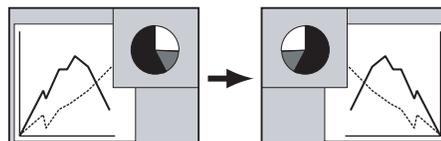


Mova o ponteiro vermelho para uma função e pressione o botão SELECT.

**Tecto**



**Traseiro**



## Ajuste de imagem

- 1 Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu Ajuste de Imagem.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao elemento desejado e depois pressione o botão SELECT para visualizar a caixa de diálogo de ajuste. Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor de definição.



### Contraste

Pressione o botão ◀ ponto para decrescer o contraste; pressione o botão ▶ ponto para aumentar o contraste (de 0 a 63).



### Brilho

Pressione o botão ◀ ponto para decrescer o brilho; pressione o botão ▶ ponto para aumentar o brilho (de 0 a 63).



### Cor \*

Pressione o botão ◀ ponto para decrescer a intensidade; pressione o botão ▶ ponto para aumentar a intensidade (de 0 a 63).



### Tonalidade \*

Pressione os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor de tonalidade e obter um balanço de cor correcto (de 0 a 63).



### Gestão de cores

A função de Gestão de Cor pode ser utilizada para ajustar o LEVEL, PHASE E GAMMA das cores de visualização seleccionadas (excepto para o preto, branco e cinzento) no ecrã e substituir estas cores por outras se necessário. Pode memorizar até oito (8) dados de gestão de cores.

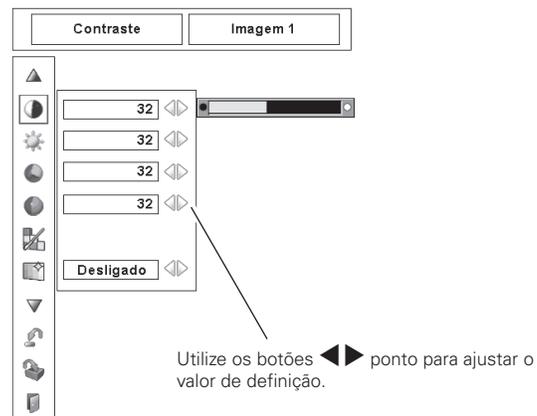
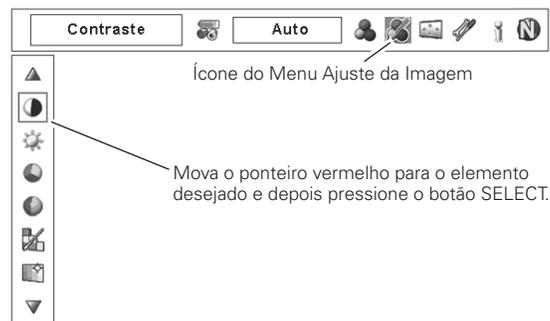
- 1 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até Gestão de Cor e depois pressione o botão SELECT. A imagem projectada congela e aparece o PONTEIRO DE GESTÃO DE COR.
- 2 Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para mover o ponteiro até ao local em que pretende ajustar a cor e depois pressione o botão SELECT. Aparece a janela de COLOR SELECTION e a cor no centro do ponteiro é seleccionada, depois pode ajustá-la.
- 3 Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para ajustar o LEVEL e a PHASE da cor e depois pressione o botão SELECT para confirmar a definição. Depois utilize os botões ▲▼ ponto para ajustar o GAMMA para a cor e depois pressione o botão SELECT para aceitar a definição. Após ajustar, pressione o botão SELECT para ir à COLOR MANAGEMENT LIST.

## MODO DE COLOR SELECTION

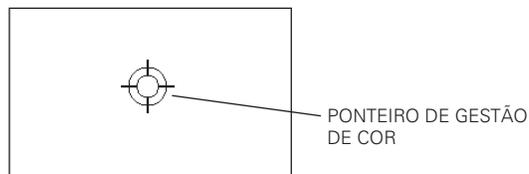
### LIST

Ir para a COLOR MANAGEMENT LIST.

## MENU AJUSTE DE IMAGEM



## MODO DO PONTEIRO



### ✓ Nota:

- \* Exibido em tons de cinza na entrada de computador.
- A tonalidade não pode ser seleccionada quando o sistema de vídeo é PAL, SECAM, PAL-M ou PAL-N (página 42).
- A gestão de cores é exibida em tons de cinza quando não há sinal.

MODO DE COLOR SELECTION (continua)

**COLOR M.**

Regressar ao PONTEIRO DE GESTÃO DA COR. (Se pressionar o botão MENU no controlo lateral ou no controlo remoto, regressa ao PONTEIRO DE GESTÃO DE COR e necessita de voltar a seleccionar e a ajustar a cor)

**MENU**

Regressar ao Menu AJUSTE de IMAGEM. Quaisquer definições que possam ter sido alteradas não são memorizadas. Para memorizar definições alteradas, certifique-se de que selecciona "LIST" e segue para a COLOR MANAGEMENT LIST.

- 4** Na COLOR MANAGEMENT LIST, os dados da cor ajustada são confirmados. Pode decidir se pretende ou não aplicar os dados da cor ajustada na lista para a imagem projectada (ver abaixo).

MODO DA LISTA



Apague o visto se não pretende aplicar os dados da cor ajustada; seleccione o visto e depois pressione o botão SELECT. O visto desaparece.

**PALETA DE COR**

Regresse ao modo de COLOR SELECTION para que possa voltar a ajustar a definição da cor nessa linha. (Esta opção não está disponível se o visto for apagado)

**DEL**

Selecione a caixa DEL se pretende apagar os dados ajustados. Pressione o botão SELECT, a caixa de confirmação desaparece e depois seleccione [Sim]

**ALL DEL**

Apague todos os dados da lista. Pressione o botão SELECT, a caixa de confirmação desaparece e depois seleccione [Sim].

**MENU**

A mesma função acima descrita.

**COLOR M.**

A mesma função acima descrita.



**Controlo automático de imagem**

Utilize os botões ◀▶ ponto para seleccionar a posição de Controlo automático de imagem desejada (Desligado, L1 ou L2).

Desligado . . . Posição DESLIGADA de controlo de imagem Auto

L1 . . . . . Posição 1 de controlo de imagem Auto.

L2 . . . . . Posição 2 de controlo de imagem Auto.



**BrilliantColor**

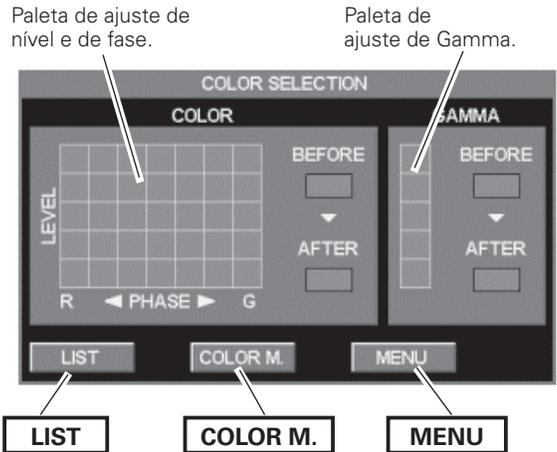
BrilliantColor estende a amplitude de exposição e aguça os detalhes para imagens sem granulação. Use os botões ◀▶ ponto para seleccionar de (Desligado/Ligado).



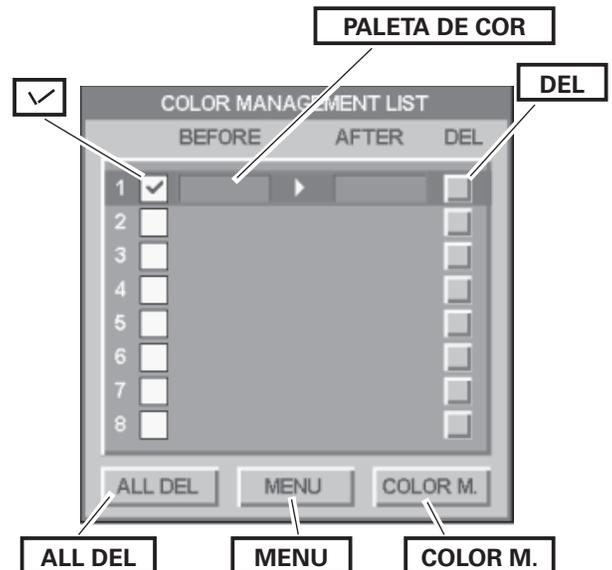
**Temp. cor**

Utilize os botões ◀▶ ponto para seleccionar o nível de Temp. cor (XLow, Low, Mid ou High).

MODO DE COLOR SELECTION



MODO DA LISTA



**✓ Nota:**

- Temp. da Cor será exibido esmaecido quando 'Dinâmica' é seleccionado na selecção do Nível de imagem (páginas 39 e 43).



**Equilíbrio de brancos (Vermelho/Verde/Azul)**

Pressione o botão ◀ ponto para tornar o tom vermelho/verde/azul mais claro; pressione o botão ▶ ponto para tornar o tom vermelho/verde/azul mais escuro (de 0 a 63).



**Offset (Vermelho/Verde/Azul)**

Pressione o botão ◀ ponto para tornar o tom vermelho/verde/azul mais claro do nível preto de uma imagem; pressione o botão ▶ ponto para tornar o tom vermelho/verde/azul mais escuro do nível preto de uma imagem (de 0 a 63).



**Nitidez**

Pressione o botão ◀ ponto para decrescer a nitidez da imagem; pressione o botão ▶ ponto para aumentar a nitidez da imagem (de 0 a 31).



**Gamma**

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor Gamma para obter um melhor equilíbrio de contraste (de 0 a 15).



**Redução de ruído \***

A interferência de ruído no ecrã pode ser reduzida. Pressione os botões ◀▶ ponto para alterar o modo de redução de ruído.  
Desligado . . . O modo de redução de ruído está "Desligado".  
Ligado. . . . . O modo de redução de ruído está "Ligado".



**Progressivo \***

Pode ser visualizado um sinal de vídeo entrelaçado no modo progressivo. Pressione os botões ◀▶ ponto para alterar o modo scan progressivo.  
Desligado . . . O modo de scan progressivo está "Desligado".  
Ligado. . . . . O modo de scan progressivo está "Ligado".  
Filme . . . . . Para ver um filme. Com esta função, o projector reproduz imagens fiéis à qualidade original do filme.

**✓ Nota:**

- A imagem fica distorcida no momento de ativação de Liga/Desliga/Filme.



**Restabelecer**

Para restabelecer os dados ajustados, seleccione Restabelecer e pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de confirmação e depois seleccione [Sim]. Todos os ajustes retomam os valores anteriores.



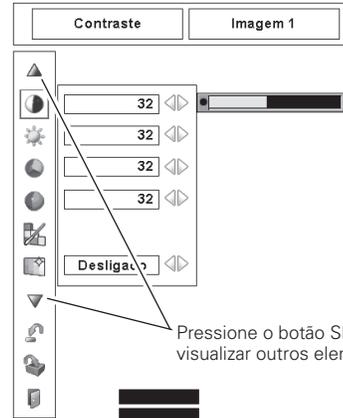
**Memorizar**

Para memorizar os dados ajustados, mova o ponteiro vermelho para o ícone Memorizar e pressione o botão SELECT. Aparece o Menu Nível de Imagem. Mova o ponteiro vermelho para qualquer uma das Imagens de 1 a 10 que pretende definir e depois pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de confirmação e depois seleccione [Sim].

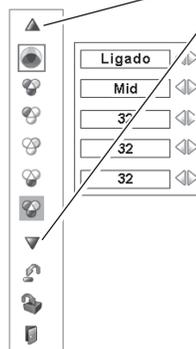


**Sair**

Sair do Menu Ajuste de Imagem.



Pressione o botão SELECT neste ícone para visualizar outros elementos.



Pressione o botão SELECT neste ícone para visualizar os elementos anteriores.

Pressione os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor de definição.



Menu Nível de Imagem  
Mova o ponteiro vermelho para um elemento de imagem a ser definido e em seguida pressione o botão SELECT.

Ícone Memorizar  
Pressione o botão SELECT neste ícone para memorizar o ajuste.

**✓ Nota:**

- \* Exibido em tons de cinza na entrada de computador.
- Quando a função nivelamento de cores estiver ajustada para 'Ligado' e o equilíbrio de Branco Vermelho, Verde ou Azul estiver ajustado o nível de Temp. cor irá alterar "Adj."
- O modo Progressivo não pode ser seleccionado quando "480p", "575p", "720p" ou "1080p" for seleccionado (página 42).
- A redução de ruído não pode ser seleccionada através do computador e quando o formato do sinal de vídeo é 1080p.

## Ajuste

Este projector possui um menu Definição que lhe permite ajustar várias funções.

- 1 Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone Menu Ajuste.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao elemento desejado e em seguida pressione o botão SELECT. Aparece a caixa de diálogo Ajuste.

### Idioma

O idioma utilizado no Menu no Ecrã está disponível em Inglês, Alemão, Francês, Italiano, Espanhol, Português, Holandês, Sueco, Russo, Chinês, Coreano ou Japonês.

### Menu

Esta função permite ajustar a posição e tamanho dos Visores no Ecrã e a barra de ajuste de valor no Menu Ajuste de Imagem.

#### Posição

Esta função é utilizada para ajustar a posição do visor do Menu no Ecrã. Pressione o botão SELECT e irá surgir o ecrã de ajuste (aparecem setas). Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para ajustar a posição. Após efectuar o ajuste, pressione o botão SELECT para voltar ao ecrã do menu.

#### Menu simples

Quando esta função está definida para "Ligado", a barra de ajuste de valor no Menu Ajuste de Imagem aparece no ecrã.

#### Formato do menu

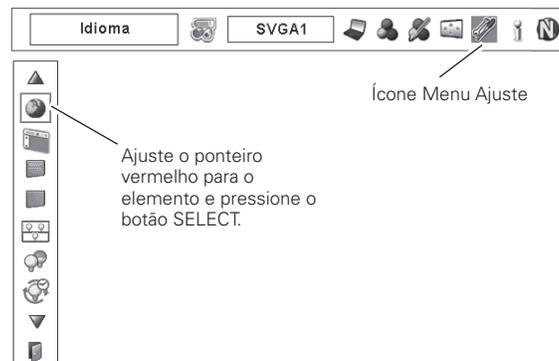
Você pode ampliar o tamanho dos Visores no Ecrã em duas vezes o tamanho normal. Use os botões ◀▶ ponto para seleccionar de (Normal/Duplo).

### Visualização

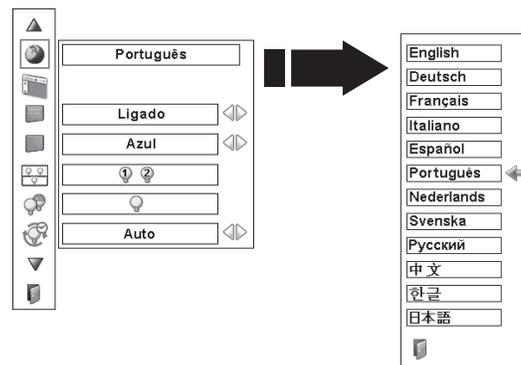
Esta função decide se mostra os Visores no Ecrã.

- Ligado. . . . . Mostra todos os Visores no Ecrã. Utilize esta função quando pretende projectar imagens após a lâmpada se tornar suficientemente brilhante. A pré-definição de fábrica está nesta opção.
- Contagem off . . . . . Mostra a imagem de entrada em vez da contagem decrescente ao ligar-se o projector. Utilize esta função quando pretende projectar a imagem o mais cedo possível mesmo se a lâmpada não estiver suficientemente brilhante.
- Desligado . . . . . Ocultar os Visores no Ecrã excepto:
  - Menu no Ecrã
  - "Desligar?" (página 25)
  - Ecrã de operação de gestão de cor (páginas 46 a 47)
  - "Sem sinal" para Gestão de Alimentação (página 57)
  - TEMPORIZADOR-P (página 31)
  - "Um momento..." para ajuste de PC Auto (página 36)
  - Setas para o modo de movimentação horizontal
  - Alertas para instalações de lente e roda de cores.

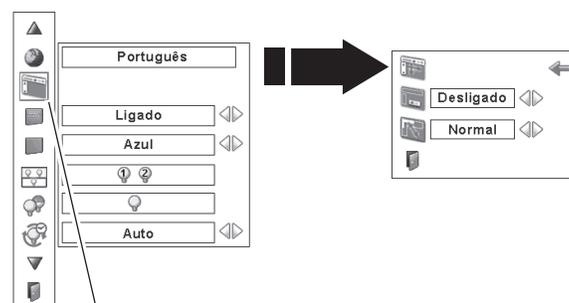
### MENU AJUSTE (Idioma)



Pressione o botão SELECT em Idioma, em seguida irá aparecer o Menu Idioma.



### Menu



Ajuste o ponteiro vermelho para o elemento e pressione o botão SELECT.

**Pano de fundo**

O ecrã de fundo seleccionado é mostrado quando não for detectado nenhum sinal de entrada.

Azul . . . . . Fundo azul.

Utilizador . . . A imagem que captou.

Preto. . . . . Fundo preto.

**Modo da lâmpada**

Este Projector está equipado com 2 Lâmpadas de Projecção e o número de lâmpadas em uso pode ser alternado para 2 lâmpadas ou 1 lâmpada. Usando 1 lâmpada prolonga a vida das Lâmpadas de Projecção.

Pressione o botão SELECT no modo da lâmpada para exibir uma caixa de diálogo. Use os botões ▲▼ ponto para seleccionar "2-Lamps", "Lâmpada1" ou "Lâmpada2" e pressione o botão SELECT. Depois aparece a mensagem de confirmação. Selecione [Sim] e pressione o botão SELECT.

① ② 2-Lamps . . . . . Duas lâmpadas acendem.

① Lâmpada1 . . . . . Somente a Lâmpada1 acende.

② Lâmpada2 . . . . . Somente a Lâmpada2 acende.

**Controlo da lâmpada****Controlo da lâmpada**

Esta função permite-lhe alterar o brilho do ecrã.

💡 Normal . . . Brilho normal.

💡**1** Eco 1. . . . . Brilho mais baixo e redução na velocidade do Ventilador. O brilho baixo reduz o consumo eléctrico da lâmpada e prolonga a vida útil desta.

💡**2** Eco 2. . . . . Brilho mais baixo e aumento na velocidade do Ventilador. O brilho baixo reduz o consumo eléctrico da lâmpada e prolonga a vida útil desta. Recomenda-se a utilização de Eco 2 quando utilizar o projector continuamente num longo período de tempo.

**Controlo de vida da lâmpada**

Selecione a operação da lâmpada quando o tempo total de iluminação de uma lâmpada exceder as horas totais de uso recomendadas.

Modo 1 . . . . Uma lâmpada pode ser ligada mesmo após exceder as horas totais recomendadas de uso.

Modo 2 . . . . Uma lâmpada não é ligada após exceder as horas totais recomendadas de uso.

**Intervalar lâmpada**

Esta função pode ser usada para mudar automaticamente a lâmpada que está ligada após um certo período de tempo para reduzir a deterioração da lâmpada quando 'Lâmpada1' ou 'Lâmpada2' tiver sido seleccionado na configuração 'Modo da lâmpada'.

Use os botões ◀▶ ponto para seleccionar de (Desligado/Auto/ 24horas/200horas/500horas/1000horas/2000horas).

**✓Nota:**

- A função "Utilizador" não pode ser seleccionada quando a imagem não for capturada.

**✓Nota:**

- Ao trocar de uma lâmpada para outra (ex. quando trocar de Lâmpada1 a Lâmpada2), ambas as lâmpadas irão acender até que o brilho das lâmpadas estejam estabilizados.
- Quando nenhuma das duas lâmpadas estiver acesa, o projector desligará automaticamente.
- Quando qualquer das duas lâmpadas não está acesa, o indicador LAMP 1/2 REPLACE pisca laranja e o projector acenderá a outra automaticamente. (A marca X irá aparecer na lâmpada apagada no Expositor de Status da Lâmpada. Ver página 65 para detalhes.)

**✓Nota:**

- O ruído da ventoinha torna-se maior em Eco 2 do que em Eco 1. Selecione um modo adequado para o ambiente em causa.

**✓Nota:**

- Se o Modo 2 tiver sido seleccionado e alguma das duas lâmpadas exceder seu total recomendado de horas de uso, o modo intervalo da Lâmpada será fixado em 'Desligado'. Também, o ícone '2-Lamps' no modo Lâmpada e o ícone da lâmpada que excedeu seu total recomendado de horas de uso será exibido em esmaecido.
- Se o Modo 2 tiver sido seleccionado e ambas as lâmpadas excederem o total de horas de uso recomendado, o ícone de aviso será exibido ao ligar o aparelho. Então, o projector irá desligar após 3 minutos.

**✓Nota:**

- Quando alguma das lâmpadas estiver fora, o projector irá automaticamente acender a outra mesmo que 'Desligado' esteja seleccionado.
- Quando 'AUTO' for seleccionado, o projector automaticamente detecta qual lâmpada é usada menos do que a outra na hora de ligar e a acende.
- Os valor de ajuste do intervalo de tempo podem não ser exatos, e devem ser usados somente como uma orientação.

**Picture in Picture**

Esta função é usada para projetar dois vídeos simultaneamente colocando uma pequena subecrã separada dentro da ecrã principal.

Use os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro de quadro vermelho para Picture in Picture e depois pressionar o botão SELECT para exibir uma caixa de diálogo. Use os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor de definição.

Picture in Picture . . . Mostra o modo selecionado (Desligado/ Utilizador1-5) e seu status (Memorizado / Livre/Adj.).

Modo . . . . . PIP: Fornece as imagens do quadro principal, e subquadros na taxa de 16:9.

PAP: Fornece as imagens do quadro principal, e subquadros na taxa de 4:3.

Imagem principal/Imagem secundária

. . . . . Entrada: Seleciona uma entrada da Entrada 1-4.

Fonte: Seleciona uma fonte de entrada. O display varia dependendo da entrada selecionada.

Tamanho: Selecionar o tamanho de exibição. A imagem principal pode ser alterada entre 10 e 100%, e sub imagens podem ser alteradas entre 10 a 50% em incrementos de 10%. Quando PAP fo selecionado em Modo, o tamanho da projeção é fixado em 50%.

Posição: Pressione o botão SELECT em Posição e aparece a ecrã de configuração da posição do display. Use os botões ▲▼◀▶ ponto para ajustar a posição do display da moldura ativa indicada em branco. A moldura irá desaparecer após 10 segundos ou quando o botão SELECT é pressionado.

Sincronização de quadro

. . . . . Ajuste o Sincronização de quadro para quadro principal ou subquadros.

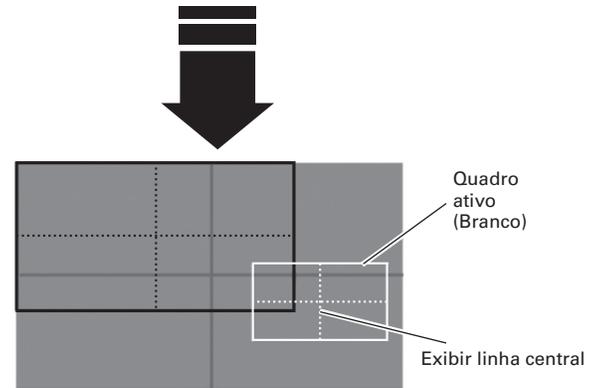
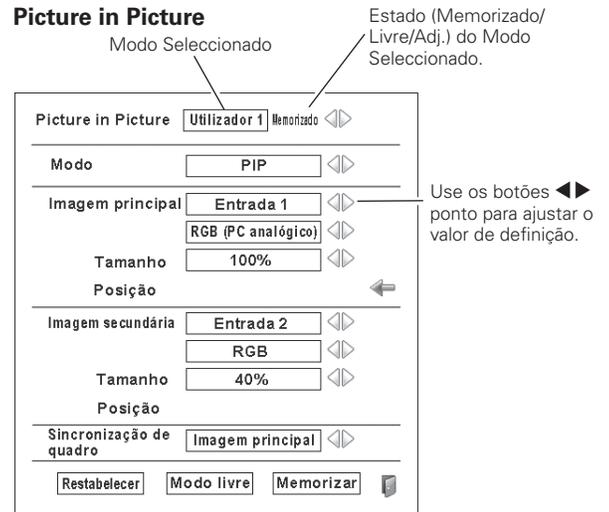
Restabelecer . . . Pressione o botão SELECT em Restabelecer para exibir uma caixa de confirmação. Para restaurar, pressione o botão SELECT em [Sim].

Modo livre . . . . Apaga os dados armazenados no Modo e retorna ao estado 'Livre' . Use os botões ◀▶ ponto para selecionar Modo livre e pressione o botão SELECT para mostrar a caixa de diálogo 'Onde libertar?' Mova o ponteiro de seta vermelha para um dos modos (Modo 1 - 5) que você deseja apagar e pressione o botão SELECT. Depois aparece a caixa de confirmação. Para apagar, selecione [Sim].

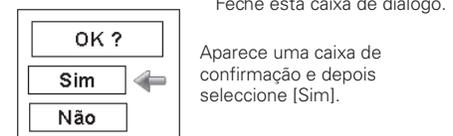
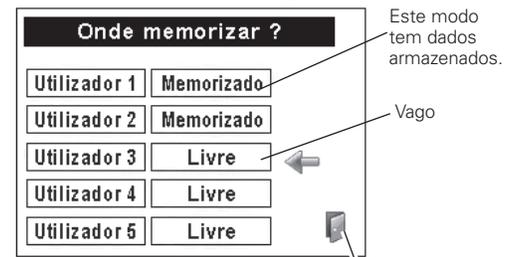
Memorizar . . . . . Guarde os dados ajustados no Usuário 1-5. Use os botões ◀▶ ponto para selecionar Memorizar e pressione o botão SELECT para mostrar a caixa de diálogo 'Onde memorizar?'. Mova o ponteiro vermelho para um dos modos (Modo 1 - 5) em que você deseja apagar e pressione o botão SELECT. Depois aparece a caixa de confirmação. Para memorizar dados ajustados, selecione [Sim].

Sair . . . . . Sair do menu Picture in Picture.

**Picture in Picture**



**Para memorizar os dados ajustados.**



**Nota:**

- A função Picture in Picture não está disponível, dependendo dos sinais de entrada e os terminais de entrada selecionados. Consulte a 'Lista de Picture in Picture' para detalhes. (página 82)
- Quando o(s) sinal(is) de entrada estiver(em) incompatíveis, a marca de X será exibida na imagem principal/secundária.
- Enquanto as imagens Principal e Sub estão sendo exibidas, os menus Sistema, selecionar Imagem, ajuste de Imagem, Tela (excepto para 'Distorção', 'Teto' e 'Traseiro') e DynamicBlack são inoperantes.
- As funções 'Progressivo' e 'Redução de ruído' estão fixadas em 'Desligado' durante a operação Picture in Picture. Portanto, a imagem pode se tornar granular, dependendo do sinal de entrada.



- Nivelamento avançado de cor . . . . .Ajuste para 'Ligado' para ativar a função 'Nivelamento avançado de cor'. Quando estiver ajustada para 'Desligado', todos os itens exceto 'Padrão de teste' são exibidos esmaecidos e não podem ser ajustados.
- Medido . . . . .Ao usar a roda de nivelamento de cores otimizada para maior brilho, a coordenada cromática (X,Y) e o brilho (L) do Vermelho, Verde, Azul, meio Branco e Branco são exibidos. Ao usar a roda de nivelamento de cores otimizada para reprodução de cores vivas, a coordenada cromática (X,Y) e o brilho (L) do Vermelho, Verde, Azul e Branco são exibidos.
- Objectivo . . . . .Ajusta a coordenada cromática (X,Y) e o valor de ganho (g) de Vermelho, Verde, Azul, Cian, Magenta, Amarelo e Branco. Use os botões ▲▼◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho para um item do qual você deseja ajustar o valor e depois pressione o botão SELECT. Use os botões ▲▼ ponto para ajustar o valor. Para mover para o próximo dígito, use os botões ◀▶ ponto. Pressione o botão SELECT para ajustar o valor.
- Auto teste padrão . . . . .Selecione 'Ligado' para exibir um padrão adequado ao ajustar itens.
- Restabelecer . . . . .Selecione 'Restabelecer' e pressione o botão SELECT. Depois aparece a mensagem de confirmação. Pressione o botão SELECT em [Sim] para restaurar os valores previamente armazenados.
- Memorizar . . . . .Selecione 'Memorizar' e pressione o botão SELECT. Depois aparece a caixa de confirmação. Para memorizar dados ajustados, selecione [Sim].
- Padrão de teste . . . . .Quando usar um conjunto de roda de cores otimizado para alto brilho, use os botões ▲▼ ponto para selecionar de (Medido) Vermelho/Verde/Azul/Meio branco/Branco/(Objectivo) Vermelho/Verde/Azul/ Cian/Magenta/Amarelo/Branco. Quando usar um conjunto de roda de cores otimizado para reprodução de cores vivas, use os botões ▲▼ ponto para selecionar de (Medido) Vermelho/Verde/Azul/Branco/ (Objectivo) Vermelho/Verde/Azul/ Cian/Magenta/Amarelo/Branco.
- Sair. . . . .Sair do menu nivelamento de cores.

**Nivelamento avançado de cor**

Nivelamento avançado de cor Desligado ◀▶

---

Medido	x	y	L
Vermelho	0.655	0.341	0.0568
Verde	0.332	0.575	0.3061
Azul	0.144	0.093	0.0376
Metade branco	0.320	0.330	1.0000
Branco	0.320	0.330	1.0000

---

Objectivo	x	y	g
Vermelho	0.655	0.341	1.000
Verde	0.332	0.575	1.000
Azul	0.144	0.093	1.000
Cian	0.215	0.321	1.000
Magenta	0.260	0.125	1.000
Amarelo	0.393	0.549	1.000
Branco	0.320	0.330	1.000

---

Auto teste padrão Desligado ◀▶

Restabelecer
Memorizar

Padrão de teste ▶

Feche esta caixa de diálogo.

✓ **Nota:**

- Não tente mudar os valores de 'Medido'. Se você mudar erradamente os valores, execute 'Configuração por defeito' no menu de configuração.



**DynamicBlack**

DynamicBlack™ melhora o nível de preto do projetor. Nível de preto é a parte mais escura de uma imagem e varia entre dispositivos de visualização e ambientes. Ajustar DynamicBlack Desligado/Low/High.

**HDMI**

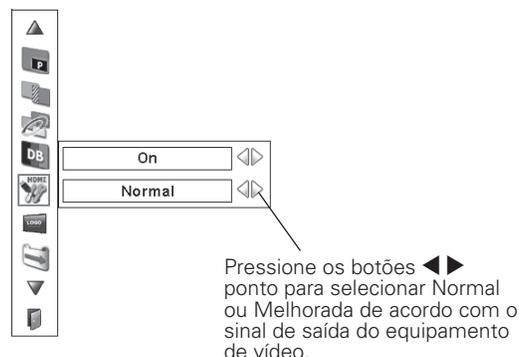
Selecione Normal ou Melhorado de acordo com o sinal de saída do equipamento de vídeo. Pressione os botões ◀▶ ponto para mudar entre cada opção.

- Normal . . . Quando a saída do equipamento de vídeo está ajustado para "PREDEFINIÇÃO."
- Melhorada . . Quando a saída do equipamento de vídeo está ajustado para "MELHORADO."

Os nomes da configuração de saída do equipamento de vídeo variam de equipamento para equipamento. Para detalhes, consulte o manual do proprietário do equipamento de vídeo.

Quando as partes pretas da imagem são destruídas ou sobressaírem, por favor mude para "Normal" ou "Melhorado"; e depois troque o tipo de saída do equipamento de saída de vídeo HDMI.

**HDMI**



**Logotipo**

Esta função permite-lhe personalizar o logótipo do ecrã com as funções Seleccionar Logótipo, Legenda e o bloqueio do código PIN do Logótipo.

**Selecionar logo**

Esta função decide as seguintes opções no visor de arranque:

- Desligado . . . Mostrar apenas o visor de contagem decrescente.
- Por defeito . . . Mostrar o logótipo definido de fábrica.
- Utilizador . . . Mostrar a imagem que capturou.

**Legenda**

Esta função permite-lhe capturar uma imagem projectada para posterior utilização no visor de arranque ou no intervalo de apresentações.

Selecione Legenda e pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de confirmação, selecione [Sim] para capturar a imagem projectada.

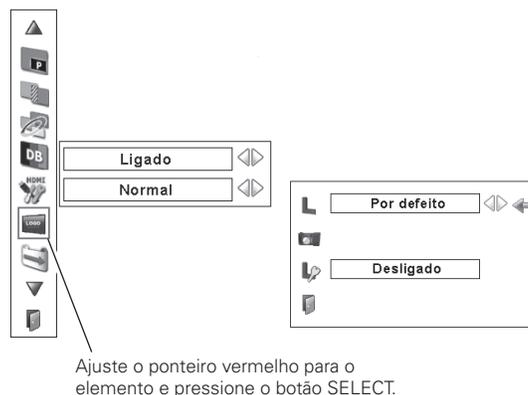
Após capturar a imagem projectada, defina-a como "Utilizador" na função seleccionar Logótipo. Depois a imagem capturada será mostrada quando voltar a ligar o projector.

Para cancelar a função Legenda selecione [Não].

**Nota:**

- Antes de capturar uma imagem, selecione "Predefinição" no Menu Seleccionar Imagem para capturar uma imagem adequada. (páginas 39, 43)
- Um sinal de um computador pode ser capturado ate 1920 x 1080 pontos.
- Certos sinais podem não ser capturados correctamente.
- Quando capturar uma imagem que foi ajustada pela função Distorção, os dados ajustados são automaticamente restabelecidos e o projector captura-a sem a correcção de distorção.
- Quando iniciar a captura de uma imagem, a imagem memorizada anteriormente é eliminada, mesmo que cancele a captura.
- Assim que sair do Menu Logo, após definir o bloqueio de Logo para "Ligado", é necessário introduzir o código PIN cada vez que tente alterar a definição de Logo.
- A função "Utilizador" não pode ser seleccionada quando a imagem não for capturada.

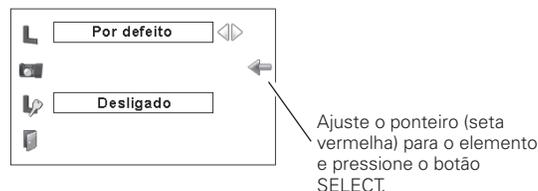
**Logotipo**



**Nota:**

- Quando "Ligado" é seleccionado na função de bloqueio do código PIN do Logótipo, as funções seleccionar Logótipo e Capturar não podem ser seleccionadas.

**Legenda**



### Senha de bloqueio do logotipo

Esta função impede a alteração não autorizada do logótipo de ecrã.

Desligado . . . O logótipo do ecrã pode ser alterado livremente a partir do Menu Logo.

Ligado. . . . . O logótipo de ecrã não pode ser alterado sem um código PIN de Logo.

Se pretender alterar a definição de bloqueio do código PIN de Logo, pressione o botão SELECT e aparece a caixa de diálogo do código PIN do Logo. Introduza um código PIN de Logo seguindo os passos indicados abaixo. O código PIN de Logo inicial é definido de fábrica para "4321".

### Introduza um código PIN do Logótipo

Use os botões ▲▼ ponto no controlo lateral ou no controlo remoto para registrar um número. Pressione o botão ► ponto para fixar o dígito e mover o ponteiro do quadro vermelho para a próxima caixa. O número altera-se para "\*" Repita este passo para completar a introdução de um número de quatro dígitos. Após introduzir o número de quatro dígitos, mova o ponteiro para "Activar". Pressione o botão SELECT para que possa alterar a definição de bloqueio do código PIN de Logo.

Se introduziu um número incorrecto, utilize o botão ◀ ponto para mover o ponteiro para o dígito que pretende corrigir e introduza depois o número correcto.

Se você inseriu um código PIN do Logótipo incorreto, o "Senha do logotipo" e o número (\*\*\*\*) se tornarão vermelhos por um momento.

### Altere a definição de bloqueio do código PIN de Logo

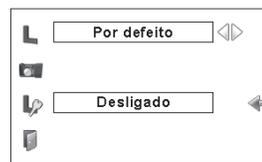
Utilize os botões ◀► ponto para comutar entre Ligado/Desligado e depois pressione o botão ▼ ponto para mover o ponteiro para "Sair". Pressione o botão SELECT para fechar a caixa de diálogo.

### Altere o código PIN do Logo

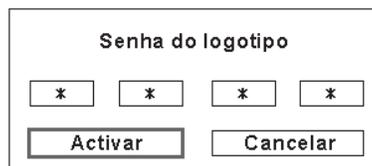
O código PIN de Logo pode ser alterado conforme desejado por um número de quatro dígitos. Pressione o botão ▼ ponto para seleccionar "Mudar senha do logotipo" e depois pressione o botão SELECT. Aparece a caixa de diálogo de entrada do novo código PIN de Logo. Defina um novo código PIN de Logo.

Certifique-se de anotar o novo código PIN de Logo e mantenha-o disponível. Se perder o número, não pode voltar a alterar a definição de código PIN de Logo. Para detalhes acerca da definição do código PIN, consulte "Código PIN bloqueado" nas páginas 58 a 59.

### Senha de bloqueio do logotipo

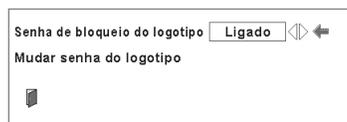


### Introduza um código PIN do Logótipo



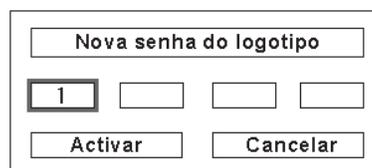
Após a introdução de um código PIN de Logo correcto, aparece a seguinte caixa de diálogo.

### Altere a definição de bloqueio do código PIN de Logo



Utilize os botões ◀► ponto para comutar entre Ligado/Desligado.

### Altere o código PIN do Logo



**CUIDADO:**  
**QUANDO ALTERAR O CÓDIGO PIN DE LOGO, ANOTE-O NA COLUNA DO NÚMERO DE CÓDIGO PIN DE LOGO NA PÁGINA 86 E MANTENHA-O EM SEGURANÇA. CASO O CÓDIGO PIN DE LOGO SEJA PERDIDO OU ESQUECIDO, ESTE NÃO PODERÁ SER ALTERADO NOVAMENTE.**



**Controlo de filtro**

Esta função não funciona no estado de definição. Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projector, ele funciona como segue:

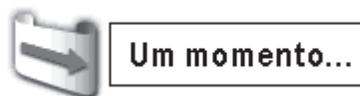
Pode substituir o filtro com esta função. Pressione o botão SELECT em Controlo de filtro para visualizar a caixa de confirmação. Para substituir, pressione o botão SELECT em "SIM" e o filtro de comando eléctrico começa a enrolar.

Também pode substituir o filtro utilizando o controlo remoto (página 31).

**✓ Nota:**

Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projector;

- Aparecem no ecrã o ícone de substituição de filtro e a mensagem "Um momento..." quando o filtro está a ser enrolado.
- O filtro não pode ser rebobinado.
- Quando o filtro é substituído, o tempo total acumulado da utilização do filtro é automaticamente definida para 0.



**Controlo da ventoinha**

Escolha a velocidade de funcionamento das ventoinhas de refrigeração a partir das seguintes opções.

- Normal . . . Velocidade normal.
- Máximo . . . Acima da velocidade normal.



**Controlo remoto**

Os oito códigos diferentes do controlo remoto (Código 1 a Código 8) são atribuídos ao projector; o código definido de fábrica, o inicial (Código 1) e os outros sete (Código 2 a Código 8).

Deve ser definido o mesmo código no projector e no controlo remoto. Por exemplo, para operar o projector no "Código 7"; o controlo remoto também deve estar ligado no "Código 7".

**Para alterar o código no projector:**

Selecione o código do controlo remoto no Menu Ajuste.

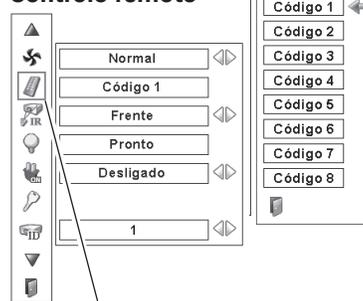
**Para alterar o código no controlo remoto:**

Na tampa do verso do controlo remoto, mude o Interruptor Restabelecer para "Posição de uso". Enquanto pressiona o botão MENU, pressione e solte o botão IMAGE ADJ. o número de vezes correspondentes ao que gostaria de configurar o número do código do controlo remoto para o projector. (Ver página 16)

**Para reconfigurar o código do controlo remoto:**

Na tampa do verso do controlo remoto, mude o Interruptor Restabelecer para "Restabelecer posição".

**Controlo remoto**



Ao pressionar o botão SELECT no controlo remoto, o menu do código do controlo remoto aparece.



**Sensor CR**

Selecione uma localização do receptor remoto de infravermelhos do controlo remoto. Consulte "Receptores de Controlo Remoto e Alcance de Operação" na página 15 para mais detalhes.

- Todos . . . . . Ativação de todos os receptores, dianteiros, superiores e traseiros.
- Frente e Topo . . . . . Ativação dos receptores dianteiros e superiores.
- Topo e Retaguarda . . . . . Ativação dos receptores superiores e traseiros.
- Frente e Retaguarda . . . . . Ativação dos receptores dianteiros e traseiros.
- Frente . . . . . Activar somente do receptor dianteiro.
- Topo . . . . . Ativação somente do receptor superior.
- Retaguarda . . . . . Activar somente do receptor traseiro.



**Gestão de energia**

Para reduzir o consumo de energia, assim como manter a duração da lâmpada, a função de gestão de energia desliga a lâmpada de projecção quando o projector não está a ser utilizado durante um determinado período.

Se o sinal de entrada for interrompido e não for pressionado nenhum botão durante mais de 30 segundos, aparece o visor do temporizador “Sem sinal”. Inicia a contagem decrescente até que a lâmpada se desligue. O tempo de contagem decrescente pode ser definido entre 1 a 30 minutos.

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor do temporizador de contagem decrescente.

Selecione uma das seguintes opções:

**Pronto . . . . .** Quando a lâmpada estiver completamente arrefecida, o indicador POWER começa a piscar. Nesta condição, a lâmpada de projecção é ligada se o sinal de entrada for novamente ligado ou se for pressionado qualquer botão no controlo lateral ou no controlo remoto.

**Desligar . . . . .** Quando a lâmpada estiver completamente arrefecida, a alimentação é desligada.

**Desligado . . . . .** A função de Gestão de Alimentação é desligada.

**✓ Nota:**

- A definição de fábrica é “Pronto: 5 min.”
- Quando o obturador é fechado enquanto a função de gestão de Alimentação está em funcionamento, esta função é abandonada.



**Arranque rápido**

Quando esta função é definida para “Ligado”, o projector liga-se automaticamente bastando ligar-se o cabo eléctrico CA à tomada.

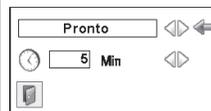
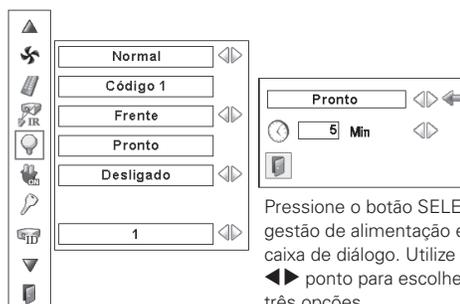
**✓ Nota:**

- Certifique-se que o interruptor Principal Liga / Desliga está em ON, senão a função Arranque Rápido não funcionará.
- Certifique-se de desligar o projector correctamente (consultar “Desligar o Projector” na página 25). Se o projector for desligado numa sequência incorrecta, a função Arranque Rápido não funciona correctamente.

**Gestão de energia**



Tempo restante antes da lâmpada se desligar



Pressione o botão SELECT na gestão de alimentação e aparece a caixa de diálogo. Utilize os botões ◀▶ ponto para escolher uma das três opções. Pressione o botão ▼ ponto para seleccionar o temporizador e depois utilize os botões ◀▶ ponto para definir o temporizador.

 **Segurança**

 **Bloqueio de teclas**

Esta função bloqueia os botões do controlo lateral e do controlo remoto para prevenir a operação por pessoas não autorizadas.

 . . . . . Desbloqueado.

 . . . . . Bloquear os botões do controlo lateral.  
Para desbloquear, utilize o controlo remoto.

 . . . . . Bloquear os botões do controlo remoto.  
Para desbloquear, utilize o controlo lateral.

Se o controlo lateral for bloqueado acidentalmente e não possuir o controlo remoto, contacte o centro de assistência.

 **Código PIN bloqueado**

Esta função previne a operação do projector por pessoas não autorizadas e fornece as seguintes opções de definição por segurança.

Desligado . . . Desbloqueado.

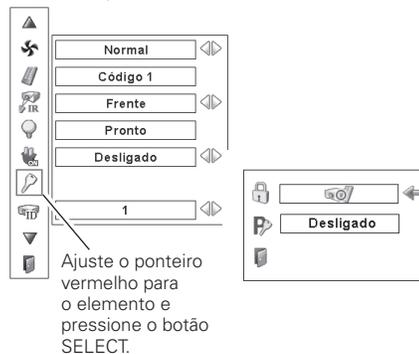
Ligado1. . . . . Introduza o código PIN sempre que ligar o projector.

Ligado2. . . . . Insira o código PIN para operar o projector quando o Interruptor Principal Liga/Desliga for pressionado para desliga ou o fio de energia estiver desconectado; enquanto o cabo eléctrico CA estiver conectado e o Interruptor Principal Liga/Desliga estiver pressionado em ON, o projector pode ser operado sem um código PIN.

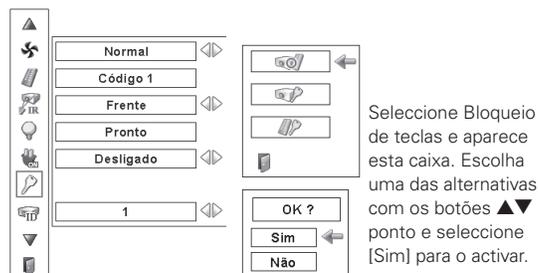
Sempre que alterar a definição de bloqueio do código PIN ou o código PIN (o número de quatro dígitos), é necessário introduzir o código PIN. O código PIN inicial de fábrica é o "1234".

Se pretender alterar a definição de bloqueio do código PIN, pressione o botão SELECT e aparece a caixa de diálogo do código PIN. Introduza o código PIN seguindo os passos na página seguinte.

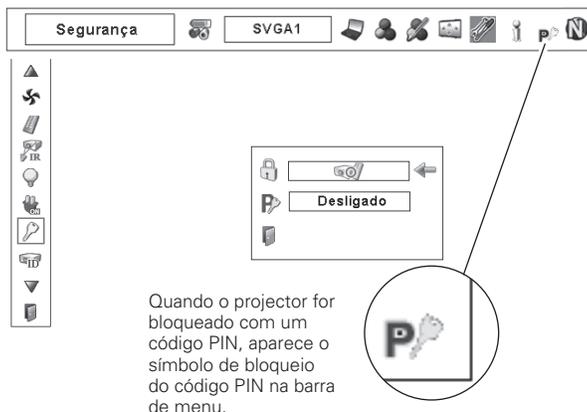
**Segurança**



**Bloqueio de teclas**



**Código PIN bloqueado**



### Introduza um código PIN

Use os botões ▲▼ ponto no controlo lateral ou no controlo remoto para registrar um número. Pressione o botão ► ponto para fixar o dígito e mover o ponteiro do quadro vermelho para a próxima caixa. O número altera-se para “\*.” Repita este passo para completar a introdução de um número de quatro dígitos. Após introduzir o número de quatro dígitos, mova o ponteiro para “Activar.” Pressione o botão SELECT para que possa alterar a definição de bloqueio do código PIN.

Se introduziu um número incorrecto, utilize o botão ◀ ponto para mover o ponteiro para o dígito que pretende corrigir e introduza depois o número correcto.

Se introduziu um código PIN incorrecto, “Código PIN” e o número (\*\*\*\*) fica vermelho por um momento.

### Altere a definição de Bloqueio do Código PIN

Utilize o botão ◀► ponto para seleccionar Desligar, Ligado1, ou Ligado2 depois mova o ponteiro para “Sair” com o botão ▼ ponto. Pressione o botão SELECT para fechar a caixa de diálogo.

### Altere o Código PIN

O código PIN pode ser alterado conforme desejado por um número de quatro dígitos. Pressione os botões ▼ ponto para seleccionar “Código PIN desbloqueado” e depois pressione o botão SELECT. Aparece a caixa de diálogo de entrada do novo código PIN. Defina um novo código PIN.

#### CAUIDADO:

**QUANDO ALTERAR O CÓDIGO PIN, ANOTE-O NA COLUNA DO NÚMERO DE CÓDIGO PIN NA PÁGINA 86 E MANTENHA-O EM SEGURANÇA. CASO SE ESQUEÇA DO CÓDIGO PIN, O PROJECTOR NÃO PODE SER INICIADO NOVAMENTE.**



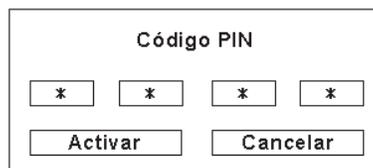
### ID Projector

Este recurso permite a usuários estabelecer uma configuração de comunicação serial (ID do Projector) quando vários projectores estão ligados pelo terminal RS-232C (porta serial) do projector.

Use os botões ◀► ponto para ajustar o ID do Projector.

- ID do Projector... 1 - 999. (Configuração padrão de fábrica: ID do Projector 1)

### Introduza um código PIN



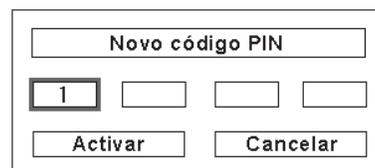
Após a introdução de um código PIN de Logo correcto, aparece a seguinte caixa de diálogo.

### Altere a definição de Bloqueio do Código PIN



Utilize os botões ◀► ponto para comutar entre as opções.

### Altere o Código PIN





## Obturador

A função do obturador está disponível para bloquear luz no ecrã, possibilitando a utilização do ecrã por outros apresentadores.

### Protecção

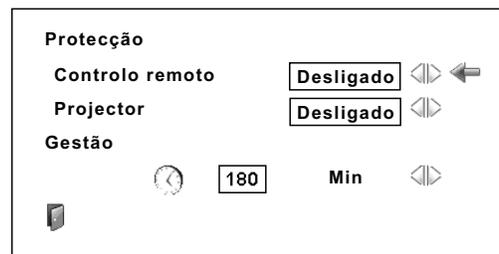
Inibir a operação do obturador a partir do controlo remoto e do controlo lateral do projector.

- Controlo Remoto . . . . . Seleccionar “Ligado” inibe a operação do obturador a partir do controlo remoto.
- Projector . . . . . Seleccionar “Ligado” inibe a operação do obturador a partir do controlo lateral.

É possível inibir a operação do obturador a partir de ambos, o controlo remoto e o controlo lateral.

### Gestão

A função Gestão do Obturador desliga a lâmpada de projecção quando o projector é deixado com o obturador fechado e o tempo estabelecido tenha passado. O tempo de contagem regressiva pode ser estabelecido entre 5 e 180 minutos. Quando o tempo de contagem regressiva tiver transcorrido, o obturador abrirá automaticamente e a lâmpada será desligada para resfriar. O indicador SHUTTER fica piscando em azul durante esse período de resfriamento. Quando a lâmpada tiver resfriado por completo, o indicador POWER se torna verde e o indicador SHUTTER continua piscando. Caso o botão ON / STAND-BY seja pressionado nesta condição, a lâmpada de projecção será ligada e o indicador SHUTTER se desliga.



### ✓ Nota:

- O valor de fábrica é definido para 180 minutos de tempo em contagem decrescente.
- A função de Gestão do Obturador não pode ser parada.



## Contador do filtro

Esta função não funciona no estado de definição. Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projector, ele funciona como segue:

Esta função é usada para estabelecer um tempo para a substituição do filtro.

Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho ao Contador do Filtro e depois pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de diálogo que mostra a opção de Tempo Decorrido e a opção de Rolo restante.

- Tempo de uso. . . . . Mostra o tempo total acumulado de utilização do filtro, a opção de definição do temporizador e as opções de restabelecimento. Quando o projector atingir a definição de tempo no contador, aparece o ícone de substituição do filtro (Fig.1) no ecrã e o tempo acumulado total acende-se a vermelho, indicando que o filtro necessita de substituição. Se o filtro não tiver rolo e o projector atingir o tempo definido no contador, aparece no ecrã a Fig. 2, indicando que o cartucho do filtro necessita de substituição.

Rolo restante . . . Mostrar as opções do contador do rolo e de Restabelecer. Quando o rolo do filtro atinge 1 (o Contador do rolo no ecrã mostra "0 rolo(s)"; aparece no ecrã o ícone do último rolo (Fig. 3). Quando o rolo do filtro atinge 0, o ícone de Substituição do cartucho de filtro (Fig. 4) aparece no ecrã e o indicador WARNING FILTER acende-se a laranja, indicando que é necessária a substituição do cartucho de filtro.

Para definir o contador, pressione o botão SELECT na opção Tempo de uso. Mova o ponteiro vermelho para a opção de definição do contador e utilize os botões ◀▶ ponto para seleccionar (Desligar/ 1000 Horas/2000 Horas/3000 Horas) dependendo do ambiente de utilização.

Quando substituir o cartucho de filtro, restabeleça o contador de filtro e o contador de rolo (página 64).

**✓ Nota:**

Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projector;

- Não zere o contador de Filtro nem o contador de Rolo sem substituir o cartucho do filtro. Certifique-se de zerar o contador de Filtro e o contador de Rolo após substituir o cartucho do filtro.
- A definição do contador notifica a necessidade de substituição do filtro. para substituir o filtro, utilize a função de controlo de filtro (página 56).



**Padrão de teste**

Estão disponíveis vários padrões de teste para utilização ao configurar o projector.



**Configuração por defeito**

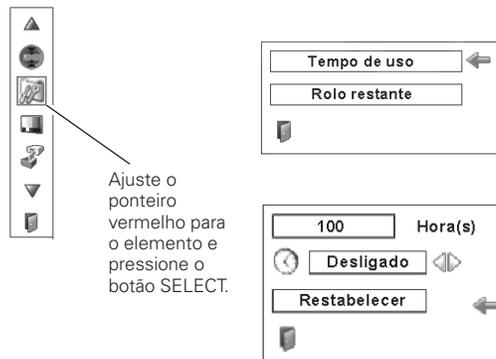
Esta função restitui todos os valores de configuração, exceto os da logo do usuário, código PIN bloqueado, a bloqueio do código PIN do logótipo, o contador da lâmpada, o contador do filtro e o temporizador do filtro, para as configurações de fábrica.



**Sair**

Sair do Menu Ajuste.

**Contador do filtro**



Ajuste o ponteiro vermelho para o elemento e pressione o botão SELECT.

**Fig.1** Ícone de substituição do filtro



O ícone de substituição do filtro aparece no ecrã num tempo definido.

**Fig.2**



**Fig.3** Ícone de último rolo



O ícone de último rolo aparece no ecrã quando o filtro atinge o último rolo.

**Fig.4** Ícone de substituição do cartucho de filtro



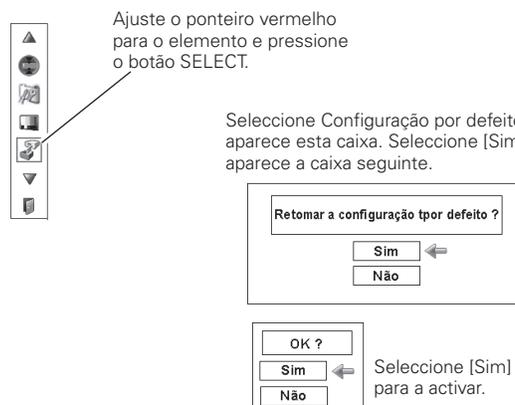
O ícone de substituição do filtro aparece no ecrã quando o rolo de filtro atinge 0 rolos.

**✓ Nota:**

Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projector;

- As Fig. 1, Fig. 2, Fig. 3 ou Fig. 4 aparecem ao arranque e na selecção da fonte de entrada.
- As Fig. 1, Fig. 2, Fig. 3 ou Fig. 4 não aparecem quando a função de Visor está definida para "Desligado" (página 49) ou durante "Congelar" (página 30).

**Configuração por defeito**



Ajuste o ponteiro vermelho para o elemento e pressione o botão SELECT.

Selecione Configuração por defeito e aparece esta caixa. Selecione [Sim] e aparece a caixa seguinte.

Selecione [Sim] para a activar.

## Instruções Opcionais do Filtro

O filtro impede a acumulação de pó nos elementos ópticos internos. Caso o filtro entupa com partículas de pó, a eficácia de arrefecimento das ventoinhas diminui e pode provocar aquecimento interno, diminuindo a vida do projector. Este projector está disponível com um filtro movido a electricidade (fornecido) que ajuda a trocar facilmente o filtro. O projector monitoriza sempre a condição do filtro e substitui-o automaticamente quando detectar entupimento.

Se o projector atingir o tempo definido no contador (página 61), aparece no ecrã um ícone de substituição de filtro (Fig. 1) e o indicador WARNING FILTER acende-se no painel superior (página 79). Quando aparece este ícone, deve substituir o filtro logo que possível (páginas 31 e 56). Se o filtro não tiver rolo e o projector atingir o tempo definido no contador, aparece no ecrã a Fig. 2, indicando que o cartucho do filtro necessita de substituição.

Quando o rolo do filtro atinge 1, aparece no ecrã o ícone de Último rolo (Fig. 3), indicando que resta apenas um rolo no cartucho de filtros (página 61).

Caso o projector detecte o entupimento do filtro e nenhum rolo restante no cartucho de filtro, aparece no ecrã um ícone de substituição do cartucho de filtro (Fig. 4) e o indicador WARNING FILTER acende-se no painel superior (página 79). Quando aparecer este ícone, substitua o cartucho de filtro (página 63), restabeleça o contador de filtro (página 64) e o contador de rolo (página 64).

Quando o filtro é desenrolado através do controlo remoto (página 31) ou através da função de controlo do filtro no menu de ajuste (página 56), aparecem um ícone de substituição de filtro e a mensagem "Um momento..." (Fig. 5) e o indicador WARNING FILTER pisca lentamente (aprox. com um freq. de 2 segundos) (página 77).

O indicador WARNING FILTER pisca rapidamente quando o projector detecta uma condição anormal, o cartucho de filtro não está instalado correctamente ou o rolo de filtro não está a funcionar convenientemente (página 79).



**Fig.1** Ícone de substituição do filtro



**Fig.2**



**Fig.3** Ícone de último rolo



**Fig.4** Ícone de substituição do cartucho de filtro



Um momento...

**Fig.5** Ícone de substituição de filtro e a mensagem "Um momento..."

### ✓ Nota:

- As Fig. 1, Fig. 2, Fig. 3 e Fig. 4 não aparecem quando a função de Visor está definida para "Desligado" (página 49) ou durante "Congelar" (página 30).
- O filtro não pode ser rebobinado.
- O filtro pode ser enrolado 9 vezes uma vez que o cartucho de filtro possui 10 rolos.
- O cartucho de filtro é descartável. Não limpe nem volte a utilizar o cartucho de filtro.
- Não exponha o cartucho de filtro a água ou qualquer líquido, isto pode provocar uma avaria.
- Substitua o cartucho de filtro após a utilização do último rolo. Se substituir o cartucho de filtro quando ainda restarem rolos, o contador do filtro e o contador de rolos não reconhecem a quantidade correcta de rolos restantes e a função de restabelecimento pode não funcionar correctamente. Pode provocar uma avaria.
- A parte usada do filtro pode ser vista na borda do cartucho do Filtro após rolar o filtro, mas não há problema em usar o projector.
- Não utilize o cartucho de filtro de outro projector. O contador de filtro e o contador de rolo não reconhecem a quantidade correcta de rolos restantes do cartucho de filtro utilizado e a função de restabelecimento pode não funcionar correctamente. Pode provocar uma avaria.
- Certifique-se de que a lâmpada de projecção está desligada quando substituir o cartucho de filtro. Se substituir o cartucho de filtro quando a lâmpada está ligada, o projector desliga-se automaticamente por motivos de segurança.
- Não se esqueça de restabelecer o contador de filtro e o contador de rolo no menu de ajuste após substituir o cartucho de filtro. Quando se esquecer de restabelecer o contador de filtro e o contador de rolo, o projector não reconhece a quantidade correcta de rolos restantes e pode provocar uma avaria.
- Quando o projector for mantido em uso por 3 minutos sem substituir o cartucho do filtro após a Fig. 4 aparecer no ecrã, o projector é desligado automaticamente para prevenir danos aos componentes ópticos.

## Instalando o Cartucho do Filtro

- 1** Desligue o projector, pressione o Interruptor Principal Liga/Desliga para Desliga, e desconecte o cabo eléctrico CA da sãda CA.
- 2** Primeiro, limpe o pó do projector e em redor dos ventiladores.
- 3** Abrir a tampa do filtro. (Ver a figura da direita.)
- 4** Coloque um cartucho do filtro na posição e feche a tampa do filtro. Certifique-se de que o cartucho está devidamente inserido.
- 5** Ligue o cabo eléctrico CA e ligue o projector.
- 6** Restabeleça o contador de filtro e o contador de rolo (página 64).



### **CUIDADO**

- Não coloque nada nos ventiladores. Tal pode danificar o projector.
- No evento da instalação/substituição do cartucho do filtro, desligue o projetor, pressione o interruptor Principal Liga/Desliga para Off e desconecte o cabo eléctrico da tomada CA.

### **RECOMENDAÇÃO**

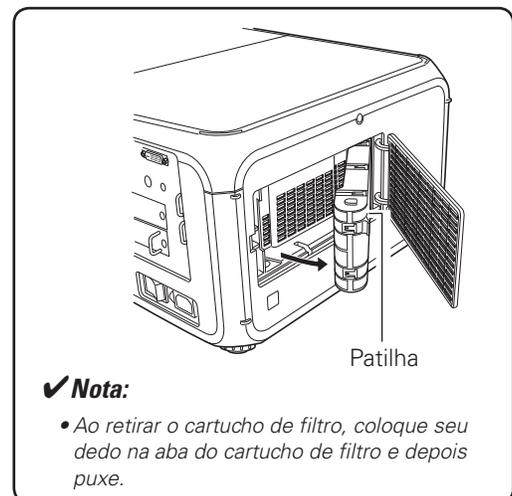
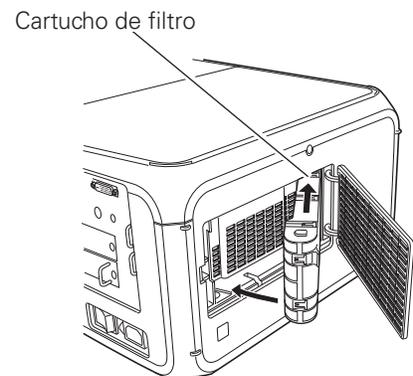
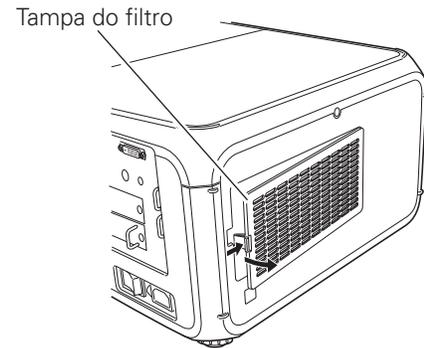
**Recomendamos que evite ambientes poeirentos/ fumarentos quando operar o projector. A utilização nestes ambientes pode reduzir a qualidade de imagem.**

Ao usar o projetor em condições de poeira ou fumaça, a poeira pode acumular na lente ou elementos ópticos dentro do projetor. Tais condições degradam a qualidade da imagem projectada. Quando se deparar com os sintomas descritos acima, contacte o centro de assistência para uma limpeza adequada.

### **ENCOMENDA DO CARTUCHO DE FILTRO DE SUBSTITUIÇÃO**

O cartucho de filtro para substituição pode ser encomendado através do seu vendedor. Quando encomendar, forneça os seguintes dados ao vendedor.

- **N.º do Modelo do seu projector:**  
**DHD700**
- **N.º do tipo de Cartucho de Filtro de Substituição**  
**003-001726-01 (N.º de Peças de Serviço:  
610 334 3747)**



#### ✓ **Nota:**

- Ao retirar o cartucho de filtro, coloque seu dedo na aba do cartucho de filtro e depois puxe.

## Restabelecer o Contador de Filtro

Esta função não funciona no estado de definição. Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projector, ele funciona como segue:

Certifique-se de restabelecer o contador de filtro após substituir o cartucho de filtro.

- 1 Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone Menu Ajuste.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho ao Contador do filtro e depois pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de diálogo que mostra a opção de Tempo de uso e a opção de Rolo restante. Utilize os botões ▲▼ ponto para seleccionar o Tempo de uso.
- 3 O tempo de utilização mostra o tempo total acumulado de utilização do filtro, a opção de definição do contador e a opção Restabelecer. Selecciona Restabelecer e aparece "Restabelecer o contador de substituição do filtro ?". Selecciona [Sim] para continuar.
- 4 Aparece outra caixa de diálogo de confirmação, seleccione [Sim] para restabelecer o Contador do filtro.

## Contador do filtro

Selecione "Tempo de uso" e aparece a caixa de diálogo abaixo.

Selecione Restabelecer e aparece "Restabelecer o contador de substituição do filtro ?".

Selecione [Sim] e aparece outra caixa de confirmação.

Selecione [Sim] novamente para restabelecer o Contador de filtro.

## Restabelecer o Contador de Rolo

Esta função não funciona no estado de definição. Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projector, ele funciona como segue:

Certifique-se de restabelecer o Contador de rolo após substituir o cartucho de filtro.

- 1 Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone Menu Ajuste.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho ao Contador do filtro e depois pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de diálogo que mostra a opção de Tempo de uso e a opção de Rolo restante. Utilize os botões ▲▼ ponto para seleccionar Rolo(s) restantes.
- 3 Rolo(s) restantes mostra o número de rolo restantes e a opção Restabelecer. Selecciona Restabelecer e aparece "Restabelecer contador do rolo ?". Selecciona [Sim] para continuar.
- 4 Aparece outra caixa de diálogo de confirmação, seleccione [Sim] para restabelecer o Contador de rolo.

## Contador de rolo

Selecione "Rolo restante" e aparece a caixa de diálogo abaixo.

Selecione Restabelecer e aparece "Restabelecer contador do rolo?".

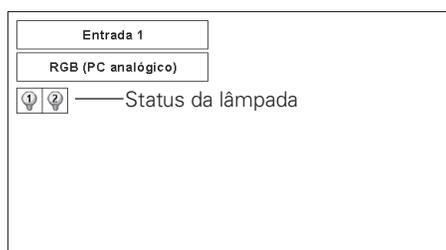
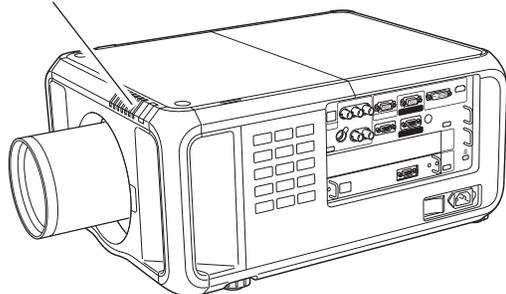
Selecione [Sim] e aparece outra caixa de confirmação.

Selecione [Sim] novamente para restabelecer o Contador de rolo.

## Gestão da Lâmpada

Este Projector está equipado com 2 Lâmpadas de Projecção para assegurar uma imagem mais brilhante, e essas lâmpadas são controladas pela Função Gestão de Lâmpadas. A Função Gestão de Lâmpadas detecta o status das lâmpadas e mostra o status no ecrã ou nos indicadores LAMP 1/2 REPLACE. Esta função também controla automaticamente o Modo Lâmpada quando qualquer das lâmpadas apaga ao final da vida útil ou funciona mal.

INDICADORES  
LAMP 1/2 REPLACE

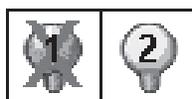


### Indicadores LAMP 1/2 REPLACE

Os indicadores LAMP 1/2 REPLACE acendem em laranja quando qualquer das Lâmpadas de Projecção chega próximo ao fim da vida útil, e piscam quando qualquer uma queima. Verifique o número da lâmpada no Expositor de Status da Lâmpada ou nos indicadores LAMP 1/2 REPLACE e substitua a lâmpada.

### Expositor de Status da Lâmpada

O Expositor de Status da Lâmpada aparece no ecrã quando o projector é ligado ou a posição de entrada (entrada 1, entrada 2, Entrada 3 ou entrada 4) estiver conectada. Isto mostra o status de cada lâmpada como: LIGA, DESLIGA, PRÓXIMA AO FIM, ou QUEIMADA. Refira-se ao seguinte para cada status.



EXPOSITOR DE  
STATUS DA LÂMPADA

**Lâmpada amarela** ----- A Lâmpada de Projecção acende normalmente.

**Lâmpada Fraca** ----- Lâmpada de Projecção está desligada.

**Lâmpada vermelha** ----- A Lâmpada de Projecção está próxima ao fim de sua vida útil. Quando a imagem se torna mais escura ou a cor se torna não natural, substitua a lâmpada. (Indicador LAMP 1/2 REPLACE acende em laranja.)

**Marca de X na Lâmpada** -- (Indicador LAMP 1/2 REPLACE pisca em laranja.) Lâmpada está defeituosa ou falha ao ligar. Reinicie o projector, e certifique-se que a lâmpada está ligada. Se esta marca ainda aparece, substitua a lâmpada correspondente ao número marcado com X.

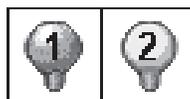
### Alteração do Modo Lâmpada

A Função Gestão de Lâmpadas automaticamente troca a lâmpada de acendimento (Modo Lâmpada) detectando o status da lâmpada. Quando qualquer das 2 lâmpadas estiver queimada, o projector opera com 1 lâmpada. O Modo Lâmpada pode ser alterado para 2 lâmpadas ou 1 lâmpada manualmente. Refira-se à seção AJUSTE na página 50.

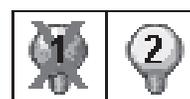
MODO 2  
LÂMPADAS



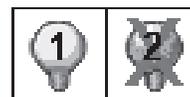
MODO 1  
LÂMPADA



Quando a Lâmpada 1 estiver queimada.



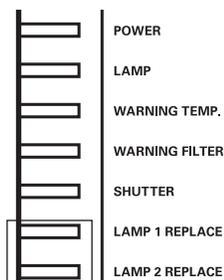
Quando a Lâmpada 2 estiver queimada.



## Substituição da Lâmpada

Quando a lâmpada de projecção do projector chega ao fim da vida, o ícone de substituição da Lâmpada aparece no ecrã e o indicador LAMP 1/2 REPLACE acende em laranja. Substitua a lâmpada prontamente com uma nova. O tempo que leva para os indicadores LAMP 1/2 REPLACE acenderem depende do modo da lâmpada.

### Indicadores



POWER  
LAMP  
WARNING TEMP.  
WARNING FILTER  
SHUTTER  
LAMP 1 REPLACE  
LAMP 2 REPLACE



Ícone de substituição da lâmpada

### Indicadores LAMP 1/2 REPLACE

#### ✓ Nota:

- O ícone de substituição da lâmpada não aparece quando a função de Visor está definida para "Desligado" (página 49) ou durante "Congelar" (página 30).

Siga estes passos para substituir a lâmpada.

- 1 Verifique o número da lâmpada a ser substituída no Expositor de Status da Lâmpada.
- 2 Desligue o projector, pressione o Interruptor Principal Liga/Desliga para Desliga, e desconecte o Cabo Eléctrico CA da Sada CA. Deixe o projector resfriar por pelo menos 45 minutos.
- 3 Solte um parafuso da Tampa da Lâmpada. Deslize e abra a Tampa da Lâmpada até que faça um som de clique. (Ver a figura à direita.)
- 4 Solte dois parafusos e extraia a Lâmpada a ser substituída pegando na alça.
- 5 Substitua a Lâmpada com uma nova e aperte os dois parafusos. Certifique-se que a Lâmpada esteja bem encaixada.
- 6 Coloque a Tampa da Lâmpada de volta e aperte o parafuso.



#### AVISO:

DESLIGUE A LÂMPADA DE RAIOS UV ANTES DE ABRIR A TAMPA DA LÂMPADA.

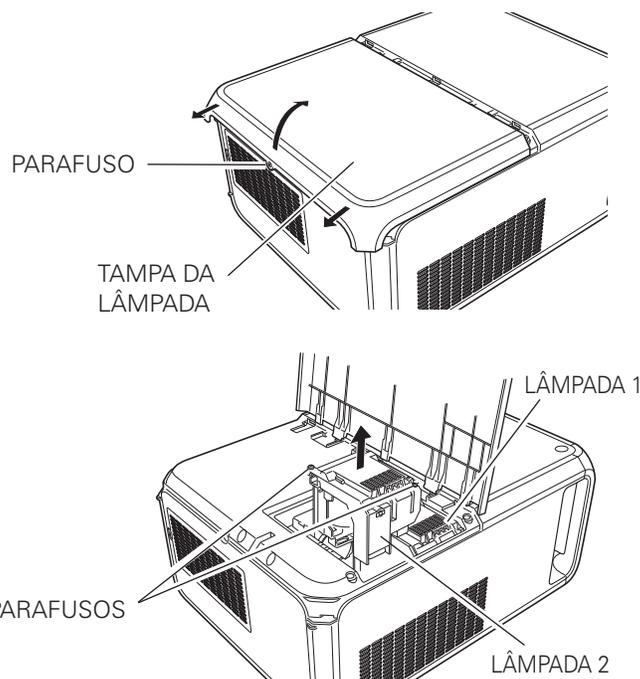


Permita que o projector resfrie por pelo menos 45 minutos antes de abrir a Tampa da Lâmpada. O interior do projector pode se tornar muito quente.



#### CAUIDADO

Para segurança continuada, substitua o grupo da lâmpada pelo mesmo tipo. Não deixe cair o grupo da lâmpada ou toque no bulbo de vidro! O vidro pode estilhaçar e causar ferimentos.



PARAFUSO

TAMPA DA LÂMPADA

LÂMPADA 1

PARAFUSOS

LÂMPADA 2

Certifique-se de qual número de lâmpada precisa ser substituída no Expositor de status da lâmpada. A figura mostra um exemplo de substituição da LÂMPADA 2.

**CAUIDADO : NÃO OPERE O PROJECTOR QUANDO QUALQUER DAS LÂMPADAS ESTIVER REMOVIDA. PODERÁ RESULTAR EM MAL FUNCIONAMENTO, PERIGO DE INCÊNDIO, OU OUTROS ACIDENTES.**

### NOTAS SOBRE A SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

Para manter a qualidade da imagem (melhor equilíbrio de cor e brilho em todo o ecrã), recomendamos substituir ambas as lâmpadas simultaneamente.

**ENCOMENDAR A LÂMPADA DE SUBSTITUIÇÃO**

A lâmpada de substituição pode ser encomendada através do seu representante. Quando encomendar a lâmpada de projecção, forneça a seguinte informação ao representante.

- **N.º do Modelo do seu projector** : **DHD700**
- **N.º do Tipo de Lâmpada de Substituição** : **003-120504-01**

(N.º de Peças de Serviço 610 343 5336)



**PRECAUÇÕES DE MANUSEAMENTO DA LÂMPADA**

Este projector utiliza uma lâmpada de alta pressão que deve ser manuseada cuidadosamente e de forma adequada. Um manuseamento inadequado pode resultar em acidentes, lesões ou criar um perigo de incêndio.

- A longevidade da lâmpada pode diferir de lâmpada para lâmpada e de acordo com o ambiente de utilização. Não existe garantia da mesma duração para cada lâmpada. Algumas lâmpadas falham ou terminam a sua duração num período de tempo inferior ao de lâmpadas semelhantes.
- Se o projector indicar que a lâmpada deve ser substituída, ou seja, se o indicador LAMP 1/2 REPLACE acender, substitua a lâmpada por uma nova **IMEDIATAMENTE** depois do projector ter arrefecido. (Siga cuidadosamente as instruções na secção de Substituição da Lâmpada deste manual.) A utilização contínua da lâmpada com o indicador LAMP 1/2 REPLACE aceso pode aumentar o risco de explosão da lâmpada.
- A lâmpada pode explodir como resultado de uma vibração, choque ou degradação, como resultado de horas de utilização até ao final da sua duração. O risco de explosão pode divergir de acordo com o ambiente ou condições em que o projector e a lâmpada estão a ser usados.

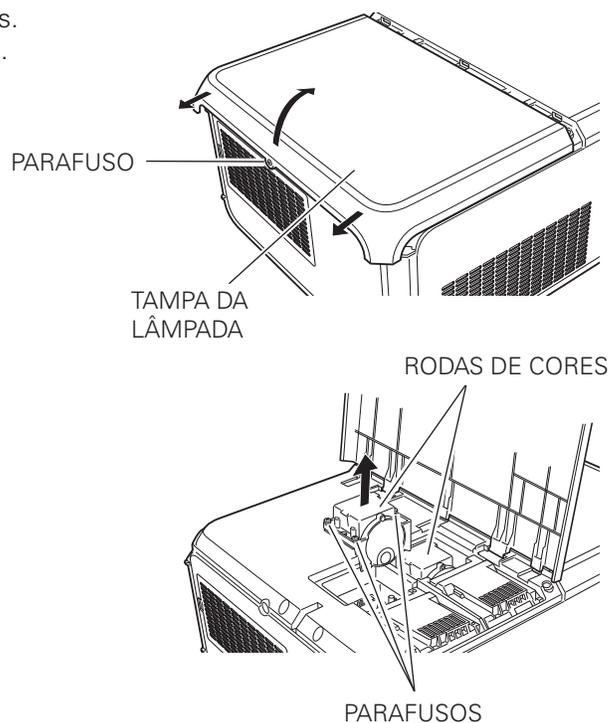
**SE UMA LÂMPADA EXPLODE, DEVEM SER TOMADAS AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA QUE SE SEGUEM.**

Se uma lâmpada explode, desligue a ficha CA do projector a tomada CA imediatamente. Contacte uma estação de serviço autorizada para uma verificação da unidade e substituição da lâmpada. Adicionalmente, verifique cuidadosamente para assegurar de que não há restos partidos ou pedaços de vidro em torno do projector ou a sair pelos orifícios de circulação do ar de refrigeração. Qualquer resto encontrado partido deve ser limpo com cuidado. Ninguém deve verificar o interior do projector excepto aqueles que são técnicos autorizados com formação e que estão familiarizados com o serviço do projector. Tentativas de reparação desapropriadas da unidade por alguém, especialmente aqueles que não têm formação para tal, podem resultar num acidente ou lesão provocados por pedaços de vidro partido.

## Instalação da Roda de Cores Opcional

O projetor vem com as rodas de cores de alto brilho instaladas. Rodas adicionais de reprodução de cores vivas são fornecidas. Para substituir as rodas de cores, consulte os seguintes passos.

- 1** Desligue o projetor, pressione o interruptor Principal Liga/Desliga para Desliga e desconecte o cabo eléctrico CA da tomada CA. Deixe o projetor resfriar por pelo menos 45 minutos.
- 2** Soltar um parafuso na Tampa da Lâmpada. Deslize e abra a Tampa da Lâmpada até ouvir o som de um clique. (Ver a figura da direita.)
- 3** Solte três parafusos e puxe para fora a roda de cores a ser substituída pela alça de agarrar.
- 4** Substitua a roda de cores por uma nova e aperte os três parafusos. Assegure-se de que as rodas de cores estejam ajustadas adequadamente.
- 5** Coloque a Tampa da Lâmpada de volta e aperte um parafuso.



✓ **Nota:**

- Espere até o bocal da lâmpada e a roda de cores esfriarem.
- Assegure-se de instalar o mesmo tipo de rodas de duas cores ao mesmo tempo. Quando diferentes tipos de rodas de cores são instalados, a mensagem, 'Rodas de cor não correspondem!' aparece na ecrã.



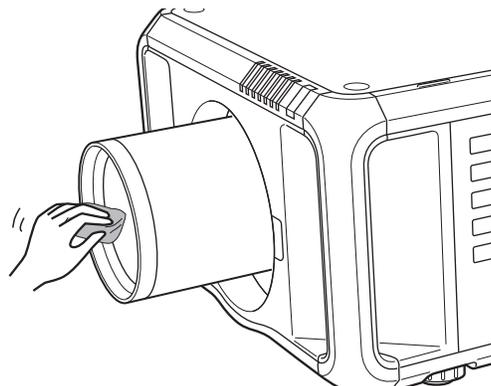
Permita que o projector esfrie por pelo menos 45 minutos antes de abrir a Tampa da Lâmpada. O interior do projector pode se tornar muito quente.

## ***Limpeza da Lente de Projecção***

Desligue o projector, pressione o Interruptor Principal Liga/Desliga para Desliga, e desconecte o cabo eléctrico CA da tomada CA ante de efetuar a limpeza.

Com cuidado, limpe a lente de projecção com um pano de limpeza que contenha uma pequena quantidade de agente de limpeza de lentes de câmaras não abrasivo, ou utilize uma papel para limpeza de lentes ou um soprador de ar disponível comercialmente para limpar a lente.

Evite utilizar uma quantidade excessiva de agente de limpeza. Agentes de limpeza abrasivos, solventes ou outros químicos ásperos podem riscar a superfície da lente.

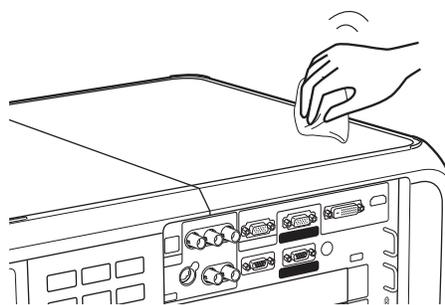


## ***Limpeza do Compartimento de Projecção***

Desligue o projector, pressione o Interruptor Principal Liga/Desliga para Desliga, e desconecte o cabo eléctrico CA da tomada CA ante de efetuar a limpeza.

Limpe cuidadosamente o corpo do projector com um pano de limpeza macio e seco. Quando a caixa estiver bastante suja, utilize uma pequena porção de detergente neutro e termine com um pano de limpeza macio e seco. Evite utilizar uma quantidade excessiva de produto de limpeza. Os detergentes abrasivos, solventes ou outros químicos fortes podem riscar a superfície da caixa.

Quando o projector não for utilizado, coloque-o num estojo apropriado para protecção do pó e riscos.



## Indicadores de Aviso

Os indicadores WARNING mostram o estado das funções que protegem o projector. O indicador WARNING TEMP. e o indicador LAMP para fazer a manutenção adequada.

### O projector desliga-se e o indicador WARNING TEMP. pisca a vermelho.

Quando a temperatura interior do projector atinge um determinado nível, este desliga-se automaticamente para proteger os componentes internos. O indicador LAMP se torna vermelho mais brilhante e o indicador WARNING TEMP pisca enquanto o projector está sendo resfriado. Quando o projector arrefecer o suficiente (à temperatura de funcionamento normal), este pode ser ligado novamente pressionando o botão ON/STAND-BY.

**✓ Nota:**

- O indicador WARNING TEMP. continua a piscar mesmo depois da temperatura interior voltar ao normal. Quando o projector é ligado novamente, o indicador WARNING TEMP. pára de piscar.

### Verifique os pontos indicados abaixo:

- Proporcionou espaço suficiente para a ventilação do projector? Verifique as condições de instalação e se os ventiladores estão livres.
- O projector foi instalado junto de um Ar condicionado / Conduta de aquecimento ou Ventilador? Afaste o projector da conduta ou do ventilador.

### O projector é desligado, e o indicador LAMP acende e outros indicadores ficam piscando.

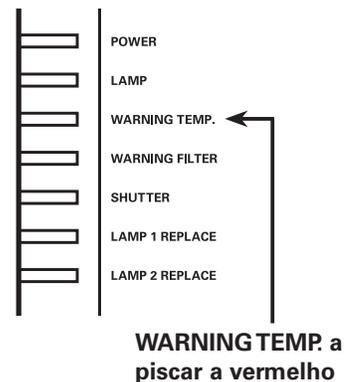
Quando o projector detecta uma condição anormal, será automaticamente desligado para proteger o interior do projector e o indicador LAMP acende e outros indicadores piscam. Neste caso, desligue o cabo eléctrico CA e volte a ligá-lo; depois ligue novamente o projector para verificar o seu funcionamento. Se o projector não se ligar e estes indicadores ainda se acenderem e piscarem, desligue o cabo eléctrico CA e contacte o centro de assistência.



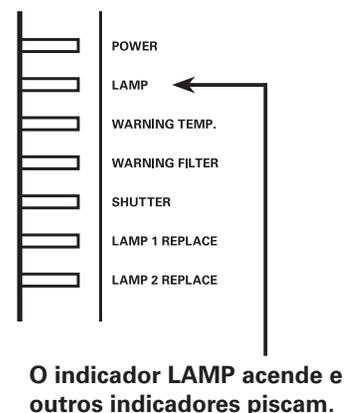
**CUIDADO**

NÃO DEIXE O PROJECTOR COM O CABO ELÉCTRICO CA LIGADO QUANDO OCORRER UMA ANOMALIA. EXISTE RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO.

### Indicadores



### Indicadores



**Resolução de Problemas**

Antes de contactar o seu representante ou centro de serviço para assistência, verifique os elementos abaixo uma vez mais.

1. Certifique-se de que ligou correctamente o projector ao equipamento periférico conforme descrito nas páginas 20 a 21.
2. Verifique a ligação dos cabos. Certifique-se de que todos os computadores, equipamento vídeo e cabos de alimentação estão correctamente ligados.
3. Certifique-se de que toda a alimentação está ligada.
4. Se o projector, ainda assim, não reproduzir qualquer imagem, reinicie o computador.
5. Se ainda assim não aparecer nenhuma imagem, desligue o projector do computador e verifique o monitor do computador. Pode suceder um problema com o controlador gráfico e não com o projector. (Quando voltar a ligar o projector, certifique-se de que desliga o computador e o monitor antes de ligar o projector. Ligue o equipamento por ordem, do projector para o computador.)
6. Se o problema persistir, verifique as seguintes soluções.

<b>Problema:</b>	<b>Soluções</b>
<b>Sem alimentação.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ligue o cabo eléctrico CA do projector à tomada.</li> <li>– Coloque o interruptor Principal Liga/Desliga em Ligado.</li> <li>– Pressione o Botão ON/STAND-BY para Ligado.</li> <li>– Certifique-se que o indicador POWER acende.</li> <li>– Verifique os indicadores. Se o indicador LAMP acende e os outros indicadores piscam, o projector não pode ser ligado. (Consulte a página 70)</li> <li>– Verifique a lâmpada de projecção. (Consulte a página 66)</li> </ul>
<b>A caixa de diálogo do código PIN aparece no arranque.</b>	– O bloqueio de código PIN é definido. Introduza um código PIN; "1234" ou o número que definiu. (Consulte as páginas 24 e 58 a 59)
<b>O visor inicial não é mostrado.</b>	– Certifique-se de que "Desligado" ou "Contagem off" não estão escolhidos na função Visor. (Consulte o capítulo "AJUSTE" na página 49)
<b>O visor inicial não é o mesmo que o configurado por defeito.</b>	– Certifique-se de que "Utilizador" ou "Desligado" não estão escolhidos na função de seleccionar Logo. (Consulte o capítulo "AJUSTE" na página 54)
<b>Aparece um ícone diferente do modo de Entrada ou do ícone modo de Lâmpada.</b>	– Esse é o ícone de substituição da Lâmpada. (Consulte a página 66)
<b>Nenhuma imagem.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique a ligação entre o computador ou equipamento vídeo e o projector.</li> <li>– Verifique se o sinal de entrada sai correctamente do computador. Alguns portáteis podem requerer a alteração da definição da saída de monitor quando ligados ao projector. Consulte o manual de instruções do computador para a definição.</li> <li>– Demora cerca de 20 segundos para mostrar a imagem após ligar o projector.</li> <li>– Verifique se o sistema seleccionado corresponde ao equipamento vídeo ou ao computador.</li> <li>– Selecciona a fonte de entrada correspondente através do menu de operação (Consulte as páginas 32 a 42).</li> <li>– Certifique-se de que a temperatura não está fora da Temperatura de Funcionamento (5° a 40° C).</li> </ul>

 <p><b>aparece no ecrã.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– O fim de vida da lâmpada aproxima-se. Substitua a lâmpada por uma nova logo que possível. (Consulte a página 66)</li> </ul>
 <p><b>aparece no ecrã.</b></p>	<p>Quando um cartucho do filtro (fornecido) tiver sido instalado no projetor;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– O filtro está fora do rolo. Substitua o cartucho de filtro por um novo logo que possível. (Consulte as páginas 62 a 63)</li> </ul>
<p><b>A imagem está desfocada.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ajuste a focagem do projector.</li> <li>– Verifique se a Lente de Projecção necessita de limpeza.</li> </ul> <p><b>✓ Nota:</b> Movimentar o projector de um local com uma temperatura baixa para outro com uma mais alta pode provocar condensação de humidade na Lente de Projecção. Neste caso, deixe o projector DESLIGADO e aguarde até que a condensação evapore.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– A projecção de um ângulo excessivamente inclinado ao ecrã pode provocar distorção e focagem parcialmente imperfeita.</li> </ul>
<p><b>A imagem não está suficientemente brilhante.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique se o “Contraste” ou o “Brilho” estão devidamente ajustados. (Consulte a página 46)</li> <li>– Verifique se o “Nível de Imagem” está correctamente seleccionado. (Consulte as páginas 39 e 43)</li> <li>– Verifique a função de controlo da Lâmpada. (Consulte o capítulo “AJUSTE” na página 50)</li> <li>– Verifique os indicadores Lamp 1/2 replace. Caso se acenda, o fim de vida da lâmpada aproxima-se. Substitua a lâmpada por uma nova logo que possível. (Consulte a página 66)</li> <li>– A imagem é mais escura quando o modo 1 lâmpada está seleccionado, em comparação ao modo 2 lâmpadas. Verifique o modo da lâmpada na seção AJUSTE na página 50.</li> </ul>
<p><b>A cor é estranha.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique o sinal de entrada, o sistema de cor, o sistema de vídeo ou o modo do sistema de computador.</li> </ul>
<p><b>A imagem é invertida da esquerda para a direita.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique a função de Tecto / Traseira. (Consulte as páginas 41 e 45)</li> </ul>
<p><b>A imagem é invertida de cima para baixo.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique a função de Tecto. (Consulte as páginas 41 e 45)</li> </ul>
<p><b>A imagem é distorcida ou foge.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique o menu “Ajuste de PC” ou o menu “Ecrã” e ajuste-os.</li> </ul>
<p><b>A função de ajuste de PC Auto não funciona.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique o sinal de entrada. A função de Ajuste de PC Auto não funciona quando 480p, 575p, 720p, 480i, 575i, 1035i, 1080p ou 1080i é seleccionado ou quando o sinal digital entra num terminal DVI. (Consulte a página 36)</li> </ul>
<p><b>Alguns visores não são visíveis durante a operação.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique a função de Visor. (Consulte a página 49)</li> </ul>
<p><b>O ajuste não se mantém após desligar.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Certifique-se que selecciona “Memorizar” após ajustar. Alguns ajustes não podem ser memorizados se não forem registados com “Memorizar”.</li> </ul>
<p><b>A função de gestão da alimentação não funciona.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– A função de Gestão da Alimentação não funciona enquanto a função “Congelar” estiver a correr ou o obturador estiver fechado.</li> </ul>
<p><b>A imagem desaparece automaticamente.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique a função de gestão da alimentação no Ajuste. A gestão da alimentação é definida para “Ligado” de fábrica.</li> </ul>
<p><b>A função de captura não funciona.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique a ligação e se há sinal.</li> </ul>
<p><b>Alguns menus não estão disponíveis para selecção.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Cada uma das entradas de Vídeo e Computador possui um limite nos menus seleccionáveis.</li> </ul>

<p><b>A alimentação desliga-se automaticamente.</b></p>	<p>– A função de Gestão de Alimentação funciona pelo ajuste inicial. Verifique o capítulo “AJUSTE” na página 57.</p>
<p><b>Não consegue operar com o controlo lateral.</b></p>	<p>– O controlo lateral não está disponível. Se o controlo lateral estiver bloqueado em “Bloqueio de teclas” em “Segurança” na secção AJUSTE. Verifique o capítulo “AJUSTE” na página 58.</p>
<p><b>O controlo remoto não funciona.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique a pilhas.</li> <li>– Verifique se o sensor do Controlo Remoto funciona correctamente. (Consulte a página 56)</li> <li>– Certifique-se de que não existe qualquer obstrução entre o projector e o controlo remoto.</li> <li>– Certifique-se de que não está muito distante do projector quando utiliza o controlo remoto. O alcance máximo de operação é de 5 m.</li> <li>– Certifique-se de que o código do controlo remoto corresponde ao do projector. (Consulte o capítulo “AJUSTE” na página 56.)</li> <li>– Certifique-se que o interruptor de Restabelecer, na tampa no verso do controlo remoto, esteja ativado na posição de uso.</li> <li>– Desbloqueie a função de Bloqueio de teclas no controlo remoto. (Consulte a página 58)</li> <li>– O controlo remoto sem fios não funciona quando o cabo do controlo remoto está ligado ao projector. (Consulte a página 15)</li> </ul>
<p><b>Os indicadores piscam ou acendem.</b></p>	<p>–Verifique o estado do projector no respeitante a “CONDIÇÃO DE INDICADORES E DO PROJECTOR” nas páginas 77 a 79.</p>
<p> <b>aparece no ecrã.</b></p>	<p>– A operação é inválida. Operar correctamente.</p>
<p><b>Incapaz de desbloquear o bloqueio do código PIN de Logo, o bloqueio de teclas ou o bloqueio de código PIN de segurança.</b></p>	<p>– Contacte o vendedor onde adquiriu o projector ou o centro de assistência.</p>
<p><b>Código PIN de Logo ou código PIN de Segurança esquecidos.</b></p>	<p>– Contacte o vendedor onde adquiriu o projector ou o centro de assistência.</p>

**AVISO:**

**São usadas altas voltagens para operar este projector. Não tente abrir a caixa.**

Caso o problema se mantenha após seguir todas as instruções de operação, contacte o vendedor onde adquiriu o projector ou o centro de assistência. Especifique o número do modelo e exponha o problema. Aconselhamos-lhe a obter assistência.



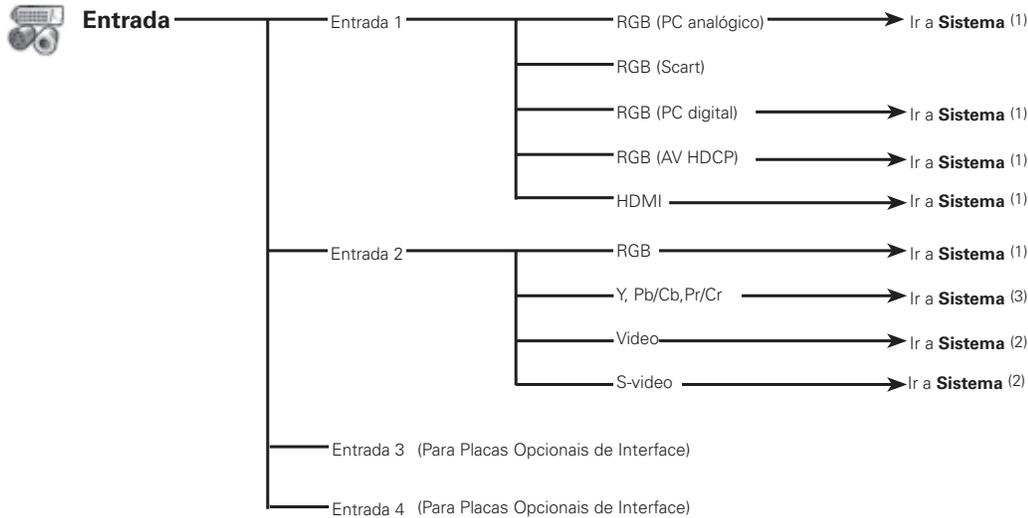
Este símbolo na placa identificativa significa que o produto é Listado pelos Underwriters Laboratories Inc. É concebido e fabricado para corresponder aos rígidos padrões de segurança dos U. L. contra o risco de incêndio, casualidade e perigos eléctricos.



A Marca CE é uma marca de conformidade com a Directiva da Comunidade Europeia (CE).

## Árvore do Menu

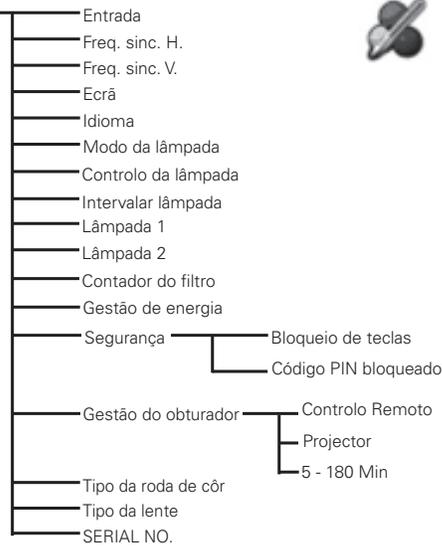
### Entrada de computador / Entrada de Vídeo



### Informação



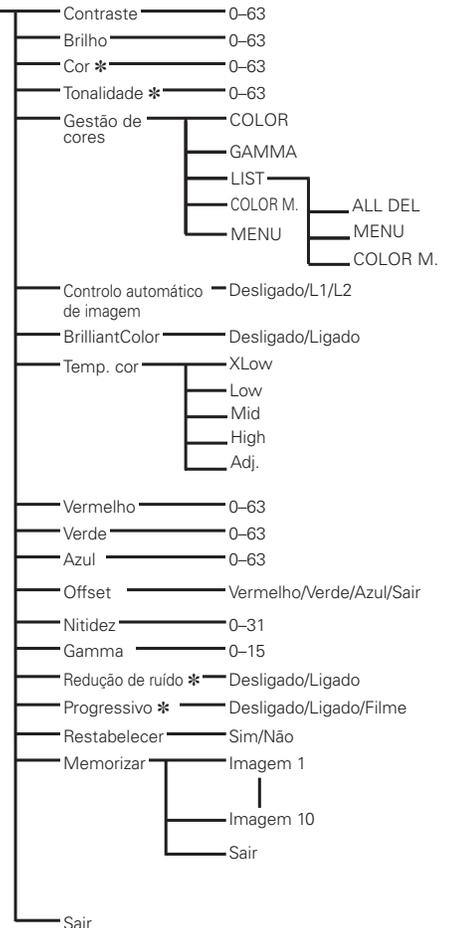
#### Informação



### Ajuste de imagem



#### Ajuste de imagem



### Rede



#### Rede



✓ **Nota:**

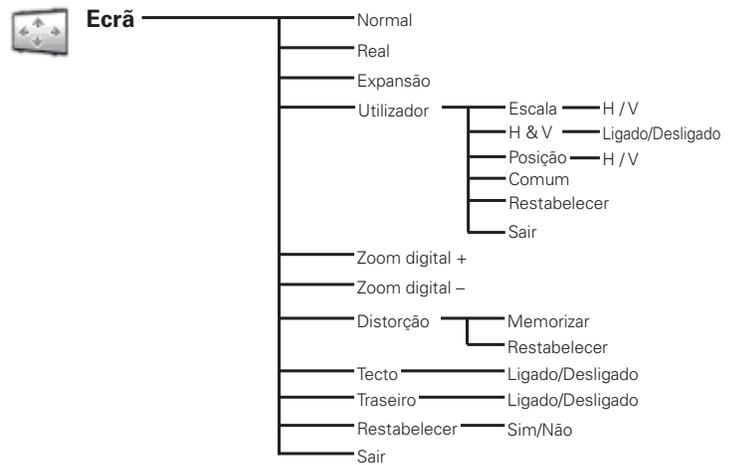
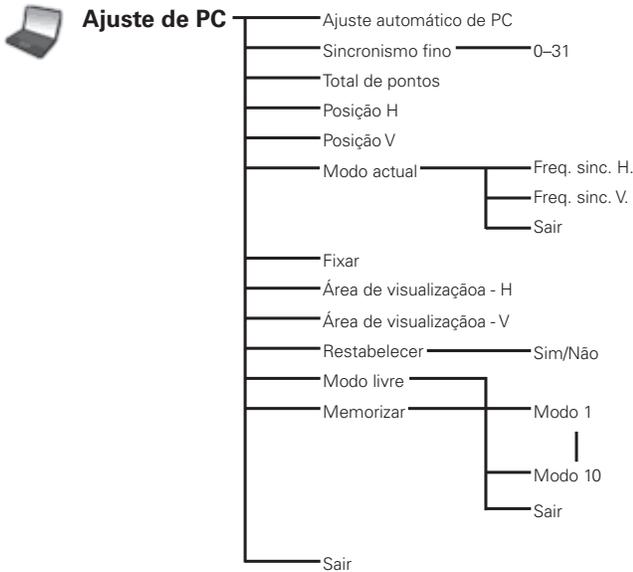
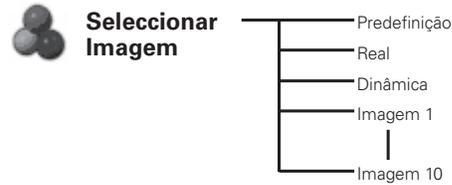
• O visor do menu varia de acordo com o sinal de entrada.

\* Exibido em tons de cinza na entrada de computador.

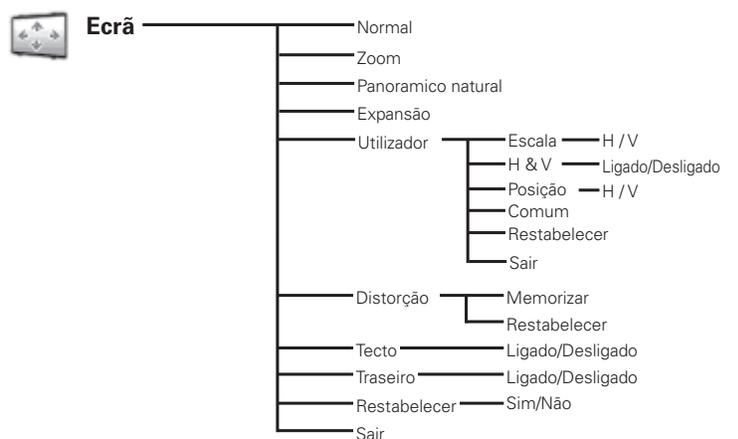
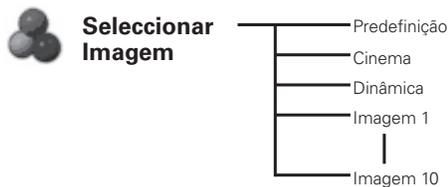
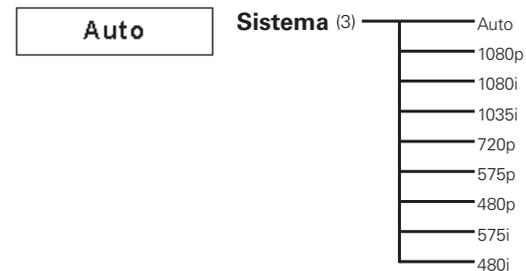
**Entrada de Computador**



\* O sistema mostrado no Menu do sistema varia de acordo com o sinal de entrada.



**Entrada de Vídeo**



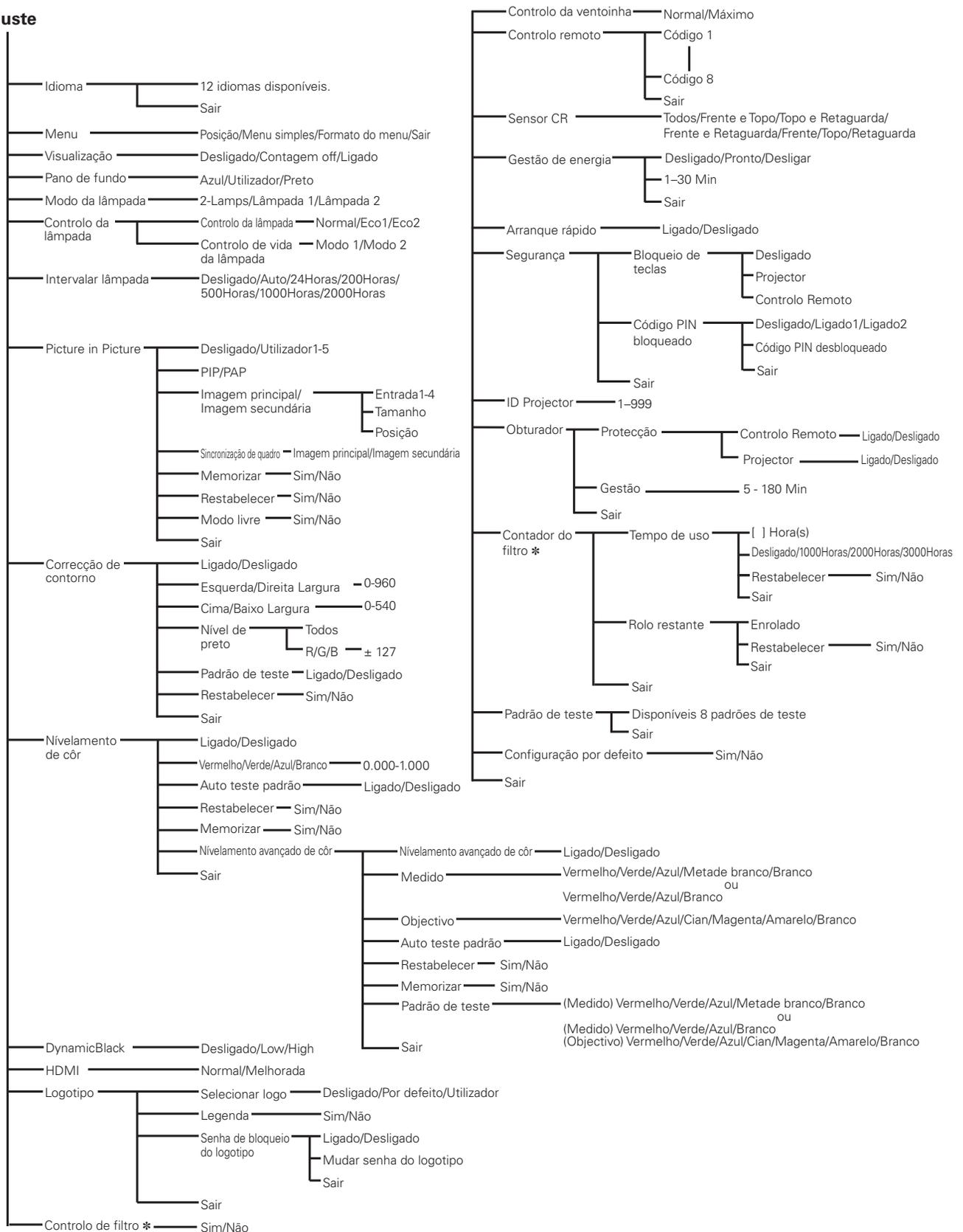
**✓ Nota:**

• O visor do menu varia de acordo com o sinal de entrada.

Entrada de computador / Entrada de Vídeo



Ajuste



\* Exibido em tons de cinza quando o cartucho do filtro (fornecido) não tiver sido instalado no projetor.

### Condição dos Indicadores e do Projector

Verifique os indicadores para a condição do projector.

#### O projector está a funcionar normalmente.

Indicadores						Condição do Projector
LAMP vermelho	POWER verde	WARNING TEMP vermelho	WARNING FILTER laranja	SHUTTER azul	LAMP 1/2 REP. laranja	
●	●	●	●	●	●	O projector está desligado. (O interruptor principal liga/desliga está na posição Desliga ou o cabo eléctrico CA está desconectado.)
○	○	●	*	*	*	O projector está no modo de espera. Pressione o botão ON/STAND-BY para ligar o projector.
●	○	●	*	●	*	O projector está a funcionar normalmente. (O obturador está aberto)
●	○	●	*	○	*	O projector está a funcionar normalmente. (O obturador está fechado)
○	●	●	*	*	*	O projector está a preparar-se para o modo de espera ou a lâmpada de projecção está a ser arrefecida. O projector não pode ser ligado até que o arrefecimento esteja completo e a luz indicadora POWER fique verde.
●	●	●	*	●	*	A lâmpada de projecção está a ser arrefecida no modo de gestão de alimentação.
●	☀	●	*	●	*	O projector está no modo de gestão da alimentação.
●	●	●	*	☀	*	A lâmpada de projecção está a ser arrefecida no modo de gestão de obturador.
●	○	●	*	☀	*	O projector está no modo de gestão de obturador. Pressione o botão ON/STAND-BY para ligar o projector.
●	○	●	☀	*	*	O filtro é enrolado através do botão FILTER no controlo remoto ou na função de controlo do Filtro no menu de ajuste. Quando o filtro está sendo rolado, o ícone de substituição do Filtro e a mensagem "Um momento..." (Fig. 1) aparece no ecrã.



**Um momento...**

**Fig.1** Ícone de substituição de filtro e a mensagem "Um momento..."

○ ●●● ligado

●●● baixa intensidade

●●● desligado

☀ ●●● a piscar a uma frequência normal (aprox. 1 segundo LIGADO, 1 segundo DESLIGADO)

☀●●● a piscar rapidamente (Aprox. 0,5 segundo LIGADO, 0,5 segundo DESLIGADO)

☀●●● a piscar lentamente (aprox. 2 segundos LIGADO, 2 segundos DESLIGADO)

\* ●●● Diferente de acordo com as condições.

**✓ Nota:**

- O indicador WARNING FILTER não funciona no estado definição. Ele funciona quando um cartucho do filtro (fornecido) estiver sido instalado no projector.

**O projector detecta uma anomalia.**

Indicadores						Condição do Projector
LAMP vermelho	POWER verde	WARNING TEMP vermelho	WARNING FILTER laranja	SHUTTER azul	LAMP 1/2 REP. laranja	
			*	*	*	A temperatura no interior do projector é elevada, próxima do limite máximo.
			*	*	*	A temperatura no interior do projector é exageradamente elevada. O projector não pode ser ligado. Quando o projector arrefece suficientemente e a temperatura retoma ao normal, o indicador POWER acende-se a verde e o projector pode ser ligado. (O indicador WARNING TEMP. mantém-se a piscar.)
			*	*	*	O projector arrefeceu o suficiente e a temperatura retoma ao normal. Quando ligar o projector, o indicador WARNING TEMP. pára de piscar.
			*	*		A lâmpada não se acende. (O projector está a preparar-se para o modo de espera ou a lâmpada de projecção está a ser arrefecida. O projector não pode ser ligado até que o arrefecimento esteja completo.)
			*	*		A lâmpada não se acende. (A lâmpada arrefeceu o suficiente e o projector está no modo de espera e pronto para ser ligado com o botão ON/STAND-BY.)
		*	*	*		Quando qualquer das 2 lâmpadas estiver queimada, o projector opera com 1 lâmpada.
*	*	*	*	*		A lâmpada foi sobreutilizada. Substitua a lâmpada imediatamente.

**WARNING FILTER**

Quando o filtro detecta entupimento, atinge o limite no temporizador ou esgota o rolo de filtro, o indicador WARNING FILTER acende-se a laranja. Quando o indicador se acende a laranja, substitua o filtro e o cartucho de filtro por um novo logo que possível. Restabeleça o contador de filtro e o contador de rolo após substituir o cartucho do filtro (página 64).

**LAMP REPLACE 1 e 2**

Quando o indicador LAMP 1 REPLACE e o indicador LAMP 2 REPLACE acendem em laranja, substitua prontamente as lâmpadas de projecção com novas. Consulte a página 66.

O projector detecta uma anomalia.

Indicadores						Condição do Projector
LAMP vermelho	POWER verde	WARNING TEMP vermelho	WARNING FILTER laranja	SHUTTER azul	LAMP 1/2 REP. laranja	
						Se o Filtro atingir o tempo definido no contador, aparece no ecrã um ícone de substituição de filtro (Fig. 2) e o indicador WARNING FILTER acende-se no painel superior. Substitua o filtro logo que possível. Se o filtro não tiver rolo e o projector atingir o tempo definido no contador, aparece no ecrã a Fig. 3 e o indicador WARNING FILTER acende-se. Substitua o cartucho de filtro logo que possível.
 <b>Fig.2</b> Ícone de substituição de filtro   <b>Fig.3</b>   <b>Fig.4</b> Ícone de substituição do cartucho de filtro						Se o filtro estiver entupido e não restar rolo no cartucho de filtro, aparece no ecrã o ícone de substituição do Cartucho de filtro (Fig. 4) e o indicador WARNING FILTER acende-se. Substitua o cartucho de filtro logo que possível.  <b>✓ Nota:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Os ícones da Fig.2, 3 e 4 não aparecem quando a função de Visor está definida para "Desligado" (página 49) ou durante "Congelar" (página 30).</li> </ul>
						O projector detecta uma condição anormal durante a rolagem do filtro.
						O projector está sendo resfriado após detectar uma condição anormal durante a rolagem do filtro.
						O projector foi resfriado tempo suficiente e está no modo de espera após detectar uma condição anormal durante a rolagem do filtro.
						O projector detecta uma anomalia e não pode ser ligado. Desligue o cabo eléctrico CA e volte a ligá-lo para ligar novamente o projector. Se o projector se desligar novamente, desligue o cabo eléctrico CA e contacte o vendedor ou o centro de assistência. Não deixe o projector ligado. Pode provocar um choque eléctrico ou risco de incêndio.
						O obturador está descontrolado.
						O obturador está descontrolado. (O projector está no modo de arrefecimento.)
						O obturador está descontrolado. (O projector está no modo de espera) Neste caso, contacte o centro de assistência imediatamente.

### Especificações de um Computador Compatível

Basicamente, este projector aceita qualquer sinal de todos os computadores com frequências V e H mencionadas abaixo e inferiores a 230 MHz de Dot Clock.

VISOR NO ECRÃ	RESOLUÇÃO	Freq.-H (kHz)	Freq.-V (Hz)
VGA 1	640x480	31,470	59,880
VGA 2	720x400	31,470	70,090
VGA 3	640x400	31,470	70,090
VGA 4	640x480	37,860	74,380
VGA 5	640x480	37,860	72,810
VGA 6	640x480	37,500	75,000
VGA 7	640x480	43,269	85,000
MAC LC13	640x480	34,970	66,600
MAC 13	640x480	35,000	66,670
480p	640x480	31,470	59,880
575p	768x575	31,250	50,000
575i	768x576 (Entrelaçamento)	15,625	50,000
480i	640x480 (Entrelaçamento)	15,734	60,000
SVGA 1	800x600	35,156	56,250
SVGA 2	800x600	37,880	60,320
SVGA 3	800x600	46,875	75,000
SVGA 4	800x600	53,674	85,060
SVGA 5	800x600	48,080	72,190
SVGA 6	800x600	37,900	61,030
SVGA 7	800x600	34,500	55,380
SVGA 8	800x600	38,000	60,510
SVGA 9	800x600	38,600	60,310
SVGA 10	800x600	32,700	51,090
SVGA 11	800x600	38,000	60,510
MAC 16	832x624	49,720	74,550
XGA 1	1024x768	48,360	60,000
XGA 2	1024x768	68,677	84,997
XGA 3	1024x768	60,023	75,030
XGA 4	1024x768	56,476	70,070
XGA 5	1024x768	60,310	74,920
XGA 6	1024x768	48,500	60,020
XGA 7	1024x768	44,000	54,580
XGA 8	1024x768	63,480	79,350
XGA 9	1024x768 (Interlace)	36,000	87,170
XGA 10	1024x768	62,040	77,070
XGA 11	1024x768	61,000	75,700
XGA 12	1024x768 (Entrelaçamento)	35,522	86,960
XGA 13	1024x768	46,900	58,200
XGA 14	1024x768	47,000	58,300
XGA 15	1024x768	58,030	72,000
MAC 19	1024x768	60,240	75,080
SXGA 1	1152x864	64,200	70,400
SXGA 2	1280x1024	62,500	58,600
SXGA 3	1280x1024	63,900	60,000
SXGA 4	1280x1024	63,340	59,980
SXGA 5	1280x1024	63,740	60,010
SXGA 6	1280x1024	71,690	67,190
SXGA 7	1280x1024	81,130	76,107

VISOR NO ECRÃ	RESOLUÇÃO	Freq.-H (kHz)	Freq.-V (Hz)
SXGA 8	1280x1024	63,980	60,020
SXGA 9	1280x1024	79,976	75,025
SXGA 10	1280x960	60,000	60,000
SXGA 11	1152x900	61,200	65,200
SXGA 12	1152x900	71,400	75,600
SXGA 13	1280x1024 (Entrelaçamento)	50,000	86,000
SXGA 14	1280x1024 (Entrelaçamento)	50,000	94,000
SXGA 15	1280x1024	63,370	60,010
SXGA 16	1280x1024	76,970	72,000
SXGA 17	1152x900	61,850	66,000
SXGA 18	1280x1024 (Entrelaçamento)	46,430	86,700
SXGA 19	1280x1024	63,790	60,180
SXGA 20	1280x1024	91,146	85,024
SXGA+ 1	1400x1050	63,970	60,190
SXGA+ 2	1400x1050	65,350	60,120
SXGA+ 3	1400x1050	65,120	59,900
SXGA+ 4	1400x1050	64,030	60,010
SXGA+ 5	1400x1050	62,500	58,600
MAC 21	1152x870	68,680	75,060
MAC	1280x960	75,000	75,080
MAC	1280x1024	80,000	75,080
WXGA 1	1366x768	48,360	60,000
WXGA 2	1360x768	47,700	60,000
WXGA 3	1376x768	48,360	60,000
WXGA 4	1360x768	56,160	72,000
WXGA 6	1280x768	47,776	59,870
WXGA 7	1280x768	60,289	74,893
WXGA 8	1280x768	68,633	84,837
WXGA 9	1280x800	49,600	60,050
WXGA 10	1280x800	41,200	50,000
WXGA 11	1280x800	49,702	59,810
WUXGA 1	1920x1200	74,556	59,885
WUXGA 2	1920x1200	74,038	59,950
WSXGA+ 1	1680x1050	65,290	59,954
WXGA+ 1	1440x900	55,935	59,887
WXGA+ 2	1440x900	74,918	60,000
UXGA 1	1600x1200	75,000	60,000
UXGA 2	1600x1200	81,250	65,000
UXGA 3	1600x1200	87,500	70,000
UXGA 4	1600x1200	93,750	75,000
UXGA 5	1600x1200	106,250	85,000
720p	1280x720	45,000	60,000
720p	1280x720	37,500	50,000
1035i	1920x1035 (Entrelaçamento)	33,750	60,000
1080i	1920x1080 (Entrelaçamento)	33,750	60,000
	1920x1080 (Entrelaçamento)	28,125	50,000

\* “Verdadeiro” não pode ser selecionado quando WUXGA1, WXGA+2, UXGA1, UXGA2, UXGA3, UXGA4 e UXGA5 estão selecionados (página 40)

VISOR NO ECRÃ	RESOLUÇÃO	Freq.-H (kHz)	Freq.-V (Hz)
1080p	1920x1080	33,750	30,000
	1920x1080	28,125	25,000
	1920x1080	27,000	24,000
	1920x1080	67,500	60,000
	1920x1080	56,250	50,000
1080psf/30	1920x1080	33,750	60,000
1080psf/25	1920x1080	28,125	50,000
1080psf/24	1920x1080	27,000	48,000

Quando uma entrada de sinal é digital a partir do terminal DVI, consulte a tabela abaixo.

VISOR NO ECRÃ	RESOLUÇÃO	Freq.-H (kHz)	Freq.-V (Hz)
D-VGA	640x480	31,470	59,940
D-480p	720x480	31,470	59,880
D-575p	720x575	31,250	50,000
D-SVGA	800x600	37,879	60,320
D-XGA	1024x768	43,363	60,000
D-WXGA 1	1366x768	48,360	60,000
D-WXGA 2	1360x768	47,700	60,000
D-WXGA 3	1376x768	48,360	60,000
D-WXGA 4	1360x768	56,160	72,000
D-WXGA 5	1366x768	46,500	50,000
D-WXGA 6	1280x768	47,776	59,870
D-WXGA 7	1280x768	60,289	74,893
D-WXGA 8	1280x768	68,633	84,837
D-WXGA 9	1280x800	49,600	60,050
D-WXGA 10	1280x800	41,200	50,000
D-WXGA 11	1280x800	49,702	59,810
D-SXGA 1	1280x1024	63,980	60,020
D-SXGA 2	1280x1024	60,276	58,069
D-SXGA+ 1	1400x1050	63,970	60,190
D-SXGA+ 2	1400x1050	65,350	60,120
D-SXGA+ 3	1400x1050	65,120	59,900

VISOR NO ECRÃ	RESOLUÇÃO	Freq.-H (kHz)	Freq.-V (Hz)
D-WUXGA 2	1920x1200	74,038	59,950
D-WSXGA+ 1	1680x1050	65,290	59,954
D-WXGA+ 1	1440x900	55,935	59,887
D-720p	1280x720	45,000	60,000
D-720p	1280x720	37,500	50,000
D-1035i	1920x1035 (Entrelaçamento)	33,750	60,000
D-1080i	1920x1080 (Entrelaçamento)	33,750	60,000
	1920x1080 (Entrelaçamento)	28,125	50,000
D-1080psf/30	1920x1080	33,750	60,000
D-1080psf/25	1920x1080	28,125	50,000
D-1080psf/24	1920x1080	27,000	48,000
D-1080p	1920x1080	33,750	30,000
	1920x1080	28,125	25,000
	1920x1080	27,000	24,000
	1920x1080	67,500	60,000
	1920x1080	56,250	50,000

**✓ Nota:**

- Dependendo da condição dos sinais, do tipo e comprimento dos cabos, os sinais podem não ser vistos correctamente.
- As especificações podem ser sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Quando o sinal de entrada é digital a partir de um terminal HDMI, consulte o quadro abaixo.

Modo do sistema	RESOLUÇÃO	Freq.-H (kHz)	Freq.-V (Hz)
D-VGA	640x480	-	59,94/60
D-WXGA6	1280x768	47,776	59,870
D-WXGA7	1280x768	60,289	74,893
D-WXGA8	1280x768	68,633	84,837
D-WXGA9	1280x800	49,572	59,870
D-WXGA10	1280x800	41,200	50,000
D-480i	720x480	-	59,94/60
D-575i	720x575	-	50,00
D-480p	720x480	-	59,94/60

Modo do sistema	RESOLUÇÃO	Freq.-H (kHz)	Freq.-V (Hz)
D-575p	720x575	-	50,00
D-720p	1280x720	-	59,94/60
D-720p	1280x720	-	50,00
D-1080i	1920x1080	-	59,94/60
D-1080i	1920x1080	-	50,00
D-1080p	1920x1080	-	59,94/60
D-1080p	1920x1080	-	50,00
D-1080p	1920x1080	-	24,00

**✓ Nota:**

- Deve ser capaz de projectar imagens mesmo quando os sinais diferentes dos acima são inseridos, no entanto as funções do projector podem ser limitadas.

### Lista de Picture in Picture

		On-Board						Placa Opcional de Interface												
		Entrada1			Entrada2			Dsub		Dsub-DVI			Componente-S-video			Componente		HDCP-DVI		
		PC Analógico	Scart	Digital	PC Analógico	Componente	Video/S-Video	PC Analógico	PC Analógico	Scart	Digital	PC Analógico	Componente	Video/S-video	PC Analógico	Componente	PC Analógico	Scart	Digital	Digital
Entrada1 On-Board	PC Analógico	/	/	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Scart	/	/	O	O	O	-	-	-	O	-	-	-	-	-	-	-	-	O	O
	Digital	O	O	/	O	O	O	O	O	-	-	O	O	O	O	O	O	-	-	-
Entrada2 On-Board	PC Analógico	O	O	O	/	/	/	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Componente	O	O	O	/	/	/	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	Video/S-Video	O	-	O	/	/	/	-	-	-	O	-	-	-	-	-	-	-	O	O

o : Combinações Picture in Picture estão ativadas  
 - : Combinações Picture in Picture estão desativadas

**✓ Nota:**

- Quando o(s) sinal(is) de entrada estiver(em) incompatíveis, a marca de X será exibida na imagem principal/secundária.
- Dependendo da frequência ou tipo de sinal de entrada de PC/AV, a resolução de exibição pode ser reduzida ou imagens podem não ser exibidas na imagem principal/secundária.  
 <Resolução de exibição é diminuída quando;>
  - Entrando sinais analógicos de PC: Entre 100-160 MHz
  - Entrando sinais analógicos de AV: 1080p
- <Imagens não são exibidas e a marca X aparece quando;>
  - Entrando sinais analógicos de PC: Mais de 160MHz
  - Entrando sinais digitais de PC: Mais de 100MHz
  - Entrando sinais digitais de AV: 1080p

## **Especificações Técnicas**

### **Informação Mecânica**

Tipo de Projector	Projector Multimédia
Dimensões (L x A x P)	400,0 mm x 242,5 mm x 522,5 mm
Peso Líquido	19,7 kg
Ajuste dos Pés	0° a 5°

### **Chip DLP**

Sistema de Projecção	0.95" Chip único DLP, roda de cores de alto brilho x 2
Número de Pixeis	2.073.600 pixels (1.920 x 1.080 pontos)

### **Compatibilidade de Sinal**

Sistema de Cor	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, e PAL-N
Sinal de TV de Alta Definição	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, 1080p e 1080i
Frequência de Exploração	Sinc. H 15 kHz – 120 kHz, Sinc. V 48 Hz - 120 Hz

### **Informação Óptica**

Lâmpada de Projecção	Lâmpada 330 W UHP x 2
----------------------	-----------------------

### **Interface**

Entrada 1	Terminal DVI-D (Digital), Terminal Mini D-Sub 15-pinos (Analgico), HDMI
Entrada 2	BNC Tipo x 5 (VIDEO/Y/G, B/Pb/Cb, R/Pr/Cr, H/HV e V), S-Vídeo
Entrada 3	Vago
Entrada 4	Placa de Rede
Saída de Monitor	Mini D-sub 15 pinos
Outros Conectores	Entrada de porta serial (D-sub 9), Saída de porta serial (D-sub 9), porta USB, e Conector Remoto com Fio

### **Alimentação**

Voltagem e Consumo de Energia	CA 100 - 120 V (9,2 A Máx. Amperagem), 50/60 Hz (EUA e Canadá) CA 200 - 240 V (4,4 A Máx. Amperagem), 50/60 Hz (Europa Continental)
-------------------------------	--

### **Ambiente Operacional**

Temperatura de Funcionamento	5°C - 40°C
Temperatura de Armazenamento	-10°C - 60°C

### **Controlo Remoto**

Pilhas	Tipo AA ou LR6 x 2
Limite de Funcionamento	5 m / ±30°
Dimensões	45,5 mm x 26,2 mm x 158,5 mm
Peso Líquido	117 g (incluindo pilhas)

### **Acessórios**

Manual do Proprietário (CD-ROM)
Guia de Consulta Rápida
Cabo Eléctrico CA
Controlo Remoto e Pilhas
Cabo VGA
Etiqueta do código PIN
Tampas dos cabos (tampa do suporte & tampa)
Suporte de fixação para o cabo eléctrico x 2
Roda de cores de reprodução de cores vivas x 2
Ferrite core (para cabo LAN)
Correia x 2
Laço do Cabo x 3
Real Color Manager Pro (CD-ROM)
Cartucho de filtro

- As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.
- Cada projector tem suas próprias características.  
Quando estiver projectando com vários projectores no mesmo ecrã ou lado a lado, poderá reconhecer equilíbrios de branco e uniformidades de cores diferentes em cada projector.

## Peças Opcionais

As peças indicadas abaixo estão disponíveis como opcionais. Quando encomendar estas peças, especifique o nome do elemento e o n.º de modelo ao vendedor.

	<i>N.º do Modelo</i>
<b>Placa Opcional de Interface (DVI)</b>	: 103-104101-01
<b>Placa Opcional de Interface (5-BNC)</b>	: 38-804716-04
<b>Placa Opcional de Interface (D-sub 15)</b>	: 38-804718-02
<b>Placa Opcional de Interface (Dual-SDI)</b>	: 38-804790-01

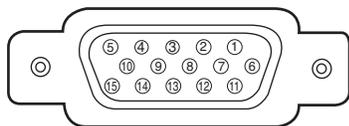
Para uma lista completa de Placas Opcionais de Interface, por favor, vá para: [www.ChristieDigital.com](http://www.ChristieDigital.com)

### ✓ Nota:

- Entre os dois recursos fornecidos do Real Color Manager Pro (CD-ROM); "Correção de Cor" e "Correção Gama", "Correção de Cor" não está disponível com este projetor.

## Configurações de Terminais

### ANALÓGICA (Mini D-sub 15 pinos)



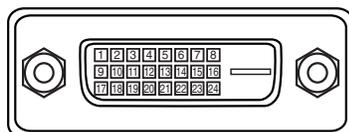
#### Entrada

1	Entrada Vermelha	9	Alimentação +5V
2	Entrada Verde	10	Terra (Sincr. Vert.)
3	Entrada Azul	11	Terra
4	Não Conectar	12	Dados DDC
5	Terra (Sincr. Horiz.)	13	Sincr. Horiz.
6	Terra (Vermelho)	14	Sincr. Vert.
7	Terra (Verde)	15	Relógio DDC
8	Terra (Azul)		

#### Saída

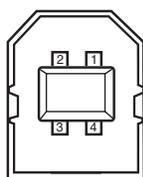
1	Saída Vermelha	9	Não Conectar
2	Saída Verde	10	Terra (Sincr. Vert.)
3	Saída Azul	11	Não Conectar
4	Não Conectar	12	Não Conectar
5	Terra (Sincr. Horiz.)	13	Saída sincr. Horiz.
6	Terra (Vermelho)	14	Saída sincr. Vert.
7	Terra (Verde)	15	Não Conectar
8	Terra (Azul)		

### DVI-D DIGITAL (DVI 24 PINOS)



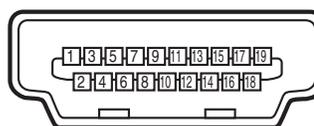
1	Dados T.M.D.S. 2-	9	Dados T.M.D.S. 1-	17	Dados T.M.D.S. 0-
2	Dados T.M.D.S. 2+	10	Dados T.M.D.S. 1+	18	Dados T.M.D.S. 0+
3	Dados T.M.D.S. 2 Escudo	11	Dados T.M.D.S. 1 Escudo	19	Dados T.M.D.S. 0 Escudo
4	Não Conectar	12	Não Conectar	20	Não Conectar
5	Não Conectar	13	Não Conectar	21	Não Conectar
6	Relógio DDC	14	Alimentação +5V	22	Relógio T.M.D.S. Escudo
7	Dados DDC	15	Terra (para +5V)	23	Relógio T.M.D.S. +
8	Não Conectar	16	Detecção Hot Plug	24	Relógio T.M.D.S. -

### CONECTOR USB (Série B)



1	Vcc
2	- Data
3	+ Data
4	Terra

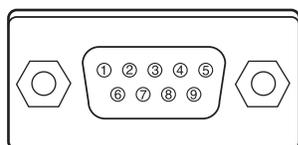
### HDMI



#### 19 Pinos tipo A

1	Entrada Dados TMDS 2+	11	Terra (Relógio TMDS)
2	Terra (Dados TMDS 2)	12	Entrada Relógio TDMS-
3	Entrada Dados TMDS 2-	13	----
4	Entrada Dados TMDS 1+	14	----
5	Terra (Dados TMDS 1)	15	SCL
6	Entrada Dados TMDS 1-	16	DAS
7	Entrada Dados TMDS 0+	17	Terra (DDC/CEC)
8	Terra (Dados TMDS 0)	18	Alimentação +5V
9	Entrada Dados TMDS 0-	19	Identificação de inserção de plugue
10	Entrada Relógio TDMS+		

### CONECTOR DE PORTA DE CONTROLO (D-sub 9 pinos)



	Serial
1	----
2	R X D
3	T X D
4	----
5	SG
6	----
7	RTS
8	CTS
9	----

## Memória Número Código PIN

Anote o número do código PIN na coluna abaixo e mantenha este manual num local seguro. Caso se esqueça ou perca o número e não consiga operar o projector, contacte o centro de assistência.

**N.º de Bloqueio do  
Código PIN**

--	--	--	--

**N.º pré-definido de fábrica: 1 2 3 4\***

**N.º de Bloqueio do  
Código PIN do Logo**

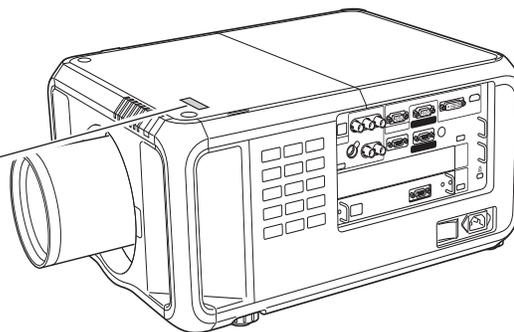
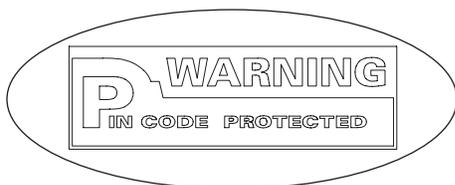
--	--	--	--

**N.º pré-definido de fábrica: 4 3 2 1\***

\* Se o número de quatro dígitos for alterado, o número pré-definido de fábrica é inválido.

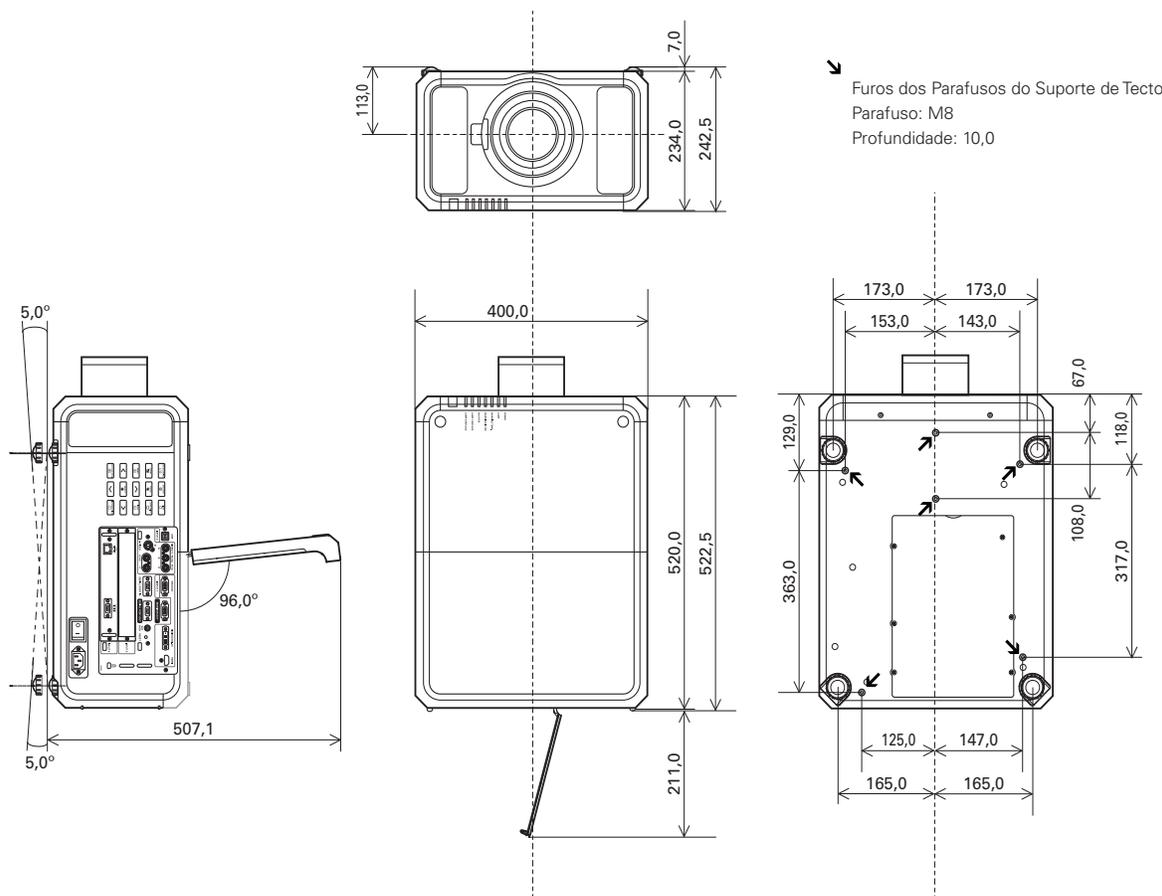
E o projector mantém-se bloqueado com o código PIN...

Coloque a etiqueta abaixo (fornecida) num local visível no corpo do projector enquanto este está bloqueado com o código PIN.



**Dimensões**

Unidade: mm



# CHRISTIE®

## Americas

### USA

**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
10550 Camden Drive  
Cypress CA 90630  
PH: 714-236-8610  
FX: 714-503-3375  
Customer Service: 1-866-880-4462  
sales-us@christiedigital.com

### Canada

**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
809 Wellington St. N.  
Kitchener, Ontario N2G 4Y7  
PH: 519-744-8005  
FX: 519-749-3321  
Customer Service: 1-800-265-2171  
sales-canada@christiedigital.com

### Chile

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
Av. Pedro Fontova 7619 of 60  
Santiago  
PH: 56-2-721 11 75  
Mobile: 5699 436 6555

## Europe, Middle East & Africa

### United Kingdom

**Branch Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
ViewPoint  
200 Ashville Way  
Wokingham  
Berkshire, U.K.  
RG41 2PL  
PH: +44 (0) 118 977 8000  
FX: +44 (0) 118 977 8100  
sales-europe@christiedigital.com

### France

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
Bâtiment D-Hall 4  
Parc Louis Roche  
96/114 Avenue Louis Roche  
F-92230 Gennevilliers  
France  
PH: +33 (0)1 41 21 44 04  
FX: +33 (0)1 41 21 00 36  
sales-france@christiedigital.com

### Germany

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
Willicher Damm 129  
D-41066  
Mönchengladbach  
PH: +49 2161 664540  
FX: +49 2161 664546  
sales-germany@christiedigital.com

### Eastern Europe

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
Regus Bank Centre  
Szabadsag ter 7  
H-1054 Budapest  
Hungary  
PH: +36 (0)1 47 48 100  
FX: +36 (0)1 47 48 452  
sales-europe@christiedigital.com

### Middle East

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
C/O Emirates Group Security  
Building,  
C Block, Room 207, 208, 209  
Airport Free Zone  
PO Box 293762  
Dubai, UAE  
PH: +971 (0) 4 299 7575  
FX: +971 (0) 4 299 8077

### Spain

**Christie Authorized Reseller**  
Antonio Abad  
Polígono Industrial Ventorro Del  
Cano  
Esquina C/ Aldea del Fresno, 3  
3ª Puerta. Izqda  
28925 Alcorcón, Madrid  
PH: + 34 91 633 9990  
FX: + 34 91 633 9991

### Italy

**Christie Authorized Reseller**  
Angelo Tacca  
Via Garibaldi, 88  
20024 Garbagnate Milanese (MI)  
PH: +39 02 9902 1161  
FX: +39 02 9902 2641

### Africa

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems Canada, Inc.**  
4 Patricia Road  
Gillitts  
KwaZulu Natal  
3610  
Republic of South Africa  
PH: +27 (0) 317 671 347  
FX: +27 (0) 317 671 347  
MB: +27 (0) 823 045 442

## Asia Pacific

### Singapore

**Branch Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
627A Aljunied Road  
# 05-02 Biz Tech Centre  
Singapore, 389842  
PH: +65 6877-8737  
FX: +65 6877-8747  
sales-singapore@christiedigital.com

### China - Beijing

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
7B15, Hanwei Plaza  
Guanghua Road  
Chaoyang District,  
Beijing, 100004  
PH: +86 10 6561 0240  
FX: +86 10 6561 0546  
sales-china@christiedigital.com

### China - Shanghai

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
Room 1109-1116 Shartex Plaza  
No. 88 Zun Yi South Road  
Shanghai 200036  
PH: +86 21 6278 7708  
FX: +86 21 6278 5816  
sales-china@christiedigital.com

### Japan

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
A-bldg., 2nd Floor  
Ariake Frontier Building  
3-1-25, Ariake, Koto-ku  
Tokyo, 135-0063  
PH: 81-3-3599-7481  
FX: 81-3-3599-7482  
sales-japan@christiedigital.com

### South Korea

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
6F, ILSIN Building, 15-15  
Yeouido-dong,  
Yeongdeungpo-gu, Seoul,  
150-872 South Korea  
PH: +82 2 702 1601  
FX: +82 2 702 1602

### India

**Representative Office**  
**Christie Digital Systems USA, Inc.**  
Unit No. 03, Navigator Building  
International Technology Park  
Whitefield Road  
Bangalore 560 066  
India  
PH: (080) 41468941 – 48  
FX: (080) 41468949

[www.christiedigital.com](http://www.christiedigital.com)